



# PATRIA

Depósito legal: GE-3-1958

GRANADA, martes, 4 de julio de 1972

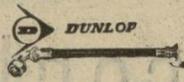
NO XXXVII-NUM. 11.426

Director: Eduardo Molina Fajardo

5'00 pesetas

Oficinas. Redacción y Talleres: Oficios, 8. - Teléfonos: 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

## TUBERIAS FLEXIBLES ALTA PRESION Y RACORES



para confección de latiguillos con la medida que precisen para PALAS CARGADORAS, EXCAVADORAS y MAQUINARIA con mecanismo de alta presión.

TALLERES PEYMA

CISNE, 18

TELEFONO 234473.

GRANADA

# 'LA EVOLUCION ES NUESTRA GARANTIA DE CONTINUIDAD'

## "Una España más justa no tolera el anquilosamiento"

### "Será descentralizada la acción mutualista"

### "REIVINDICAMOS EL SENTIDO SOCIAL DEL DESARROLLO DE CARA A LA LIBERTAD"

## LICINIO DE LA FUENTE, EN BARCELONA

BARCELONA, 3. (PYRESA). — «Bajo la capitania de Franco y en la senda de continuidad que asegura el principio de España, el mutualismo reivindica su voluntad de participación en la irrenunciable tarea de conseguir un país capaz de otorgar medios materiales a todos sus hijos, para que todos sin exclusión puedan sentirse parte integrante de una sociedad justa, igualitaria y sólidamente democrática», dijo esta tarde el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, durante el acto inaugural del nuevo edificio de la Delegación provincial de Mutualidades Obreras. Acompañaban al señor De la Fuente, el director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Maza Gorostizaga; delegado general de Mutualidades Laborales, don Eduardo Gorri; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Pelavo Ros; gobernador militar, general Ruiz Ramón, y otras autoridades provinciales locales.

ma de la Seguridad Social, que comenzó a proyectarse precisamente en el mutualismo barcelonés. «Nos pusimos en pie —dijo el señor De la Fuente— con la firme convicción de que la evolución es nuestra propia garantía de continuidad, seguros de que nuestra impaciencia por la construcción de una España más justa no tolera el anquilosamiento ni puede ser confundida nunca con unas estructuras

(Pasa a la pág. segunda)

## A BELGICA Y HOLANDA



A Bélgica y Holanda viajan las chicas de los coros y danzas de nuestra Sección Femenina. A Bélgica y Holanda llevarán el mensaje de nuestros bailes como participantes en el Festival Internacional Folklórico. Ayer, los participantes en la embajada artística, acudieron a despedirse de don Alberto Leiva. El gobernador no ocultó su confianza en el éxito total de nuestros representantes. Información en página dieciséis. (Foto FERRER).

# El Príncipe clausuró el Congreso nacional de Regantes

## FERNANDEZ DE LA MORA RESALTO LA IMPORTANCIA DE ESTAS COMUNIDADES

### El próximo Congreso tendrá lugar en Murcia

LEON, 3 (PYRESA). — Esta tarde, a clausura del III Congreso Nacional de Regantes, bajo la presidencia del príncipe de España, don Juan Carlos de

Borbón, a quien acompañaban el ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora; director general de Obras Hidráulicas, don Manuel Gómez de Pablo; secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, y las primeras autoridades provinciales.

Su Alteza Real llegó a León a las cinco. (Pasa a la pág. segunda)

## ALLENDE, EN LONDRES

### Hoy lo recibirá su colega británico

(Información en pág. sexta)

# Miles de norteamericanos quieren reconstruir Vietnam

## Si la guerra no termina, Nixon bombardeará a sus compatriotas

### En la "conferencia de Estocolmo" acusaron al presidente de mentiroso

ESTOCOLMO, 3. (Del corresponsal de PYRESA, Modesto DE LA IGLESIA). La denominada "Conferencia de Estocolmo sobre Vietnam" se reunió ayer en esta capital, acogiendo bajo su tupido manto a un elevado número de similares organizaciones de otros países. Durante este fin de semana se ha discutido un nuevo plan de acción que propugna la ruptura del bloque marítimo norteamericano, enviando a Haiphong un buque cargado de medicamentos cuya tripulación estaría compuesta por un grupo internacional de voluntarios.

Tras el proyecto —que no deja de ser un plagio de las protestas australianas contra las pruebas nucleares en Nuruoa— figura una representación estadounidense del "Movimiento Popular" contra la Guerra Vietnamita. Otra de las acciones programadas consiste en el envío a Hanoi de miles de voluntarios norteamericanos "dispuestos a reconstruir el país y reparar los daños causados por su propio Ejército". "Si Vietnam del Norte puede recibir a los voluntarios, empezaremos las expediciones a principios de 1973", dijo el profesor Sidney Peck, líder de una de estas organizaciones. "Si la guerra ya ha terminado para entonces —prosiguió— muchos habrán podido mostrar su solidaridad pero si no fuera así Nixon o cualquier otro presidente correría el riesgo de bombardear a sus propios compatriotas". En cuanto al número de volunta-

rios, Sidney Peck señaló que antes del fin de año podrían conseguirse unos cien mil y que este número se vería completado por otros contingentes de técnicos y expertos de todos los países. **BOMBARDEOS AMERICANOS SOBRE LOS DIQUES DEL RIO ROJO** Uno de los puntos centrales del debate fue el concerniente a los supuestos daños producidos por las bombas norteamericanas en el sistema norvietnamita de presas fluviales y diques de contención. Se dijo que, si los vietnamitas no consiguen reparar a tiempo los destrozos, la llegada de las lluvias supondría gigantescas inundaciones en el delta del río Rojo, zona que habitan unas catorce millones de personas. A este respecto hay que señalar que, con

(Pasa a la pág. segunda)

## CUARTETO "FESTIVAL DE GRANADA"



El creador del «Cuarteto Festival de Granada», don Antonio Iglesias, observa uno de los ensayos de los cuatro profesores que por amor a Granada y a la música, decidieron unirse en grupo de cámara y llevar el nombre de nuestro Festival por todo el mundo. El cuarteto se presentará mañana tarde en un estreno mundial en el Pato de los Leones. Los violinistas Agustín León Ara y Antonio Gorostiaga; el violoncellista Pedro Corostola y el viola Enrique de Santiago junto con el señor Iglesias han confesado sus ilusiones y esperanzas a Kasiyo. La entrevista se publica en la página catorce. — (Foto FERRER).

# La evolución es nuestra propia garantía de continuidad

- LA CONSTRUCCION DE UNA ESPAÑA MAS JUSTA NO TOLERA EL ANQUILOSAMIENTO
- SUPREMA LEALTAD A NUESTRAS BANDERAS, QUE SON LA REVOLUCION SOCIAL EN PAZ
- Reivindicamos el sentido social del desarrollo precisamente de cara a la libertad
- LA PERSONA IMPEDIDA ES UNA PERSONA CON TODOS LOS DERECHOS HUMANOS
- Discurso del ministro de Trabajo, en Barcelona

(Viene de la pág. primera)

burocráticas. Nos levantamos, en definitiva, porque somos pueblo y porque como tal, sabemos cómo hay que entender en cada momento la suprema lealtad a nuestras banderas, que son las de la revolución social en paz.

Después, el ministro aludió a las nuevas mejoras de la Seguridad Social que afectarán a 2.700.000 españoles y cuyo coste anual asciende a unos catorce mil millones de pesetas. Los aumentos, que, según dijo el ministro, comenzarán a aplicarse a partir de primeros del actual mes de julio — y por tanto afectarán también a la paga extraordinaria del 18 de julio — serán de 600 pesetas mensuales para los trabajadores por cuenta ajena y de 300 para los autónomos, en lo que se refiere a pensiones por jubilación, mientras que las de viudedad y orfandad se incrementarán proporcionalmente a la vez que resultarán también mejoradas las pensiones por accidentes de trabajo y enfermedades profesionales. En general, las pensiones más bajas se incrementan en un 50 por ciento, y las más altas en un 10 por ciento. El señor De la Fuente puntualizó que se trataba de la primera mejora de las de la ley recientemente aprobada, «sin esperar» — dijo — a la recaudación de las nuevas cotizaciones, que ahora, precisamente, se pone en marcha. «Hay que tener en cuenta también — añadió — que estas mejoras habrán de repetirse ya todos los años durante el próximo cuatrienio, y debemos confiar en que la recaudación permita que cada año sean mayores».

Se refirió también el señor De la Fuente a la necesidad de descentralizar la acción mutualista, con el objetivo de una mayor realidad humana en el trato con el trabajador mutualista. «Esos mutualistas — dijo —, hombres modestos muchas veces desconocedores de la realidad de sus derechos, ignorantes sin propia culpa de la dimensión real de las leyes, que tienen derecho a que la Administración supla sus insuficiencias y les otorgue no sólo la seguridad de que sus decisiones son justas, sino también el asesoramiento y la ayuda necesarias para comprender su entidad, para sentirse tratados como personas individuales, dignas del mayor respeto y, en definitiva, como supremos portadores del valor social del trabajo como máximo código de derechos ciudadanos».

«Nosotros reivindicamos el sentido social del desarrollo — dijo también el ministro de Trabajo — precisamente de cara a la libertad; de cara a una mejora creciente del nivel educativo de nuestro pueblo; de cara a un más amplio universo de posibilidades de promoción individual y colectiva; de cara a una formación profesional cuyo objetivo no sea crear células con la máxima productividad posible, sino voluntades insubornables de superar todo lo viejo, caduco e inservible, de constituir una nueva sociedad más igualitaria, más justa y más participada».

## HOGAR DEL PENSIONISTA

Más tarde, el señor De la Fuente, y demás autoridades nacionales, provinciales y locales que le acompañaban se trasladaron a la calle Padre Xifré, en donde fue inaugurado el nuevo Hogar del pensionista, que sobre una superficie de 1.400 metros cuadrados, acogerá a más de dos mil jubilados, que podrán disfrutar en su calidad de socios del mismo, de los servicios de comedor, cafetería, biblioteca, peluquería, sala de reuniones, sala para señoras, etcétera.

Interino en primer lugar el presidente del Hogar y del club «La hormiga Martinense», señor Castelló Sala, quien agradeció al ministro su visita, y tras las palabras del presidente de la Mutualidad Siderometalúrgica de Barcelona y Cataluña, señor Alcaina Caballero, y las del presidente de la Asamblea provincial de Mutualidades Laborales barcelonesas, señor Moya Clua, el ministro de Trabajo señaló que este Hogar hace el número 66 de los creados por la Seguridad Social. Refiriéndose a los problemas de «la tercera edad», el señor De la Fuente dijo que deben de resolverse por la apli-

**NO LO DEJE** para mañana que ya puede ser tarde. Por favor, vacune hoy mismo a sus hijos.

positivo para el país, en vez de ser una carga para sí, para su familia y para el Estado. Las personas con capacidad disminuida tienen la obligación de aportar sus servicios a la comunidad, en la mejor forma que sea posible, después de su rehabilitación y adiestramiento. El mayor anhelo de estas personas es obtener su independencia dentro de la comunidad, en vez de pasar el resto de su vida apartadas de ella».

«Desde el punto de vista de la política social — dijo el ministro de Trabajo más adelante — es más justo, rentable y adecuado, tanto para el individuo como para la comunidad, el rehabilitar al máximo nivel que el mantener la dismínución, aunque sea con la mayor compensación económica. Con arreglo a nuestro punto de vista, la rehabilitación constituye un eficaz agente de cambio social, ya que facilita la consideración dinámica del individuo y sus posibilidades».

En el aspecto legislativo la Ley de Seguridad Social hace de los servicios de recuperación y rehabilitación de los minusválidos uno de los ejes sustantivos de la misma, al concebir la propia rehabilitación, como un derecho y un deber de la persona basado aquel en el principio general de la solidaridad».

«En definitiva — terminó diciendo el ministro de Trabajo — se ha tenido siempre en cuenta que una prueba crítica del desarrollo social de un país puede medirse por el trato que otorga a sus ciudadanos más desvalidos». Por último, don León de la Fuente dio la bienvenida en nombre del Gobierno español a todos los participantes y rindió tributo de admiración a quienes se preocupan por tan humanitaria tarea y a cuantos, merced a ella, han podido reintegrarse a la vida activa laboral.

El Congreso desarrollará sus tareas en sesiones ordinarias para abordar ciertos temas específicos y dos reuniones plenarias, en las que serán tratadas las cuestiones relacionadas con «rehabilitación y sociedad» y «enseñanza de la rehabilitación», con una notable aportación española.

Varias proyecciones, una exposición científica y otra técnica, completan el programa del VI Congreso de Medicina Física.

cación de la estricta justicia, mediante un ordenamiento de la sociedad en el que los ancianos alcancen la situación y las atenciones que les corresponden por derecho legítimamente adquirido con su anterior esfuerzo.

Finalmente, el ministro de Trabajo realizó una detenida visita a las instalaciones del nuevo Hogar del Pensionista y poco después fue despedido por las autoridades barcelonesas en el aeropuerto del Prat, desde donde emprendió viaje de regreso, por vía aérea, a Madrid.

## INAUGURACION DEL CONGRESO DE MEDICINA FISICA

Por la mañana, el ministro de Trabajo asistió a la inauguración oficial del VI Congreso Internacional de Medicina Física que se celebra en el Palacio de Congresos del Parque de Montjuich, y al que asisten representantes de unos treinta países.

«La persona impedida es una persona con todos los derechos humanos. Lo que comparte con los físicamente normales y que tiene derecho a recibir de su país todas las medidas posibles de protección, asistencia y oportunidad de rehabilitación», dijo el ministro en el discurso inaugural.

«El ministro de Trabajo — prosiguió el ministro — a través del Instituto Nacional de Previsión y mediante los servicios sociales de asistencia a subnormales y de rehabilitación y recuperación de minusválidos, así como de los servicios sanitarios de rehabilitación médica, ha planificado un complejo frente de actuación que comprende en una red de centros de rehabilitación médica: un plan de centros de rehabilitación que supone la construcción de 50 centros primarios y 101 secundarios y terciarios; un centro nacional de parapléjicos, y doce de orientación y formación laboral. El reciente creado servicio social de recuperación y rehabilitación pretende completar el ciclo de rehabilitación con la readaptación profesional y empleo de los minusválidos».

«Los hombres tienen grados distintos de capacidad — continuó el señor De la Fuente — facetas de actividad adaptadas a sus características, dotaciones diferentes de orden psíquico, físico o sensorial, y todo ello en función de factores constitucionales y hereditarios o como consecuencia de déficits adquiridos; pero en cualquier caso su condición humana esencial, la que les define a ellos y a la sociedad a la que pertenecen, esa no varía; y ello es lo que en este nuevo concepto del hombre y sus circunstancias, impulsa a la política social a buscar soluciones más positivas, humanas y sociales a los problemas de la incapacidad».

## REHABILITACION

«El minusválido — continuó el señor De la Fuente — es capaz de desarrollar asombrosamente los recursos que le quedan si se le da la oportunidad de hacerlo y de transformarse, en la mayoría de los casos, en un factor económico

# EL PRINCIPE CLAUSURO EL CONGRESO NACIONAL DE REGANTES

● «LAS COMUNIDADES DE REGANTES SON UNA REPRESENTACION GENUINA DE LA ESPAÑA REAL», dijo Fernández de la Mora

● EL PROXIMO CONGRESO SE CELEBRARA EN MURCIA

(Viene de la pág. primera)

co de la tarde procedente de Valladolid, hasta donde había viajado en avión desde Madrid, y posteriormente, por carretera, se trasladó a León. El príncipe se dirigió directamente a la Casa Consistorial, para asistir a una recepción oficial y, posteriormente, al teatro Emperador, con objeto de presidir la jornada de clausura del Congreso Nacional de Regantes.

## CONCLUSIONES

Abrió este acto, el secretario general del Congreso, don Rafael Tasso, quien leyó las conclusiones de la sesión plenaria, en la primera de las cuales se expresa la adhesión de los regantes españoles a Su Excelencia el Jefe del Estado y a Su Alteza Real el príncipe de España. En otras conclusiones, se recoge el acuerdo de celebrar, el IV Congreso Nacional de Comunidades de Regantes el año 1975 en la capital de Murcia, bajo la organización de la Junta de Hacendados de aquella ciudad, así como la constitución de la Comisión permanente de los Congresos de Comunidades de Regantes, que queda integrada así: presidente, el director general de Obras Hidráulicas; vocales: el comisario central de Aguas, el presidente de la Junta de gobierno de la Acequia Real del Júcar; el presidente del Sindicato Central del Embalse de Barrios de Luna y el presidente de la Junta de Hacendados de Murcia.

A continuación, intervinieron el presidente del Comité organizador del Congreso, don Florentino Agustín Díez-González, el director general de Obras Hidráulicas, don Manuel Gómez de Pablo, y don Rodolfo Martín Villa, secretario general de la Organización Sindical, quien entre otras cosas, dijo que ningún campo como el de León para realizar cosas importantes. «Este ha sido — afirmó — un reino no apto para la

política pequeña que origina enfrentamientos, sino lugar ideal para conformar políticamente el Estado y lograr unidad esencial con espíritu de concordia y ánimo pacífico, y que la justicia social sea un hecho irreversible».

## DISCURSO DE FERNANDEZ DE LA MORA

Finalmente, el ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, pronunció un discurso, en el que dirigiéndose al príncipe de España: «Los regantes, como parte muy representativa del pueblo español, ven en Vuestra Alteza el símbolo de la comunidad del Estado del 18 de Julio y de la Historia de España. Agradecemos, continuación, a la Organización Sindical, a las autoridades leonesas, a los representantes de la FAO y al ministro de Educación y Ciencia la valiosísima colaboración prestada para el mejor éxito de los trabajos».

El ministro subrayó luego la importancia de las Comunidades de Regantes en la economía nacional y en la sociedad española. El señor Fernández de la Mora pasó a analizar otros puntos importantes de las conclusiones que fueron adoptadas por el Congreso. Respecto al interés manifestado por los regantistas sobre la campaña contra la contaminación de las aguas, el ministro afirmó que este tema tenía carácter prioritario en las actuaciones de su departamento, que proseguirá la redacción de nuevos planes de infraestructura sanitaria y la realización de las obras en ejecución, y que el ministro de Obras Públicas, en el seno del Comité Internacional del Medio Ambiente, no rezaletaría ningún esfuerzo para preservar el patrimonio hidráulico español.

Acercó del tema de que había discutido la publicación de una orden ministerial unificando criterios y condiciones las diferentes disposiciones hasta ahora dictadas, pero con flexibilidad suficiente para permitir su adaptación a cada caso concreto. Precisamente — dijo — para las funciones interpretativas y de adaptación podrían jugar un papel importante las llamadas Juntas de Extensión.

Finalmente, hizo referencia al problema de la conservación de caminos situados en zonas regables, y dijo que deberían clasificarse los ya existentes y los programados en cuatro grupos: es decir, los adscritos a los regantes de los Avuamamientos, las vías provinciales y las del Estado. En el caso de los planes en proyecto, esta clasificación se haría previamente y las entidades afectadas se comprometerían a la conservación futura. Señaló que este objeto las Direcciones generales de Carreteras y de Obras Hidráulicas elaborarán una propuesta de clasificación para su puesta en práctica.

El señor Fernández de la Mora concluyó con estas palabras:

«Las Comunidades de Regantes, una representación genuina de la España real, son la forma representativa de las instituciones tradicionales que España, sostenidas desde el medioevo hasta los tiempos modernos, son, en una manifestación de la representación orgánica, que es la propia del Estado del 18 de Julio. Frente a las formas individualistas autoritarias, las «hombreras» — número — que nos conducen a la ingobernabilidad a la lucha de clases y a la desintegración, son ejemplo las Comunidades de Regantes que nos muestran los máximos niveles de orden, justicia y desarrollo en la Historia de nuestro pueblo».

A propuesta del ministro de Obras Públicas, el Congreso acordó, por unanimidad, enviar al Jefe del Estado siguiente telegrama: «Tercer Congreso Nacional de Comunidades de Regantes reunido en León, reitera a Vuestra Excelencia agradecimiento por política hidráulica y presidencia de honor en el Congreso, y renueva adhesión a Vuestra Excelencia y a los Principios e Instituciones del Estado del 18 de Julio que han sido la razón de la paz, la justicia y el desarrollo logrados y que son garantía de la continuidad en el progreso de España».

Cerró el acto el príncipe de España clausurando el Congreso.

A las diez de la noche, las Cortes provinciales y municipal de León ofrecieron una cena en honor del príncipe de España, del ministro de Obras Públicas y de las autoridades provinciales y regantistas.

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA REGRESA A MADRID

LEON, 3 (PYRESA).—Su Alteza Real el príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, una vez finalizados los actos de clausura del III Congreso Nacional de Regantes, que tuvieron lugar esta tarde en la capital leonesa, emprendió viaje de regreso a Madrid, por carretera se dirigió hasta Valladolid desde donde prosiguió en avión a la capital de España.

# Miles de norteamericanos quieren reconstruir Vietnam

(Viene de la pág. primera)

La misma insistencia con que la Casa Blanca niega haber bombardeado dichos diques, el embajador de Suecia en Hanoi, Jean-Christophe Oeberg, afirmó en un reciente discurso en Estocolmo que el mismo era testigo presencial de esos bombardeos sobre el río Rojo. Quizá enardecido por el belicoso de estos medios informativos, Jean Castastrophe — que así es conocido el embajador — los medios oficiales — olvidó que estaba de vacaciones como también olvidaría algunas elementales reglas de procedimiento diplomático y vino a decir que Nixon era un mentiroso y que la campaña bélica norteamericana era equiparable a los más horribles crímenes de guerra de la segunda contienda. Tras una intervención tan encendida y coreado por unos medios que tan sólo seguían por la propaganda difundida en Estocolmo por el «Gobierno provisional revolucionario de Vietnam», el señor Oeberg regresa cualquier día de estos a su Embajada de Hanoi, satisfecho de

haber contribuido a la campaña pro-norteamericana montada en esta capital nórdica, y desde luego, con el orgullo de que en parcialismo político y retórica socialista ningún otro diplomático le puede igualar.

## BOMBARDEOS

SAIGON, 3. (EFE).—La artillería norteamericana bombardeó anoche Phuoc Binh, capital de la provincia de Phuoc Long y próxima a los reductos comunistas situados más allá de la frontera camboyana.

Las diez bombas disparadas contra la ciudad causaron cinco muertos y doce heridos entre la población civil. Una hora antes de este bombardeo artillero los survietnamitas habían rechazado un ataque al cuartel general del distrito de Phuoc Binh.

Se tiene entendido que los comunistas utilizaron ayer, por vez primera, cañones de 130 milímetros para bombardear Hué, que también fue bombardeada a mediodía de hoy por cañones de 122 milímetros.

# EL ICARO DEL SIGLO XX



«Júpiter», el velero propulsado por la fuerza humana, construido en la base de la RAF, en Halton (Inglaterra), durante el vuelo pilotado por el teniente John Potter, quien estableció un nuevo record mundial en esta especialidad al conseguir volar un kilómetro. — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

# España y Argelia

LA estancia en España, del 26 al 28 de junio, del ministro de Negocios Extranjeros de la República Argelina Democrática y Popular Abdelaziz Buteflika, ha puesto de relieve, y fortalecido, los lazos de amistad que unen a los dos países y los dos pueblos. Se prosiguen, así las visitas que hicieron a su nación Fernando María de Castilla, en 20 de abril de 1969, durante cuatro días, para estudiar la cooperación técnica e industrial y el desarrollo e intercambios comerciales entre ambas partes, y el propio señor López Bravo —que también estuvo en Argel cuando figuraba al frente de la cartera de Industria— el 9 y 10 del pasado mes de febrero. El titular español aceptó ahora una nueva invitación en este sentido de manera que la continuidad de los contactos bilaterales a este nivel está garantizada. Durante su anterior estancia se firmó un contrato para el suministro de gas natural llevado a España.

Argelia es hoy el primer país africano en importaciones españolas; en 1971 exportamos por un total de 2.421 millones de pesetas, e importamos por valor de 2.728 millones. En el primer grupo los capítulos más destacados corresponden a perfiles de hierro y acero, hilados de algodón, abonos minerales, aceites de petróleo no crudos, hilados de fibras textiles y recipientes de hierro, y, en el segundo, a los aceites crudos y no crudos de petróleo, minerales metalúrgicos, fosfatos de calcio, desperdicios y desechos de fundición, y heces de vino. Esta línea de intercambios muestra un amplio horizonte de posibilidades, y, así, en estas fechas, se ha firmado un acuerdo de cooperación financiera y económica, con un crédito concedido de 2.578 millones de pesetas.

Como indica el comunicado conjunto hecho público por la Oficina de Información Diplomática al término de la visita, los dos ministros "estuvieron conformes en profundizarlas y extenderlas (las relaciones bilaterales) a todos los sectores, de conformidad con las aspiraciones de amistad y cooperación de los pueblos argelino y español". Y se juzgó, a la par, que esta cooperación en todos los ámbitos constituye "un factor esencial para la paz, la estabilidad y el bienestar". Las audiencias concedidas al señor Buteflika por el jefe del Estado el príncipe de España y el vicepresidente del Gobierno; las sesiones de trabajo celebradas con su colega el señor López Bravo, y las entrevistas mantenidas con los ministros de Comercio e Industria, señores Fontana Codina y López de Letona, ponen de relieve la importancia de su gestión, en el presente, y, aún más, de cara al mañana. Un mañana frente al cual España y Argelia muestran, junto a razones históricas ineludibles, muchos criterios comunes que permiten confiar en un futuro esperanzador.

## Colaboradores de PATRIA

# Proyección ecuménica del turismo

Por FRAY MAURICIO DE BEGOÑA

EL Magisterio eclesiástico del Decreto sobre Medios de Comunicación Social parece incluir el mejor fruto del turismo:

"Entre los maravillosos inventos de la técnica que, sobre todo en nuestros tiempos, ha extraído el ingenio humano, con la ayuda de Dios, de las cosas creadas, la madre Iglesia acoge con peculiar solicitud aquellos que miran principalmente al espíritu humano y han abierto nuevos caminos para comunicar, con extraordinaria facilidad, noticias, ideas y doctrinas. Entre tales inventos sobresalen aquellos medios que, por su naturaleza no solamente pueden llegar a mover a cada uno de los hombres, sino a las multitudes y a toda la sociedad humana, como la Prensa, el cine, la radio, la televisión y otros semejantes, que por ello pueden llamarse con razón medios de comunicación social" (Inter Mirifica, 1).

Por su parte, la Instrucción Pastoral de la Comisión Pontificia habla expresamente de la "intercomunicación" entre los hombres como medio obligatoriamente destinado a la glorificación trinitaria:

"Por su propia naturaleza, la comunicación social intenta crear en los hombres un mayor sentido comunitario, aumentando el intercambio entre unos y otros. Y así todo hombre unido fraternamente a los demás contribuye, como llevado por la mano de Dios, a realizar el plan divino en la historia. Según la fe cristiana, el acercamiento y la comunicación entre los hombres es el fin primero de toda comunicación que tiene su origen y modelo supremo en el misterio de la eterna comunión divina del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, que existen en una misma vida" (Ibid., 8).

No es, pues, de extrañar que los teólogos, comentaristas de las actitudes doctrinales de la Iglesia, hagan resaltar en los medios de comunicación, con posibilidades de aplicación razonable también el turismo, los aspectos teológicos de los instrumentos de la intercomunicación, valores que se encuentran "en su propia naturaleza y en su significado humano, incluso prescindiendo de su uso eclesiástico como instrumentos para extender el Evangelio" (Emile Gabel). He aquí resumidos los tales aspectos teológicos:

Primero. — Carácter cuasi-religioso. "Toda actividad que haga posible y facilite la comunicación entre los hombres, nos hace partícipes de la bondad de Dios, que ha destinado sus bienes a todos los hombres. Por

tanto la comunicación tiene un carácter cuasi-religioso. Pio XII, en su Encíclica "Miranda prorsus" dio la siguiente fundamentación: "Dios, sumo bien, difunde sin cesar los dones entre los hombres, a quienes rodea de especial solicitud y amor... Con el deseo de volver a encontrar en el hombre el reflejo de sus propias perfecciones, Dios lo ha hecho partícipe de su generosidad divina, llamándole a ser mensajero, portador y dispensador de su obra entre sus hermanos y en la sociedad..."

Desde este punto de vista, la exigencia misteriosa de la comunicación interhumana tiene un fundamento teológico, y su carácter obligatorio pertenece al campo de la teología.

Segundo. — El orden provincial. — "Los formidables medios de comunicación social y los medios más formidables aún que nos traerá el futuro, entran dentro del plan de la providencia de Dios. Y no ocupan un puesto de segunda categoría, ni constituyen un mero recurso para casos de urgencia, sino que son signos y medios positivos de perfección".

Tercero. — Conciencia de unidad. "Por primera vez, los hombres adquieren conciencia no sólo de su mutua dependencia, que cada vez es mayor, sino también de su extraordinaria unidad. Esto significa que la humanidad está cada vez en mejores condiciones de convertirse en el cuerpo místico de Cristo". (Pío XII, el 19 de marzo de 1958).

Cuarto. — Teología del tiempo libre. — Otro aspecto teológico se refiere a su aplicación. Los medios de comunicación social son utilizados principalmente durante el tiempo libre. Pero el problema del tiempo libre "es uno de los más serios que tiene planteados la sociedad moderna, tanto a nivel económico, como a nivel social, psicológico y cultural. De aquí, la urgencia de una teología del tiempo libre, que debería ir paralela a la teología del trabajo".

Quinto. — El progreso de la cultura. — "La obligación de formarse a sí mismo, de que se nos habla en "Gadium et spes", bajo el significativo título de "El progreso de la cultura", está íntimamente unido, en nuestra civilización, con el uso que se haga de los medios de comunicación social durante el tiempo libre".

Sexto. — La libertad de expresión. — "La Iglesia de nuestros días parece conceder más respeto y confianza a esta libertad de expresión (Inter Mirifica, n. 12). Antes, lo

primero que la Iglesia exigía de las autoridades civiles, era la prohibición de todo abuso de la libertad de Prensa; ahora recuerda que "su deber es defender y tutelar la verdadera y justa libertad de información, que es imprescindible para que la sociedad moderna pueda progresar, sobre todo en el terreno de la Prensa". (Sacramentum Mundi, vol. 1, pág. 879).

Séptimo. — El mensaje de cada medio de comunicación social. — "Los medios de comunicación social se distinguen entre sí, en su técnica, en su historia, en sus estructuras jurídicas y económicas, en sus leyes, en sus funciones sociales, en su aplicación, etc. Por esto el mismo medio utilizado aparece como un "mensaje", en cuanto que pone al descubierto las diversas facultades del hombre, y de esta forma, nos presenta en sí misma la realidad bajo una luz completamente nueva".

Octavo. — El anuncio del Evangelio de Cristo y su problema. — "Si bien es verdad que se deben emplear los medios de comunicación social para anunciar el Evangelio de Cristo (Decreto sobre el ministerio pastoral de los obispos, n. 13) y que "los hijos de la Iglesia han de utilizar los instrumentos de la comunicación social sin la menor dilación y con el máximo empeño en las múltiples obras de apostolado, tal como lo exigen las realidades y las circunstancias del tiempo y del lugar, sin embargo, estos medios presentan a la Iglesia un problema más grave aún que el de su aplicación, por muy normal y provechosa que pueda ser ésta, a saber: que la Iglesia tiene ante sí una sociedad y unos hombres que llevan el cuño de la comunicación moderna y se encuentran en una transformación continua, precisamente, a causa de estos medios de comunicación social".

En esta actitud final se podrían resumir cuantas cautelas, prevenciones y medidas de prudencia se habrán de tomar ante la irrupción de los medios sociales de comunicación, incluido en este aspecto especialmente el turismo. Porque el desafío de los medios de comunicación social a la espiritualidad cristiana sigue existiendo en su doble forma de tentación y de renuncia. En una reciente ceremonia y acto social de bendecir un local destinado a agencia de viajes, una joven periodista, preguntó al sacerdote oficiante:

—¿Por qué ha bendecido usted esta oficina de turismo?  
—Porque es bueno siempre bendecir y pedir a Dios que las cosas buenas y bellas sean cada vez mejores.—(PYRESA).

## ACCION SOCIAL EN VIVIENDA Y COMERCIO

LOS temas fundamentales para el hombre de la calle, por cuanto le afectan muy directamente, son la vivienda y la alimentación. Cuando se haga en este campo por mejorar la situación de los sectores económicamente débiles, será siempre poco. El derecho a un hogar digno es consustancial con el hombre. Y el deber de la Administración es vigilar firmemente las alteraciones en los precios y procurar que no sufran bruscos saltos, para que los salarios conserven su poder adquisitivo. En esta tarea sabemos que el Gobierno viene tomando parte activa y que una de sus más grandes preocupaciones va dirigida con carácter permanente en tal sentido.

El ministro de la Vivienda ha realizado una visita a Andalucía y en Sevilla, ciudad que ha experimentado en mucha mayor proporción que otras la escasez de hogares, comprobó como existe ya un positivo aumento en la construcción y cómo continúa el crecimiento, vislumbrándose ya, para los problemas en curso, soluciones positivas. La actividad en el sector es grande y la capital, sin perder la fisonomía que le ha dado fama, se muestra como en gran parte nueva, a los ojos del visitante. Ese es el objetivo que debemos conseguir en muchos otros lugares de la geografía española que también cuentan con bellezas incomparables. La defensa del paisaje urbano contribuirá a una mejor calidad de la vida.

Lo que ocurre es que no resultará fácil erradicar el problema de la vivienda. Mortes Alfonso señalaba como el crecimiento español no va a pasos normales, sino a pasos de gigante. Pero el problema nace precisamente de ahí; como en cualquier otro país. Cuando más avancemos, mayores serán las necesidades derivadas del lógico afán de progreso. Por otro lado entran en juego muchos factores como son las urbanizaciones, las migraciones del campo hacia la ciudad (fenómeno que se da por ejemplo, todavía en Norteamérica y en Inglaterra), la elevación del nivel de vida y el propio dinamismo de la sociedad. Pero lo que importa, como fácilmente se comprende, es resolver los problemas acuciantes. Uno de ellos, era el chabolismo. Hay razones para creer que con él se terminará dentro del periodo de vigencia del III Plan de Desarrollo. Es significativo que durante este viaje del titular de la Vivienda, se hayan inaugurado en la región andaluza cuatro mil hogares para gentes que hasta ahora vivían en albergues y refugios. Hay que hacer viviendas para quienes de verdad las necesitan los primeros y en condiciones asequibles.

Otro capítulo, el del consumo, lo ha enfocado certeramente el ministro de Comercio durante su comparecencia ante la Comisión correspondiente de las Cortes. Está previsto un Instituto Nacional para la protección, información y formación del consumidor, mediante programas de asistencia técnica, en su primera fase. Por otro lado el movimiento consumidor ha tomado fuerzas y ya funcionan más de veintiséis asociaciones a las que se unen las amas de hogar. Para todas ellas se cuenta con subvenciones previstas en el Plan de Desarrollo, por valor de veinte millones de pesetas, con lo que se aumenta en cuatro veces más la cifra del mismo periodo anterior. El mantenimiento de los precios constituye también una meta principal, teniendo en cuenta la remuneración de los sectores productivos y la de quienes contribuyen al acercamiento de los artículos al público. Se va a la fijación de márgenes comerciales máximos y a la reforma de estructuras de la comercialización. También se estudia la posible reglamentación de los establecimientos de venta al por menor en régimen de autoservicio y de las tiendas de ultramarinos. En lo que no se puede pensar es en la extinción de los economatos porque cumplen una relevante misión de carácter social.

En definitiva, es de lo que se trata. De legislar y de actuar con ese sentido, al servicio de las zonas menos dotadas del país. Son las que necesitan mayor protección y hay que dársela por todos los medios. Así, en los economatos se tratará de que solamente vendan productos de primera necesidad y para sus socios. Los supermercados las pequeñas y medianas empresas y el intrusismo, son otras de las cuestiones a las que se presta mucha atención. Política de vivienda y política de consumo, han de estar siempre en esa línea de preferencia para sus objetivos, para las clases trabajadoras y medias del país.

# NUESTROS ANCIANOS ESTAN DEMASIADO SOLOS

Los estudios científicos están cada vez más orientados a conseguir alcanzar unos índices de longevidad elevados. Los resultados han sido satisfactorios: la media de vida de la población mundial —y en concreto de la española— han aumentado progresivamente. Cada vez el hombre vivirá más y por la tanto la población anciana se multiplicará al ritmo de la explosión demográfica general. Esto supone un problema tan grave como la falta de alimentación en los países subdesarrollados, ya que la necesidad de asistencia a los ancianos en los países más poderosos supone un handicap social aún no superado.

## CADA VEZ MAS ANCIANOS

Concretamente en nuestro país los índices de longevidad han experimentado un progreso bastante notable. Por esta razón la población mayor de 65 años ha aumentado considerablemente, tal como se desprende de las más recientes estadísticas comparativas. A principios de siglo sólo un tres por ciento de la población española superaba los 65 años; en 1960 ya el 8,2 por ciento los que rebasaban esa cifra y en 1970 el 10 por ciento de la población total tenía más de 65 años, lo que representa que tenemos entre nosotros a 3.200.000 ancianos afectados por unos problemas sociológicos, morales y económicos que frecuentemente degeneran en soledad.

Seguendo por estos cauces de progreso en torno al problema de la longevidad, se prevé que para el año 2000 la cifra de la población española que habrá rebasado esa edad con categoría de ancianidad será del 20 por ciento.

## LE HAN DEJADO SOLOS...

Suponemos que a los de Tudela, como dice la canción, y a los de otros

- EL 59 POR CIENTO DE LOS MATRIMONIOS ANCIANOS VIVEN EN RELATIVA SOLEDAD
- MEDIO MILLON DE PERSONAS MAYORES DE 65 AÑOS PRECISAN URGENTE AYUDA
- EL 30 POR CIENTO DE LOS JUBILADOS NO CUENTAN CON LOS INGRESOS SUFICIENTES

muchos puntos de nuestra "piel de toro". La familia está atravesando en la actualidad una crisis bastante grave. Uno de los puntos más afectados de esta crisis se cifra en los ancianos. Llegado a cierta edades la disminución física de las personas trae consigo una serie de marginación social y laboral, que afecta hipersensiblemente a la unión familiar, no muy definida en algunos casos.

Fruto de los cambios que han traído consigo los nuevos tiempos (ideologías generacionales, cambios bruscos en la sociedad, etc.), los ancianos están quedando cada vez más solos. Las estadísticas ponen números dolorosos a esta falta de interés generalizado por nuestros ancianos: el 27 por ciento de los solteros o viudos viven en completa soledad, debido a causas de índole familiar en la mayoría de los casos. El 59 por ciento de los matrimonios ancianos viven en relativa soledad, marginados en una gran mayoría por sus familiares más allegados: los hijos.

Les han dejado solos —o los hemos dejado solos— aislados en un mundo mecánico y progresivo que cada vez exige más y nos resta de ese cariño y ese amor que adolecen los mayores. Las

estadísticas a la vista están y éstas son los jueces de realidad más severos.

## CAUSAS DE LA SOLEDAD

Esta marginación a los mayores de 65 años está ligada, en la mayoría de los casos, a los nuevos cambios e inestabilidad social, penetrada en muchos hogares donde la familia aporta índices notables a la crisis referida. El proceso emigratorio —de 1961 al 69 más de tres millones de personas abandonaron sus pueblos— es una de las causas primordiales que contribuyen a la soledad que tristemente padecen nuestros ancianos. Los pueblos se quedan sin gente, sobre todo sin población joven; la emigración a la ciudad deja muchos hogares con matrimonios ancianos en completa soledad, en un aislamiento total de su familia, quizá por el resto de sus vidas.

Otro de los factores que influyen de manera notable en el problema es el cambio de ideologías generacionales que afecta vivamente a la sociedad y aísla en muchos casos a los ancianos. La incompreensión entre padres e hijos, el cambio de mentalidad y la inadaptación juvenil promueven unas di-

facultades de comprensión que desembocan fácilmente en la separación familiar, en la que los ancianos llevan siempre la peor de las partes.

El desinterés sociológico margina a los ancianos por una serie de razones incomprensibles. La soledad afecta gravemente a nuestros mayores. Por un lado la soledad moral, el apartamiento de sus seres queridos, el verse disminuido físicamente pueden producir un trauma psíquico bastante complicado y una perturbación moral que a veces degenera en enfermedades físicas.

La otra soledad, la económica, también es grave. Los ancianos al llegar a la edad de su jubilación quedan diezmados económicamente en un porcentaje demasiado violento. Si a esto se les une la soledad familiar, que implica en la mayoría de los casos un desinterés de ayuda económica, la situación se complica de tal manera que el anciano se ve doblemente aislado: social y económicamente.

## SE NECESITAN RESIDENCIAS, INSTITUCIONES SANITARIAS Y AYUDAS ECONOMICAS

Vista la soledad —terrible soledad de los ancianos— que una buena parte de la población española padece, son muchas las ayudas necesarias para combatirla. El lastre de esa soledad es demasiado pesado: enfermedades, bajas pensiones, restricción de plazas en las instituciones residenciales, etc.

El problema económico ha evolucionado progresivamente, pero aún mayor ha sido el aumento de las pensiones para los jubilados, experimentada en los últimos años, y aun siendo insuficiente para las necesidades hábilas existen unas perspectivas optimistas.

(Pasa a la pág. sexta)

# UNA SCARLET O'HARA QUE CANTA

- JUNE RITCHIE ES LA ESTRELLA DEL MUSICAL "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO"
- COMENZO SU CARRERA HACE ONCE AÑOS CON LA PELICULA "ESA CLASE DE AMOR"



June Ritchie, en el papel de Scarlet O'Hara. — (F. EUROPA PRESS)

LONDRES. — La noche antes de nuestra cita, June Ritchie se había caído del carro, y uno de los caballos la pisó. Me enseñó los hematomas. Pero afortunadamente, dice, nadie lo había notado.

«Era la escena más confusa de la obra, con los cañones disparando, los soldados muriéndose por centenares, y todo envuelto en llamas. Alguien me sacó debajo del animal, y seguí cantando como si no hubiese pasado nada».

Todo eso ocurrió en el escenario del teatro Drury Lane, de Londres, donde June Ritchie cosecha triunfos como una Scarlet O'Hara que canta, en el nuevo musical «Lo que el viento se llevó».

El «show business» no ha muerto, al contrario. Sigue vivo, como por arte de magia, y lo demuestra June Ritchie. Ella pensaba ya en retirarse cuando le ofrecieron el papel más cotizado de la última década.

Sentada en su elegante camerino, June me dice que esa Scarlet O'Hara ha cambiado su vida, y me cuenta cómo le dieron el papel. Un día, la llamaron para que hiciera una demostración de su voz, para interpretar la Melanie en esta adaptación musical de la obra de Margaret Mitchell.

### ONCE AÑOS

«Me dije a mí misma, ¿por qué el papel de Melanie? ¿Por qué no el otro? Así que me aprendí las canciones de Scarlet O'Hara, y las canté. Sabía que había media docena de grandes actores que querían ese papel, así que cuando me llamaron semanas después para decirme que me lo daban a mí, me desmayé».

El musical es el punto culminante de su carrera, que comenzó hace once años. Los críticos la comparan favorablemente con la gran Vivien Leigh, la inolvidable Scarlet O'Hara de la película. El musical está en su cuarta semana, y a juzgar por su éxito, se quedará en el cartel por dos o tres años.

La noche del estreno era lo más espectacular que se había visto en Londres desde hace años. Un conjunto vestido como soldados confederados, tocaba canciones de la guerra civil, mientras que los Rolls Royces descargaban a príncipes y famosos ante la

entrada del teatro. Ana estaba allí, la duquesa de Kent, Noel Coward y muchos más.

### SUENO

«Mi camerino era como una tienda de flores. Y Marcus, mi marido, me envió el mejor regalo de todos: una carta de amor. Jamás olvidaré esta noche, aunque por cierto, estaba tan nerviosa que no recuerdo mucho. Sólo deseaba ser parte de la audiencia, para poder disfrutarlo también. Estaba temblando tanto, que ni siquiera pude llevar un vaso a mis labios».

«Cuando no estaba concentrándome en mi actuación (muy complicada, por cierto, con todos esos cambios de atuendos), pensaba en mi niñez. Como todas las niñas, deseaba ser actriz. Una actriz famosa. Y ahora lo soy. Es como un sueño hecho realidad».

June Ritchie obtuvo su primer éxito con la película «Esa clase de amor», con Alan Bates. Era un drama de ambiente obrero, muy distinto al de «Lo que el viento se llevó».

Luego, vinieron otros papeles, casi todos por el mismo estilo, «yo con delantal y despeinada», hasta que un día ella decidió dejar su carrera para dedicarse a su hija, que ahora tiene siete años.

«Ella me necesitaba, y además, ¿qué son un par de años de mi vida comparados con el futuro de mi hija? Pero hace unos diez meses, cuando ella ya tenía edad para comprender, le dije que me gustaría volver a trabajar. Fue mi marido (banquero), quien me dio el empujón decisivo».

Así que June volvió ante las cámaras. Hizo la película «Hunted», y luego el musical «Vanity Fair». Cuando la llamaron para que cantara, estaba haciendo el papel de un chimpancé en otro musical.

### AMA DE CASA

«Mi marido es maravilloso. Nuestra casa es mi refugio. Claro que no existe rivalidad entre nosotros, porque él no pertenece a esta profesión».

¿Qué papel hará después de Scarlet O'Hara?

«¿Qué papel? ¿Qué sé yo! Espero seguir haciéndolo durante muchos años».

Pero si confiesa que le gustaría grabar discos. «Seré un éxito pop a los ochenta años».

«Cuando no trabaja, se pasa el día en casa, limpiando, cosiendo, «y preparando cenas para mis amigos». También juega a las cartas, trata de no fumar, y nunca lee las críticas».

«No sé si piensan hacer una película de este musical», dice, «pero de todas formas, no quisiera hacer el papel de Scarlet. No podría competir con la impresión que dejó Vivien Leigh. Ella es insuperable».

¿A que no?

BARRIE KEEFFE

## ¿QUIERE USTED SER ESPÍA?

### EL SERVICIO DE INTELIGENCIA AUSTRALIANO

NUEVA YORK. — Cuando el escritor Ian Fleming creó el personaje de James Bond, rompió de un plumazo con las ideas preconcebidas a propósito del misterioso mundo de los espías. Bond era todo lo contrario al individuo siniestro, con gabardina y ojos brumosos, destinado a Casablanca.

El rostro de James Bond supuso la muerte del espía escasamente atractivo. Bond seduce a bellas mujeres y se mueve igual en el casino que en una nave atómica.

Pero 007 es pura ficción.

### LOS AÑOS SETENTA

En realidad, el éxito de los espías de los años setenta radica en su habilidad y en una formidable información organizada. Los espías solitarios pertenecen al mundo de la literatura. Ningún James Bond desarticula una "bellarosa banda" y escapa al final segundos antes de que explote medio continente.

Australia es un buen ejemplo para hablar de espías. Australia posee menos Agencias de Seguridad que los Estados Unidos, y más que el principado de Andorra.

En Australia el servicio de inteligencia se denomina ASIO y cuenta con más de doscientos expertos. El gasto anual se eleva a cuatro millones y medio de dólares lo que supone un incremento de 773,000 dólares en relación al año anterior.

El reclutamiento de espías se desarrolla bajo el mayor de los secretos. Antes de inscribirse en las listas de la ASIO, los profesionales trabajan durante algún tiempo en el extran-

jero: en las embajadas, en hoteles, en restaurantes, en oficinas, en bancos...

Sin embargo numerosas espías desarrollan su función en el propio país. Los hombres y las mujeres de ASIO trabajan normalmente en Australia, al tiempo que dedican algunas horas para transmitir a la agencia sus informes diarios o semanales.

Los espías que exclusivamente se dedican al trabajo de espías reciben el nombre de "operarios". Para satisfacer la curiosidad de su familia, y de los vecinos se hacen pasar por "hombres con numerosos hobbies".

Los "operarios" son los encargados de reclutar a los nuevos espías, a quienes la agencia estudia con microscopio. Su filiación política es uno de los datos más interesantes.

### NOMBRES

Probablemente el espía más famoso de Australia es una mujer. Mrs. Mary Hoffman, destinada en la Embajada japonesa en Camberra en los años sesenta. Hoffman copió numerosos documentos de seguridad y los hizo llegar a la central de la ASIO. Para su trabajo se sirvió del cargo de su marido oficial en uno de los departamentos de la Embajada. Mrs. Hoffman fue secretaria por espacio de tres años.

Otros nombres famosos han sido Vladimir Petrov, espía diplomático soviético. Petrov entregó a la ASIO la lista de las operaciones rusas que se desarrollaban en diferentes países.

MARK DEMM  
"Europa Press-Singer"

# "SOY UNA ESCLAVA DE MI HIJO", DICE NATHALIE DELON

- "CUANDO ME CORTE EL PELO, NO ME HABLO DURANTE TRES DIAS"
- EL PEQUEÑO ANTHONY, DE SIETE AÑOS, NO SABE QUE SUS PADRES ESTAN DIVORCIADOS

PARIS.—Tengo una cita con una de las criaturas más fascinantes sobre nuestro globo: Nathalie Delon, esposa de Alain.

Nos encontramos en su apartamento en la rue de Seyres, distrito parisino no muy elegante, pero sí lleno de gente singular. Sus ojos brillan con interés, su boca, demasiado grande como la de Mick Jagger, abierta; sus manos inquietas.

El amplio salón está lleno de flores. La mayoría de un admirador inglés que dice que ve cada una de sus películas por lo menos dieciocho veces. (Nathalie se ríe: "Me parece increíble.") Hay un cuadro en la pared, una escena horrible del fin del mundo: los cuerpos de un hombre y una mujer, en el suelo. Junto a ellos, un chimpancé triunfante. Nathalie dice que lo

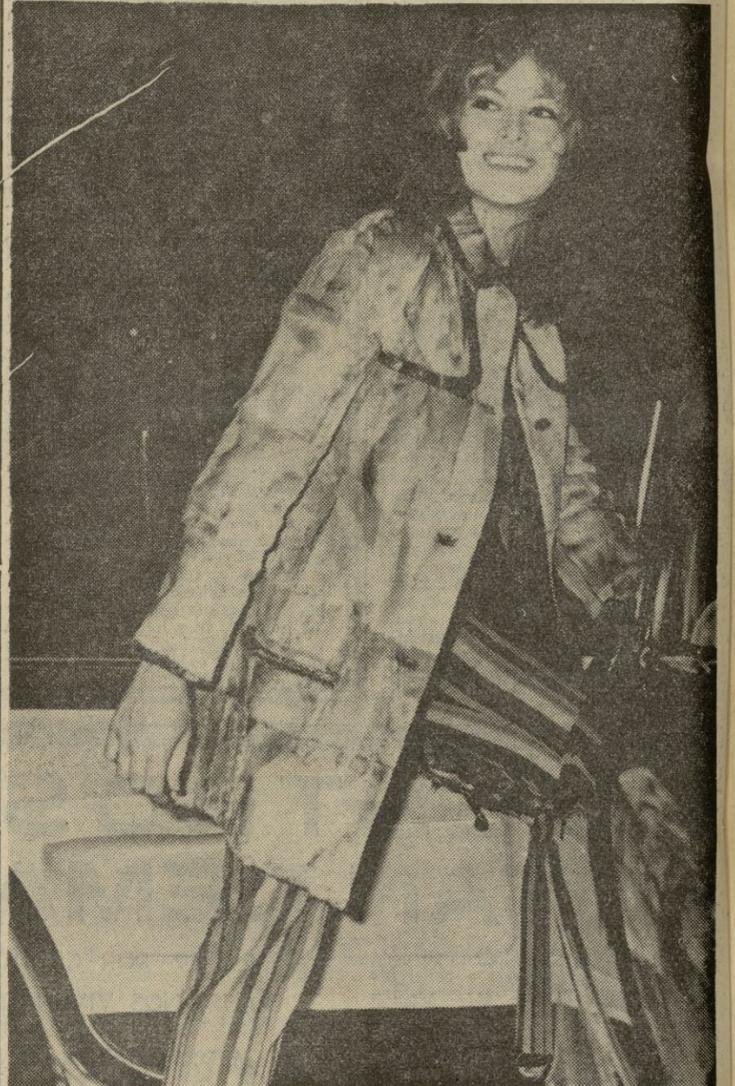
### POSESIVO

"Pero ahora pienso que Alain y yo hemos hecho mal en actuar así. El chico tiene una idea falsa de la vida. Además, se ha vuelto muy posesivo, ni siquiera puedo separarme de él ni una hora".

"Cuando me corté el pelo no me habló durante tres días. "Me gustaba más antes", decía. A los siete años, fijese. Así que lo dejé crecer otra vez".

Pues sí, parece un chico algo decidido.

"Y lo es. Además, es travieso en la escuela, no quiere aprender. Se pasa el día peleando. Se siente tan orgulloso de su padre, porque sabe que luchó con el Ejército francés en Indochina (ahora Vietnam). Las armas le fascinan".



NATHALIE DELON. — (Foto EUROPA PRESS)

compró en un momento de depresión, pero ahora le gustaría deshacerse de él. El problema está en que el pintor es amigo suyo y no quiere ofenderle, así que el cuadro se queda allí.

### PROBLEMA

Han pasado cuatro años desde el "Caso Markovic", la extraña muerte del guardaespaldas de Alain Delon, cuyo cuerpo fue encontrado en un montón de basura. Fueron días terribles tanto para Nathalie como para su marido. Pero la vida sigue, y ella acaba de rodar "Barbazul", con Richard Burton, y "El Monje", con Franco Nero. Por lo demás, lleva una vida tranquila. Casi nunca sale de día (la atemorizan las multitudes en las calles). Se dedica a la educación de su hijo Anthony, que cumplió siete años el mes pasado, y dice que ella y Alain son buenos amigos, a pesar del divorcio. Y es precisamente esa amistad la que ha creado un grave problema con el niño.

"Anthony ha crecido con la idea de que sus padres sigan juntos", dice. "Todos los días ve a su padre, y vamos de vacaciones los tres. El cree que es normal tener dos hogares. Además, desde que Alain nos dejó, ningún hombre entró aquí".

Nos vamos a la cocina, donde Lulú, a la vez niñera y cocinera, prepara el almuerzo a base de fruta, queso y café. Lulú fue también niñera de Nathalie.

"Alain dice que mima demasiado al chico, pero le digo: "Es mejor un exceso de mimo, que una falta".

Pregunta por la hija de su primer matrimonio, que tiene doce años y vive con su padre en Marruecos. Nathalie se casó con él cuando sólo tenía dieciséis años.

"No la he visto desde hace un año", dice, "y créame, sufro mucho. Pero no hay más remedio. Me llevo mal con su padre".

Hay un momento de silencio, mientras tomamos el café.

"Cuando tenía nueve años, soñaba con vivir mi propia vida. Quería ser libre de mi familia (su madre, muerta, se casó cinco veces). Deseaba viajar, ver el mundo... Ahora tengo veintinueve años, soy libre, he viajado..."

Pronto, digo, podrá enseñarle a vivir a su hijo.

"No, no lo haré. No le enseñaré nada en absoluto. Los chicos deben aprender por sí solos".

Roderick MANN  
(Europa Press-London Express)



# DOBLE EL VALOR DE SU DINERO

## PARA CABALLERO

TRAJES VERANO, FIBRAS.....	990
TRAJES VERANO GRAN CALIDAD ..	1.590
AMERICANA VERANO desde.....	590
PANTALON FIBRA desde.....	290
TRAJE ENTRETIEMPO.....	1.590
PANTALON ENTRETIEMPO desde...	290
CAMISA TERLENKA.....	125
POLO FIBRAS desde.....	290
CONJUNTO SAFARI y PANTALON..	990

## PARA NIÑO

PANTALON CORTO VERANO desde	120
PANTALON LARGO FIBRAS .....	170
CAMISA SPORT.....	98
NIQUI NIÑO.....	135

## PARA SEÑORA

VESTIDO VERANO.....	190
VESTIDOS.....	290
TRAJES Y CONJUNTOS desde.....	490
ABRIGOS desde.....	190
CHAQUETAS Y CHAQUETONES.....	290
BLUSAS desde.....	98
FALDAS.....	98
PANTALONES.....	98
PRENDAS PUNTO.....	98

## PARA NIÑA

VESTIDOS desde.....	490
CAMISA desde.....	190
FALDAS desde.....	190
PANTALONES.....	190

Equípese para su veraneo. Miles de artículos de gran calidad a precios inconcebibles

# cortefiel

satisface plenamente

Gran Vía, 1

# García Ramal visitó Barcelona

- PRESIDIO UNA REUNION DEL COMITE EJECUTIVO SINDICAL DE LA PROVINCIA
- FUERON EXPUESTOS AL MINISTRO LOS MAS IMPORTANTES TEMAS DE LA ACTUAL COYUNTURA SINDICAL
- LOPEZ DE LETONA, EN SANTANDER

BARCELONA, 3 (PYRESA). — El ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García Ramal, ha presidido en la Casa Sindical una reunión del Comité ejecutivo sindical de la provincia. Acompañaban al ministro el secretario general adjunto de la Organización Sindical, don Carlos Iglesias Selgas, y el delegado provincial, señor Socias Humbert.

Tras unas palabras del señor Socias Humbert, que agradeció al ministro su presencia en Barcelona y su reunión con el Comité, fueron expuestos al señor García Ramal los más importantes temas relativos a la actual coyuntura sindical, social y económica de la provincia de Barcelona. Entre ellos resalta la petición de regulación urgente del asociacionismo profesional de la acción sindical en la empresa; reglamentos generales de los Sindicatos y de las Cámaras Agrarias, Minerías y de Comercio, Industria y Navegación; funcionamiento y desarrollo de los órganos sindicales colegiados y ampliación en los mismos de las representaciones de base, plenos y Comisiones del Consejo Sindical provincial y de los Consejos Sindicales de Trabajadores y Empresarios.

Entre los temas de carácter social que fueron tratados en la sesión, destaca la problemática de la negociación colectiva y de los conflictos laborales. Igualmente se analizó en esta sesión la situación actual del empresario de la provincia, la coyuntura económica y precio de los costos, niveles de inversión y ayuda sindical a la pequeña empresa.

## EN SABADELL

Finalizada la reunión del Comité Ejecutivo sindical provincial, el ministro de Relaciones Sindicales emprendió viaje hacia Sabadell, donde —acompañado de las personalidades ciudadanas y de los alcaldes de Sabadell y Tarrasa— se reunió con la Comisión Permanente y los presidentes de las distintas Comisiones del Consejo Económico Social Sindical del Valles occidental.

El delegado sindical comarcal de Sabadell, don Ramón Castro, expuso las principales conclusiones adoptadas en los Consejos, destacando la importancia de la zona, su crecimiento en todos los órdenes y su más preteroria necesidad en materia de infraestructura, equipamiento social, problemática del desarrollo, vivienda, asistencia sanitaria, servicios docentes y culturales. Hizo especial referencia a la urgencia de una residencia sanitaria de la Seguridad Social, con una capacidad de dos mil camas y de un centro social para jubilados.

## Nuestros ancianos están demasiado solos

(Viene de la pág. tercera)

En España 480.000 personas mayores de 65 años precisan ayuda urgente. De éstos el 15,42 por ciento tienen unos ingresos ordinarios; el 44,05 de la población pensionista, ingresos inadecuados y un 33,58 por ciento ingresos demasiado bajos. En general, el 30 por ciento de la población jubilada española —según FOESSA— no cuenta con los ingresos necesarios para hacer frente a un nivel de vida cada vez más veloz y exigente. De éstos, el 38 por ciento viven en completa soledad; el 28 por ciento cuentan con alguna compañía y el 41 por ciento viven con sus familiares.

De esta población anciana urgentemente necesitada el 20 por ciento sufre enfermedades que precisan de unos cuidados asistenciales esmerados. Se necesitan residencias, casas de ancianos, instituciones sanitarias para éstos y sobre todo comprensión social, de esta manera la soledad que padecen nuestros ancianos será menos delicada, y físicamente menos peligrosas.

## UNA MANO EXTENDIDA

Frente a estas necesidades urgentes varios organismos han extendido su mano amiga, sus esfuerzos tenaces, aunque por el momento insuficientes para la cifra necesitada. La Seguridad Social ha mejorado la asistencia a los pensionistas. Cáritas ha distribuido una parte de su presupuesto para fines de recreo a los ancianos, con el fin de minimizar esa soledad debatida, el Plan Gerontológico Nacional del Ministerio de Trabajo ha aportado una ayuda notable al problema y otros organismos más se han ocupado activamente de ellos.

Nuestros mayores están solos, demasiado solos, las situaciones de la vida, la incompreensión social, la inestabilidad familiar y las restricciones económicas han provocado esa herida que todos llevamos en nuestro amor hacia ellos y que pocas veces recordamos y descubrimos.

La sociedad se puso decididamente a favor de la ciencia en los estudios para alargar la longevidad humana, la sociedad ha mostrado también un desinterés evidente por ellos, por nuestros ancianos. —(PYRESA.)

Angel DEL RIO LOPEZ

García Ramal emprendió viaje de regreso a Madrid.

## EL MINISTRO DE INDUSTRIA EN SANTANDER

SANTANDER, 3 (PYRESA). — El ministro de Industria, señor López de Letona, ha anunciado en el transcurso de una rueda de Prensa, celebrada en el Gobierno civil de esta ciudad, la concentración de una planta industrial terminada a fabricar elementos componentes con destino a las centrales que se encuentran incluidas en el Plan Eléctrico Nacional.

"El concurso se ha celebrado —dijo el ministro— y sólo se ha presentado una propuesta. Ahora el ministerio tiene la intención de exigir la localización de esta planta en Santander y, concretamente, en la zona Astillero - Guarnizo".

Esta planta industrial de alta tecnología que entrará en funcionamiento el año 1976 supondrá una inversión total de 2.300 millones de pesetas, de los que 1.600 serán invertidos en la primera fase. Se crearán 800 puestos de trabajo en la segunda.

El señor López de Letona, que estaba acompañado por el subsecretario del departamento y consejero nacional por Santander, señor Benzo Mestre, y por las autoridades provinciales, visitó durante la mañana las factorías PYESA, en Boo de Guarnizo, y Astilleros de Santander. Tras inspeccionar la zona donde va a ser instalado el polígono industrial de Guarnizo, giró una detenida visita a la empresa Nueva Montaña Quijano, donde le fueron mostrados los planes de modernización, principalmente del tren Morgan, que para 1974 y en primera producción será el más moderno del país.

En la rueda de Prensa le fueron planteados al ministro algunos temas relacionados con el desarrollo industrial e infraestructura de la provincia. Preguntado sobre la posibilidad de que sea próxima la terminación del ferrocarril Santander - Mediterráneo de las obras de la carretera Santander - Palencia y del Puerto del Escudo, el señor López de Letona manifestó que no sabía cómo el ministerio de Obras Públicas iba a realizar sus actividades en la provincia, pero dijo: "Me llevo una impresión clara de aquellos tipos de obras que pueden tener mayor interés y en este aspecto las comunicaciones son un factor de primordial importancia para el desarrollo industrial de la provincia".

Por la tarde el ministro de Industria presidió en la Casa Sindical una reunión de los miembros del Consejo Económico y Consejo Sindical Provincial. En ella le fueron expuestos los diversos problemas que tiene planteados la provincia. El señor López de Letona contestó a todas las preguntas, señalando que será portavoz ante el Gobierno de la necesidad de aportar algunas realizaciones con carácter de urgencia en Santander.

A última hora de la tarde y en el Gobierno civil recibió a varias comisiones provinciales y le fue entregado un amplio estudio económico sobre la factoría, Dow - Unquinesa, de Mataporquera, que ha anunciado el cierre de sus instalaciones. Esta comisión pidió al ministro la ayuda necesaria para evitar el cierre.

# TOMAS ALLENDE, EN LONDRES

HOY LO RECIBIRA SU COLEGA INGLES

FONTANA CODINA, A ARGELIA

LONDRES, 3. (PYRESA). — El ministro español de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter, asistió esta mañana en Stoneleigh a la inauguración oficial del "Royal Show", como invitado de su colega inglés, James Prior.

Con anterioridad, el ministro español había recorrido detenidamente los diversos stands de la exposición de ganadería y material agrícola, interesándose en los modernos sistemas de cultivo y alimentación de ganado de ganado.

Acompañaban al señor Allende y García-Baxter diversas personalidades de su ministerio, entre ellos el secretario general técnico, don Alberto Cercos Pérez; el director del Gabinete técnico, don Miguel Aponte Sánchez, y el director del Servicio Exterior Agrario, don Guillermo Eduardo Peinador.

Posteriormente, los invitados a la inauguración de esta exposición agrícola británica asistieron a un almuerzo en el "Royal Pavillon" que estuvo presidida por el príncipe William de Gloucester. Durante la comida y el cocktail que se celebró más tarde en el Servicio de Extensión Agraria, la Misión española tuvo ocasión de cotejar puntos de vista con los representantes del ministerio inglés de Agricultura.

Don Tomás Allende y García-Baxter llegó ayer a esta capital y regresará a España el próximo jueves.

Mañana será recibido por el ministro inglés de Agricultura, James Prior, en su despacho oficial donde mantendrán conversaciones sobre intercambios técnicos entre los dos países en materias de sus departamentos. Con anterioridad el señor Allende y García-Baxter se

# REDUCCION DE HORAS EXTRAORDINARIAS Y LIBRAR EL SABADO POR LA TARDE

DECLARACIONES DE LICINIO DE LA FUENTE A "EL NOTICIERO UNIVERSAL"

BARCELONA, 3 (CIFRA). — «La tendencia laboral en España debe ser reducción de fiestas y alargamiento del fin de semana, a base de reducir las horas extraordinarias y librar el sábado tarde», ha dicho el ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, durante su estancia en Barcelona, en unas declaraciones exclusivas a «El Noticiero Universal», que éste publica esta tarde.

«Lo que no podremos —añadió— es colocarnos sin más al mismo nivel de países mucho más desarrollados y con niveles de renta tres o cuatro veces superiores a los nuestros. Habremos de pasar por las mismas fases que ellos han pasado en muchos sectores y zonas en España, en los que se trabajan los seis días completos y se hacen demasiadas horas extraordinarias».

El ministro destaca también que en estos momentos no hay problema de paro en España y que cada vez son mayores las facilidades que se dan a los obreros para adquirir una formación y con ellas las consiguientes oportunidades laborales. «Sin embargo —seña-

la—, debemos insistir cuanto sea preciso hasta lograr que esas oportunidades de formación y promoción social sean realmente permanentes y estén al alcance de todos los españoles de la forma más igualitaria posible. Creo que es ahí donde está la verdadera revolución y por donde hay que empezar una verdadera igualdad de oportunidades. Los obreros españoles y sus hijos deben tener a su alcance todas las posibilidades de formación, de modo que no haya para ellos más techo de promoción social que el determinado por su propia voluntad y aptitudes».

El ministro se ha referido también los planes de su departamento en Barcelona y ha destacado que en la capital catalana se incrementarán en 1.200 las camas a nivel de residencia sanitaria, antes de final de año, que dentro de este año se iniciará la construcción de una maternidad, un hospital infantil y una residencia de enfermeras y que ya se han adquirido terrenos para una tercera residencia en Badalona, con mil camas.

# POMPIDOU, EN BONN

● "ESTAMOS EN CAMINO DE CONSEGUIR RESULTADOS PROVECHOSOS", Brandt

● FRANCIA DESEA DIALOGO ENTRE LAS DOS ALEMANIAS", dijo el presidente galo

BONN, 3. (EFE). — El canciller Brandt, en su discurso de brindis en el banquete de esta noche en honor del presidente Georges Pompidou, expresó el convencimiento de que la deseada conferencia europea de los "diez" prevista para octubre en París, tendrá efectos aún más persistentes que los de la reunión de La Haya en 1969.

Refiriéndose a los objetivos de la conferencia de los diez, el jefe del Gobierno alemán —en su discurso en el palacio de Gynnich cerca de Bonn— subrayó la aceleración de las estructuras internacionales comunitarias, aspecto que deberán asumir hacia el exterior y mejoramiento de la instrumentación administrativa tanto en las relaciones interiores como con los demás países situados fuera de la comunidad.

"Debo comprobar con alegría —añadió Brandt al examinar las perspectivas

de las consultas germano-francesas de hoy— que "estamos en camino de conseguir resultados provechosos".

Hizo resaltar Willy Brandt la prioridad que corresponde a la unión económica y monetaria a fin de lograr la apetecible "comunidad de la estabilidad del crecimiento". Pero, con tal propósito, según señaló el canciller alemán, es necesario que la comunidad, en conexión con ámbitos más o menos directamente subordinados a la CEE consiga el bienestar social de los hombres "un fin que en el pasado había sido saturado".

## PALABRAS DE POMPIDOU

BONN, 3. (EFE). — "Sería preferible aplazar la prevista reunión de octubre, en París de los seis países de la Comunidad Económica Europea y de los Estados dispuestos a ingresar en la misma a arriesgar un fracaso de la misma", manifestó esta noche el presidente de la República francesa, Georges Pompidou, en respuesta al discurso de brindis que había pronunciado el canciller Willy Brandt, su anfitrión en el palacio de Gynnich cercano a Bonn. "La decisión sobre la fecha de la conferencia —subrayó Pompidou— depende en gran medida de lo que Alemania y Francia sepan mutuamente y por ello hay que conceder especial importancia a estas conversaciones de Bonn."

Pompidou puso de relieve el valor de los tratados de Moscú y de Varsovia como la entrada en vigor del cuatripartito de Berlín y destacó al respecto que Francia había dicho clara y frecuentemente que considera como un fin importante de la paz y de la seguridad en el continente la "aproximación entre las dos partes de Europa".

El presidente francés al tratar de las negociaciones de Bonn con la República Democrática Alemana aseguró su apoyo a la política del canciller Brandt, pues Francia, dijo, desea que "la República Democrática Alemana busque un diálogo directo una regulación de relaciones bilaterales que abran el camino a la plena participación (de los Estados alemanes) en la vida internacional".

En su discurso el presidente Pompidou tocó brevemente el tema de la cooperación europea de seguridad y cooperación en proyecto y puntualizó su opinión que esa conferencia conferirá a todos los Estados participantes la posibilidad de exponer sus puntos de vista sobre relaciones bilaterales. Aludió también Pompidou a las dificultades que se oponen a la creación de una unión Europea Económica y monetaria como lo muestra el ejemplo concreto de las medidas adoptadas por la Gran Bretaña.

## DOS DIAS DE ESTANCIA

BONN, 3 (EFE). — El presidente Pompidou se trasladó inmediatamente después de llegada a Bonn, en helicóptero, a la Cancillería federal.

Pompidou y varios ministros de Gobierno mantendrán dos días de consultas políticas con el canciller Brandt y los ministros alemanes de Asuntos Exteriores, Economía y Finanzas y de Investigaciones Científicas. Pompidou y Brandt celebrarán su primera entrevista, en privado, en la Cancillería antes del mediodía de hoy.

# CRONICA DE 7 DIAS

## I. - ¿Frente popular en Francia?

En el catálogo de fórmulas políticas catastróficas, la del "frente popular" es sin duda la más acreditada en la historia contemporánea. En su "palmarés" hay el hundimiento de dos repúblicas, la III francesa y la II española, con la derrota militar de Francia en la Segunda Guerra Mundial y con la precipitación de España en una guerra civil. No hay quien dé más, ni en tan poco tiempo, pues la experiencia duró poco —aunque es inolvidable— en ambos países. Y sin embargo, esa inflexible fórmula catastrófica acaba de ser exhumada en Francia, como proyecto de gobierno para el futuro, entre el PC francés, que lleva años ensayando una respetabilidad burguesa como preámbulo para su aceptación, y la variante socialista que representa "monsieur" François Mitterrand. Las condiciones de la Alianza están contenidas en un documento de 150 páginas que será sometido a "referéndum" entre las jerarquías políticas de ambos partidos el próximo día 9 de julio. Es la primera vez, en muchos años que la "gauche" francesa es capaz de redactar conjuntamente un documento tan extenso. Ya veremos si se aprueba. Y si se aprueba esta nueva combinación de conveniencia entre comunistas y socialistas, que es la clase de matrimonio que suele terminar en hematomas incluso antes de consumarse, ¿qué pasará en las urnas, cuando llegase el momento?

No creo que pasase gran cosa, aunque Francia no es, políticamente, un país con una fuerte tradición de estabilidad, desde la revolución. La sucesión de cinco repúblicas, hasta la quinta actual, es indicativo de lo que la izquierda francesa, desde la Comuna, nunca ha representado en la política del país: vecino un papel proporcionado a su fuerza, tal y como lo expresa la aritmética electoral, quizá porque el término "gauche" es engañoso como denominación común, cosa que no ocurre allí con el término "derecha", que dice exactamente lo que quiere decir. El PC francés, continúa siendo al cabo de los años el más eficaz colector de votos. Y sin embargo tiene, si no me equivoco, 34 diputados en la Asamblea Nacional. En cuanto a los socialistas, los hay de todo pelo en una gran variedad de organizaciones políticas, que sólo tienen en común su importancia.

Estas son las "fachadas" de las cosas, en esa equívoca eufemización que dan los votos y los nombres, porque si hay en Francia algo de lo que uno no debe fiarse jamás, a diferencia de otros países, es lo que hemos llamado "aritmética electoral". Porque en Francia como en Italia, una cosa es votar comunista y otra cosa es votar socialista; y una cosa es votar comunista para fugarse en la

## Por M. BLANCO TOBIO

oposición y otra es votar comunista "para gobernar". No es difícil de entender, si uno quiere entenderlo. Hemos de añadir que, con todo lo dicho, un frente popular en Francia podría tener su oportunidad si no fuese porque hay en su camino dos obstáculos insalvables. El primero es el caos ideológico en que está sumida desde hace muchos años la "gauche" francesa —no en valde uno de los más distinguidos ideólogos del PC ha escrito "El quinto comunismo"— y el segundo merece capítulo aparte.

## II. - Una bomba para Europa

El segundo obstáculo en el camino de un neo-frentepopulismo francés lo pone la totalidad del contexto político mundial, y especialmente europeo. El frente popular, llevó a Francia a la perdición en 1939, pero en esta década de los 70 podría alterar gravemente el equilibrio político del mundo, y por supuesto, de Europa, haciendo saltar todo el aparato político, económico y militar de Occidente.

Admitamos por un momento que un día, en cualquier año de esta década, la alianza PC-socialismo de la variante Mitterrand triunfa en unas elecciones y Francia pasa a ser gobernada por un frente popular. Las consecuencias previsibles son las siguientes: Francia se iría de la NATO, aún hoy por hoy la espada defensiva de Occidente. No confundamos esto con lo que en su día hizo De Gaulle, que fue separar a las Fuerzas Armadas francesas del "mando conjunto" de dicha organización, pero no de la Alianza Atlántica. Esta es una consecuencia previsible porque no nos imaginamos al PC francés sosteniendo una política militar de signo anti-comunista. A buen seguro que una de las primeras decisiones de un Gobierno frente-populista sería la de proclamar la "neutralidad" militar de Francia.

Seguirá con toda probabilidad, en el terreno político un claro "renversement des alliances"; un tratado entre París y Moscú, que podría incluir cláusulas defensivas de asistencia mutua, y que Washington contemplaría con el entusiasmo que pueden ustedes imaginarse.

El equilibrio militar y político que se ha alcanzado tras un cuarto de siglo de "guerra fría", en Europa y que es el que hace posible asegurar en una conferencia sobre Seguridad Europea, se desplomaría con es-

trépito. Una Francia pesando sobre el platillo ruso, inclinaría decisivamente la balanza a favor de Moscú, alterando todos los supuestos de esa tan anhelada seguridad. Los efectos serían multiplicativos: ¿Qué haría la República Federal Alemana, atrapada entre el mundo socialista y una Francia frente-populista? ¿Qué haría Italia, con las opciones centro-derecha políticamente casi agotadas?

¿Qué sería, por último, del Mercado Común? ¿Cómo encajar en él —suponiendo que, de entrada, no se fuese de él— una economía estructuralmente tan alerta como la que pretende el documento a que nos hemos venido refiriéndonos?

Se nos puede objetar: el PC francés, moderado por "monsieur" Mitterrand en el Gobierno, se comportaría más razonablemente y además respetaría las reglas del juego democrático. Es posible. Es posible, también, que los tigres se hagan vegetarians y que el zorro pierda, además del rabo, las costumbres.

Pero la experiencia acumulada de que disponemos —y no disponemos de otra, en contrario— no cuenta una historia muy diferente. No vamos a contársela a ustedes porque ha sido demasiado contada ya. En política, como en tantas otras cosas de la vida, no hay más que precedentes; sólo por ellos podemos juzgar y todo lo demás es especulación y, en algunos casos, suicidio.

## III. - Irritada, pero no desesperada

No creo en una palabra, que Francia esté dispuesta a dar un salto en el vacío, porque no se trata de una nación desesperada aunque sí irritada. Ni creo que el mundo, tal y como está, pueda absorber semejante "renversement des alliances". La misma Rusia se sentiría bien la ropa antes de echarse sus bendiciones a un frente-populista francés, que de momento vendría a alterar todos sus planes sobre seguridad europea, para concentrarse en sus problemas en Asia. Ahora mismo el señor Breznev acaba de prometer a Fidel Castro con nuevas promesas de ayuda, tras muchos meses de "congelación", porque el hombre que proyectaba hacer de los Andes la Sierra Maestra de las Américas parece resignado al fin a un papel mucho más modesto, renunciando a exportar su revolución castrista-guevarista. En lo menos en que Rusia está pensando ahora, es en una Francia de izquierdas tirando pedras a las tranquilas aguas del lago europeo, cuya única ambición es engordar y disfrutar de sus pacíficas digestiones.

En cuanto a los Estados Unidos, quizá sería todo esto lo que pondría la cereza encima de sus disgustos con Europa, cediendo al fin a la fortísima y mal resistida tentación de marcharse de aquí con un "¡ahí queda eso!"

# Ensayos de guerra meteorológica en Indochina

- BOMBARDEOS DE LOS CIELOS VIETNAMITAS A FIN DE PROVOCAR LLUVIAS
- PUEDEN PRODUCIR SUFRIMIENTOS EXCESIVOS A LA POBLACION CIVIL

NUEVA YORK, 3. (Del corresponsal de "Pyresa", GUY BUENO). — Oficiosamente, se han facilitado noticias en estas últimas horas de que los Estados Unidos han estado realizando ensayos de "guerra meteorológica" en Indochina, desde hace ya varios años. En estos últimos tiempos, y especialmente en curso de la ofensiva y contraofensiva de estos últimos dos meses, este esotérico tipo de guerra parece haberse incrementado notablemente.

Fuentes civiles y militares informan que se han llevado a cabo, y aún se siguen efectuando, operaciones de "bombardeo" de las nubes en los cielos vietnamitas, laosianos y camboyanos mediante "hielo seco" y cristales de yoduro de plata, a fin de provocar lluvias capaces de afectar al esfuerzo bélico del adversario. Aún cuando se desconoce todavía el alcance exacto de estas medidas y sus posibles consecuencias, se insiste en que no existen indicios de que puedan producir lluvias torrenciales ni, por tanto, inundaciones, no cabiendo suponer, pues, que la "lluvia artificial" pueda causar estragos en Vietnam del Norte en el supuesto de que viniera a ceder el sistema de diques que asegura la supervivencia de vastas poblaciones.

El potencial de la "guerra meteorológica" fue al parecer descubierto hace diez años por la famosa agencia CIA, cuando comprobó que los estudiantes revoltosos que entonces amenazaban al Régimen del presidente Diem no parecían tenerle respeto a los gases lacrimógenos, empleados contra ellos en las manifestaciones, marchándose, en cambio, a casa en cuanto caían unas gotas de agua. La idea de hacer caer agua en abundancia y en el momento más propicio fue el lógico corolario de este descubrimiento.

LA CIA, EMPEZO A DESARROLLARLA EN 1963

La CIA, que dispone de medios propios de combate, incluidos tanques y aviones, decidió "bombardear" por primera vez las nubes en el cielo de Hue en 1963, para hacer frente a la amenaza de un fuerte movimiento de protesta. Desde entonces, el método se ha ido perfeccionando, y sobre todo también "complicado", lográndose no sólo producir por lo visto la lluvia a voluntad, sino también una "lluvia ácida" capaz de crear

interferencias en el radar y otros ingenios electrónicos del adversario, y neutraliza sus misiles antaéreos.

Amén de obtener este resultado, el objeto principal de la "guerra meteorológica", actualmente en curso, es producir una cobertura de nubes y lluvias abundantes para facilitar la infiltración de "comandos" survietnamitas en territorio adversario; neutralizar, en la medida de lo posible, la capacidad ofensiva del enemigo, y crear condiciones atmosféricas favorables a las operaciones de bombardeo aéreo americanas.

Si las esferas militares washingtonianas parecen estar bastante satisfechas con los resultados prácticos de la "guerra meteorológica", los ambientes científicos del país en cambio abrigarían serias reservas. Arguyen, en efecto, que se desconocen todavía las consecuencias ecológicas que puedan tener esas lluvias artificiales (incluso cuando no son "ácidas"), y temen en modo muy particular e inmediato que puedan producir sufrimientos excesivos a las poblaciones civiles, al destruir sus cosechas.

No obstante, estos argumentos no han logrado influir sobre la Administración ya que en la Conferencia sobre el Medio Ambiente reciente celebrada en Estocolmo, la Delegación norteamericana introdujo una enmienda decisiva en la resolución entonces adoptada, y por la que se instó a los Gobiernos a tomar seriamente en consideración el impacto eventual de toda medida destinada a modificar el clima.

La delegación americana logró haber adoptado la enmienda siguiente: "En la medida máxima de lo posible, dejando abierta la puerta a toda "posibilidad". Fuentes oficiales reconocen ahora que consideraciones militares indujeron a los Estados Unidos a adoptar semejante postura.

LA DELEGACION PROVINCIAL de la Juventud te ofrece sus campamentos. Vive tu aventura juvenil este verano.

# SORPRENDENTE LIQUIDACION

ARTICULOS DE TEMPORADA

ESTAMPADOS, CAMISAS VERANIEGAS, PANTALONES, FALDAS, TOALLAS, ETC.

APROVECHE NUESTRAS

# REBAJAS DE VERANO

Grandes REBAJAS en todas las secciones

ALMACENES

# LA MAGDALENA

MESONES, 15

## MANIOBRAS MILITARES EN FUERTEVENTURA

El ejercicio supone una lucha de guerrillas en el interior de la isla

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 3. (PYRESA). — Bajo el mando del jefe de tropas de Gran Canaria y gobernador militar de Las Palmas, general Sánchez-Galiano y Fernández, han dado comienzo hoy en la isla de Fuerteventura unas maniobras militares, organizadas por el Ejército de Tierra con la colaboración de las zonas aéreas y marítimas.

Participan en estas maniobras, que se denominan "Tamaragua", fuerzas de los regimientos de Infantería Canarias número 50, de Las Palmas, y el 56, de Fuerteventura; la compañía de Operaciones Especiales número 102, de Tenerife; la bandera paracaidista guarnecida en Las Palmas; fuerzas del batallón mixto número 16 de Ingenieros, y otros efectivos de Intendencia, Sanidad y Automovilismo.

El ejercicio supone la existencia de una lucha de guerrillas en el interior de Fuerteventura, apoyada desde el exterior.

El resto de las fuerzas trata de localizar y neutralizar dichas guerrillas con lanzamiento de paracaidistas y desembarco marítimo en la playa de Tarajalejo y aéreo en el aeropuerto Majoreno. Las citadas maniobras durarán hasta el próximo sábado.

NO LO DEJE para mañana que ya puede ser tarde. Por favor, vacune hoy mismo a sus hijos.

ESPAÑA - C. E. E.

## Importante documento sobre relaciones exteriores de la Comunidad

ACUERDOS ESPECIALES CON NUESTRO PAIS

BRUSELAS, 3. (EFE). — La Comisión de las Comunidades Europeas, órgano ejecutivo y propulsor de la integración de los "seis", prepara un importante documento, sobre las relaciones exteriores de la Comunidad, en el que se definen, según parece, las líneas principales del acercamiento institucional con los países europeos cuyo objetivo final sea la adhesión al Mercado Común.

De fuente próxima a la Comisión Europea se supo hoy aquí que la versión final del documento en cuestión no podrá conocerse hasta pasado el verano, ya que, antes de su adopción definitiva, debe ser sometido a discusión en el seno del propio Ejecutivo comunitario.

Al parecer, o existe hasta ahora más que el borrador de algunas reflexiones presentadas por Ralf Dahrendorf, comisario responsable de las relaciones y el comercio exterior, a sus colegas comunitarios. Se trata de un esquema sobre el cual la Comisión Europea elaborará "una doctrina global coherente de las relaciones exteriores de la Comunidad". El texto definitivo del proyecto podría influir parcialmente, según los mismos círculos, la conferencia en la "cumbre" que los jefes de Estado, o de Gobierno, de los "seis", celebrarán en octubre en la capital francesa.

Dahrendorf propone que se haga una clara distinción entre los países mediterráneos que podrían llegar a ser miembros de la Comunidad (Turquía, Grecia, España, Malta y Portugal) y los países "extraeuropeos", que tienen otras perspectivas.

Para los casos como el de España, Dahrendorf preconiza el establecimiento de acuerdos en los que se incluya simultáneamente la creación de zonas de libre cambio, uniones aduaneras, ayuda financiera y cooperación técnica.

Las fuentes citadas aseguran que las reflexiones de Dahrendorf prevén que durante todo el proceso de aproximación entre los países citados y la Comunidad, hasta que se llegara a la plena integración sería indispensable mantener relaciones institucionales, a nivel del Consejo de ministros de la Comunidad, Comisión y Parlamento Europeo.

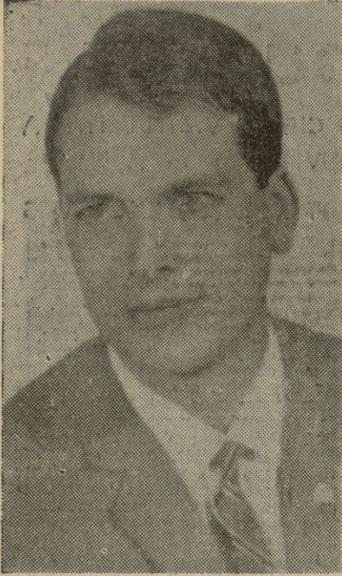
## COLAS DE AUTOMOVILES EN LE PERTHUS

PERPIGNAN (Francia), 3 (EFE). — 1.300 vehículos por hora, es la cifra record de circulación registrada hoy, entre las 12 y las 14 horas (Gmt), en el sentido Francia - España, por el puesto fronterizo hispano-francés de Le Perthus.

Grandes colas de automóviles se han formado durante toda la jornada en la carretera que va desde Narbonne a Le Perthus, y la circulación se hace a velocidad reducidísima.

El número de automóviles que transitan hacia España por los Pirineos orientales es hoy netamente superior a los de las últimas 48 horas y de la de años anteriores, según los responsables del tráfico.

**DON JOSE LUIS RIVAS LOPEZ, GRANADINO, DELEGADO DE EDUCACION Y CIENCIA, EN BURGOS**



BURGOS, 3. (PYRESA). — En el salón de Juntas del Gobierno civil tuvo lugar la toma de posesión del nuevo delegado provincial de Educación y Ciencia, don José Luis Rivas López, que sustituye en el cargo a don José Ortiz Navacerrada, trasladado a la provincia de Badajoz. Asistieron al acto, con el gobernador civil el subdirector general de Coordinación Administrativa del ministerio y las primeras autoridades. Pronunciaron discursos los delegados saliente y entrante, el subdirector general y el gobernador civil, quien destacó la gran labor docente que lleva a cabo el ministerio en esta provincia, especialmente con la próxima puesta en funcionamiento del Colegio Universitario adscrito a la Universidad de Valladolid.

**NO LO DEJE** para mañana que ya puede ser tarde. Por favor, vacune hoy mismo a sus hijos.

# Federico Cabo: Un ganador de Benidorm que vuelve

Federico Cabo ha estado el último año entre los primeros cantantes solistas españoles. Los más jóvenes no le recordaban. Los profesionales sabían que él fue uno de los primeros en saltar la muralla del Atlántico y triunfar en Hispanoamérica, después de España. Pero a partir de su victoria en 1965 con «Tu loca juventud», la carrera de Federico se desvaneció.

—Quiero explicar una vez más que yo no caí, dentro del mundo de la música, y que me tuve que apartar en pleno éxito, por razones personales. La muerte de mi padre hizo que tuviera que cuidarme especialmente de mi familia, e inmediatamente, cuando me disponía a volver a los escenarios la «mili» detuvo mi reaparición.

—¿Cómo has planteado tu nueva carrera?

—De una forma muy tranquila. Mi carrera se está preparando a largo plazo y dentro de una línea de

● EN 1965 "TU LOCA JUVENTUD" FUE UN HIMNO JUVENIL

● "BENIDORM FUE IMPORTANTE PARA MI Y PUEDE VOLVER A SERLO"

prestigio. Depender sólo de un tipo de público es peligroso. Yo quiero cantar cosas que interesen a los jóvenes, y a los mayores. Digamos que me siento igual de seguro teniendo detrás a un conjunto de sonido agresivo y potente que a una gran orquesta de 40 profesores.

—Siempre cantas cosas de otros...  
—Está claro. Yo soy un intérprete. Creo que es necesario saber autoimitarse. Para mi ser autor me merece mucho respeto, y no me atrevo, como hacen tantos, a coger una guitarrita y

poner acordes a cualquier cosa que tararee.

—¿Oportunista con Love Story?  
—Love Story es otro de mis discos. Yo empecé cantando una canción de Camilo Sesto, antes que nadie grabara «Oficina», de Víctor Manuel, que era nada en él, ni siquiera él mismo. Y la muy buena canción, aunque poco comercial. Soy cantante de autores. He grabado cosas de Michel Legrand y Francis Lai, que me parecen importantísimas, aunque poco apreciadas en España. Y el «Friends», de Elton John, que me parece uno de los autores realmente universales que existen hoy en el mundo.

—¿Y tu canción de Benidorm?  
—Yo tengo dos grandes amigos, que son también grandes autores. Dobarro, que es el hombre que ha sabido captar el sentimiento de toda España por su sencillez y su frescura de composición. Dany Daniel, que es más sofisticado, y a la par más internacional. Los discos tienen dos caras, y yo estaría muchos años grabando sólo canciones de ellos. En el caso de Benidorm parecía más adecuado el tema de Dobarro.

—¿Cómo es la canción?  
—Se llama «Las enamoradas». Tiene un ritmo rápido y un estribillo pegadizo. En gallego suena mejor, como todo lo de Dobarro. Es una canción para las chicas que tienen sus primeras penas de amor. Con una letra sencilla y directa.

—Pero, es muy difícil que Dobarro deje una canción a otro intérprete...

—Te repito que somos amigos. Pero también sé que no lo haría sólo por eso, sino porque nuestros gustos musicales son muy parecidos, y queremos defender las mismas cosas. El merece intérprete todavía mejores que yo.

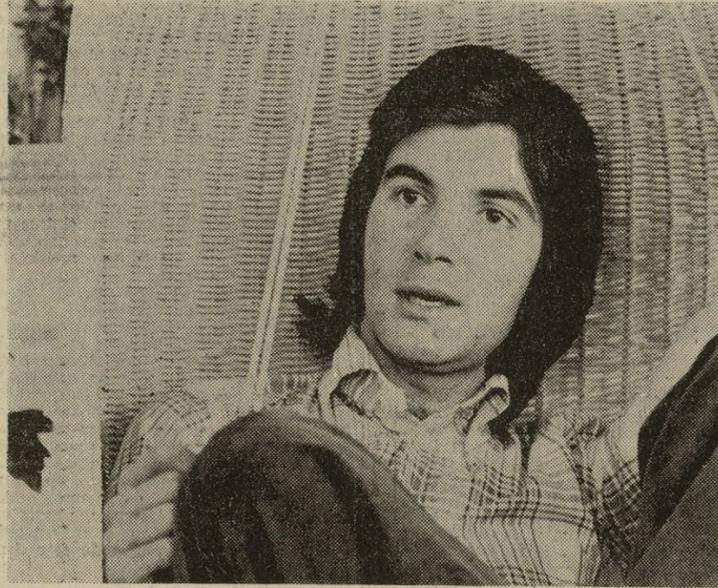
—¿Confiado en el triunfo?  
—Como intérprete de una canción de Andrés, lo que más deseo es ganar. Como profesional de la canción estoy muy contento de haber hecho un buen disco y de haber interpretado lo mejor que puedo una estupenda canción.

—¿Que significó para ti Benidorm 1965?  
—Yo tenía 17 años y fue mi lanzamiento. Era la época triunfal de Benidorm. La que creo que puede volver este año.

—¿Por qué vuelves a Benidorm?  
—Hay una razón sentimental y otra profesional. Mi éxito de Benidorm se vio truncado por razones extramusicales. Yo no soy supersticioso y creo que un triunfo aquí es un gran apoyo. Pero profesionalmente me interesan los festivales. Los que los dejan de lado es o «por el qué dirán» o porque cobran más en una gala que el valor del primer premio. Los segundos me parecen muy bien. Los primeros son ridículos, tontos y sólo se engañan a ellos mismos.

Federico Cabo, un tipo seguro. Lo que más nos gusta de él es el aplomo de sus respuestas, la tremenda seguridad que tiene en sí mismo, índice claro de su madera de triunfador. Evidentemente Benidorm le puede dar un fuerte apoyo pero él también sabe que da un prestigio al Festival. Federico pertenece a la raza de los cantantes que no dependen de una moda sino de la meditada apreciación de sus valores como intérprete. Casi dudamos desearle suerte...

—Necesito mucha suerte... Y sobre todo el cariño y la comprensión del público.



FEDERICO CABO

## La gran cruz de Isabel la Católica, a don Servando Fernández Victorio

En Burgos le fue impuesta la distinción al presidente del Tribunal de Cuentas



BURGOS, 3. (PYRESA). — En el salón de jueces de la Casa Consistorial tuvo lugar hoy el acto de imposición de las insignias de la gran cruz de Isabel la Católica a don Servando Fernández Victorio y Camps, presidente del Tribunal de Cuentas del Reino y exgobernador civil de esta provincia.

Al acto asistieron las primeras autoridades y la marquesa de Yeagüe, acompañada de la esposa del homenajeado y de las autoridades burgalesas, pronunciaron discursos el alcalde de la ciudad, que hizo ofrenda de las insignias por acuerdo del Ayuntamiento, el gobernador civil, y el señor Fernández Victorio, que agradeció este homenaje y recordó sus cinco años de estancia en esta provincia.

## Perros vagabundos

Carta abierta a José G. Ladrón de Guevara

Querido amigo: En la sección "Barridos a la calle" que, a tu cargo, viene publicando ese diario, leo el párrafo titulado "Granada trinos y aromas y perros vagabundos" y sobre algunas cosas que dices en el mismo, quiero puntualizar lo siguiente:

La Sociedad Protectora de Animales y Plantas a pesar de ser la primera interesada en que, desde su origen, pudiera evitarse la existencia de perros vagabundos, no tiene obligación de hacer la recogida de ellos salvo en algunas ciudades como Barcelona en las que a cambio de ello tiene concedido por el Ayuntamiento el arbitrio por matrículas y tenencia de perros. En Granada esto es cosa únicamente del Ayuntamiento y no obstante la Sociedad recogió durante el pasado año muy cerca del centenar de perros y en este año continúa la misma labor en la que colabora con el Ayuntamiento a pesar de las dificultades económicas en que siempre se viene desarrollando por el pago de cinco pesetas, aunque ciertamente algunos de bastante mayor cantidad, pero que son las menos.

Respecto al peligro en que parece encontrarse acosado por cierto número de canes vagabundos lo encuentro un tanto extraño y la forma en que se expresan no encaja muy bien en un protectorista, ya que este noble animal suele meterse con nadie si es que ante no lo hacen con él. Puede ser probable que señalen con sus dientes a esos niños que tan pronto como ven un perro apaciblemente tumbado en cualquier parte inician una actitud, aunque sea distanciada, de ir a darle una patada, tirarle una pedrada o darle un estacazo, pero el pacífico transeúnte les mira sin cuidado y más aún si andan ocupados en sus escarceos amorosos, pero, en todas formas, y en evitación de ese disgusto que pudieran darte rompiéndote los calzones, esta Sociedad, en la seguridad de que no ha de arruinarse por ello, se ofrece a reponerte tantos pares de los mismos como pudieran estropearte evitando, de esta forma, el que cumplas tu injusta amenaza y poder seguir teniendo la satisfacción de contactarte con tus asociados.

Sabe siempre tu afectísimo migo,  
Firmado: Francisco López Millán  
presidente de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas.

DOS ventanas para el espíritu: leer y escribir.

Personalmente había dirigido y organizado una manifestación contra la guerra el pasado mes de abril en su Universidad.

# Arriba es noticia

Formato más manejable	MEJOR PRESENTACION
NUEVAS SECCIONES	MAYOR DIFUSION

## COMPRUEBELO

El correspondiente al día de hoy se vende en Granada, a partir de las tres de la tarde

PIDALO AL VENDEDOR O EN SU QUIOSCO HABITUAL

## UN ESTUDIANTE VIETNAMITA SECUESTRO UN AVION NORTEAMERICANO

WASHINGTON, 3. (EFE). — Nguyen Thai-Binh, el survietnamita que ayer, domingo, resultó muerto en el intento de secuestro de un avión «Jumbo» de la «Pan American» sobre Vietnam, era un estudiante de la Universidad de Washington, de Seattle (Washington) graduado hace menos de un mes con calificaciones sobresalientes.

Nguyen Thai-Binh que recibió cinco disparos de un pasajero cuando el avión aterrizó en Saigón en vez de Hanoi, donde él exigía, tenía fama en la Universidad de ser un pacifista a ultranza y había sido arrestado varias veces en los Estados Unidos por protestar por la guerra de su país.

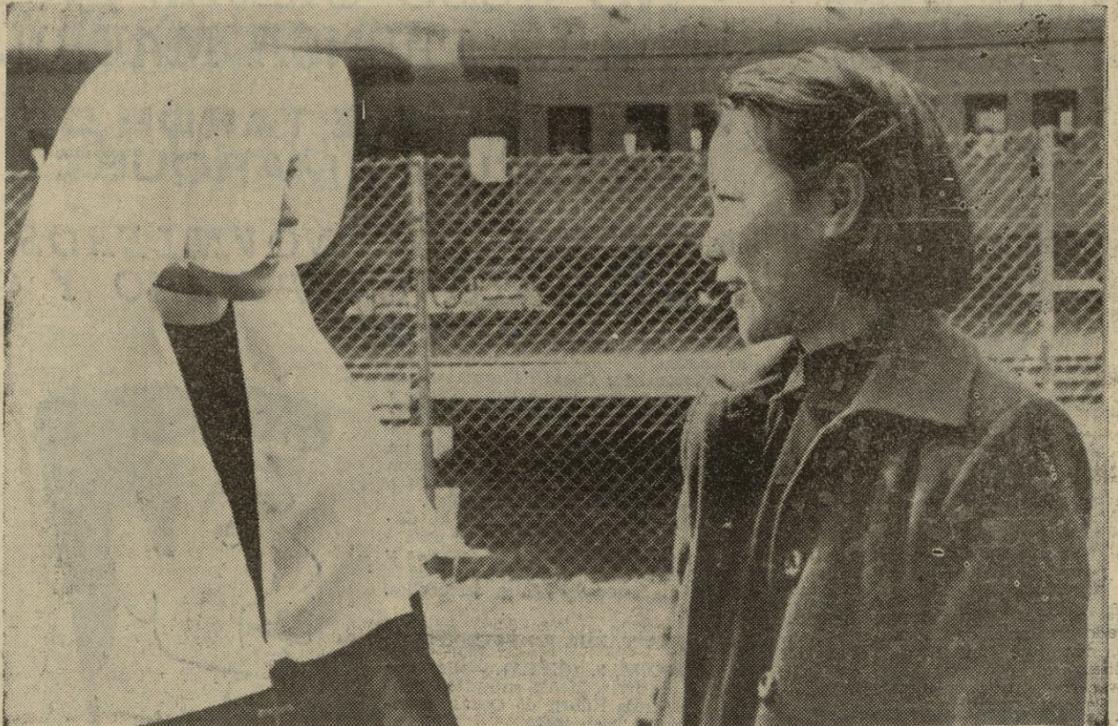
Binh, de 24 años, dijo al piloto del avión que quería volar a Hanoi como «represalia por los bombarderos norteamericanos sobre Vietnam».

El avión había salido de San Francisco (California) y se dirigía a Saigón. Realizó escalas en Honolulu —donde presuntamente tomó el avión el secuestrador—, Guam y Manila.

El secuestrador había completado en junio cuatro años de estudios sobre pesca en la Universidad de Washington, y formaba parte de diversos Comités estudiantiles de protesta por la guerra.

# Moscú y Pekín: Dos sistemas y un objetivo

- LA UNION SOVIETICA, QUE SE HA CARACTERIZADO POR LA VIOLENCIA DE SUS METODOS, ES SEGURAMENTE EL PAIS DONDE ES MAS PELIGROSO PRACTICAR LA RELIGION CRISTIANA EN NUESTROS DIAS
- En China, tras las violentísimas persecuciones en la que perecieron cientos de fieles, sacerdotes chinos y misioneros extranjeros, la acción contra los cristianos toma caracteres de prisión ideológica, sinuosa y taimada
- EN GENERAL, EN LOS PAISES COMUNISTAS SE SIGUE EL SISTEMA DE PROMOVER "IGLESIAS PATRIOTAS", DIRIGIDAS EN LA PRACTICA POR FUNCIONARIOS DEL PARTIDO



Una misionera católica recién llegada a Hong Kong, procedente de la China comunista. Era en los años de las primeras expulsiones de este país. — (Foto EFE)

El sistema de promover "iglesias nacionales" servidas por "sacerdotes patriotas" ha sido imitado por otros países del mundo comunista a pesar del semifraco polaco, que luego se repitió en Yugoslavia donde, a la muerte de monseñor Stepinac, en 1960, la especial configuración del régimen titoísta favoreció un relativo deshielo. En Hungría, por ejemplo, la Iglesia está dirigida en la práctica por un comisario gubernamental, llamado "el cardenal negro", que dirige a los delegados gubernamentales colocados al frente de seminarios y obispados; estos delegados son quienes deciden los nombramientos, ascensos, traslados y sanciones de los sacerdotes y controlan estrechamente las actividades religiosas de los ciudadanos. Lo más lamentable es que estos funcionarios tienen sus mejores auxiliares en los llamados "sacerdotes de la Paz"; estos son los falsos pastores que reciben del régimen comunista un trato de especial favor a cambio de sus turbias funciones.

Tal es también el caso del "Movimiento del clero por la paz" de Checoslovaquia (creado en septiembre del 51 y renovado el pasado año) así como la asociación "Pacem in terris" (creada el 12 de septiembre de 1971) cuya declaración fundacional considera "que los propósitos del Gobierno están plenamente de acuerdo con nuestros principios religiosos" por lo que los católicos "deben colaborar activamente con las finalidades de la política del Frente Nacional".

### El caso chino

En todos los países europeos la manobra de implantar una Iglesia "nacional" ha encontrado resistencia por parte de los católicos fieles. En cambio al otro lado del bloque comunista, en la República Popular China, las condiciones especiales del enorme país han producido un efecto diferente. Allí después de dos años de tregua, el régimen maoísta desató una violentísima persecución en la que perecieron cientos de fieles sacerdotes chinos y misioneros extranjeros.

Con el pretexto de su dependencia del exterior (la xenofobia es endémica en China) fue publicado en 1950 el "Manifiesto de las tres autonomías" que apuntaba a cortar toda relación con Roma.

En los años siguientes, aprovechando el intenso patriotismo de los cristianos chinos, los autonomistas logran imponerse a los fieles a Roma. La encíclica de Pío XXII "Ad Sinarum Gentes" no logra atajar el proceso que culmina cuando, en 1956, el recién consagrado obispo de Chen - Tu promete "guiar a sus fieles por las rutas del socialismo bajo la dirección del partido comunista, y oponerse a las interferencias del Vaticano".

Las siguientes consagraciones de obispos "patriotas" de los que ahora hay más de treinta, confirmaban la

tendencia cismática de la Iglesia católica china que, naturalmente, era aprovechada por las autoridades comunistas. El 13 de abril de 1958 la Agencia de Noticias "Nueva China" comunicaba: Dos nuevos obispos, los de la diócesis de Hanko y Wuchang, han sido consagrados hoy con todas las ceremonias del rito católico. En más de trescientos años que el catolicismo lleva en China es la primera vez que un obispo realiza la ceremonia de consagración con plena independencia.

Ya el año anterior el obispo de Shenyang, hablando en nombre de las Iglesias chinas, había proclamado su independencia de Roma. La consagración de nuevos obispos —válida desde el punto de vista teológico puesto que la realizan obispos a su vez consagrados sancionaban el cisma chino.

Sin embargo, fueran cuales fuesen las causas históricas o de carácter nacional que hicieron posible la ruptura, hay que distinguirlas de las consecuencias que esa ruptura ha tenido. Consecuencias ante todo religiosas, ya que, como Pío XII advertía en la citada Encíclica "al pueblo de las Chinas", no puede ser considerada en rigor católica una Iglesia que se separa de la obediencia al Papa. Pero es que, además al aceptar "falsos pastores" la comunidad cristiana china ha visto muy desvirtuada su esencia y su misión: ahora es simplemente un satélite del Gobierno y del Partido.

Por último, hay que señalar que el movimiento cismático no ha sido útil ni siquiera como manobra habilidosa para salvar lo insalvable. La "revolución cultural proletaria" clausuró todos los templos y lugares de reunión de los católicos como guardias de contrarrevolucionarios y revisionistas.

### La Iglesia nacional soviética

Sin embargo, y a pesar de numerosas violencias ejercidas no sólo contra los "católicos reaccionarios" (esto es, los que permanecen fieles a Roma), sino contra los "patriotas" que rompieron sus lazos con el Papa, la persecución en China toma unos caracteres de presión ideológica más sinuosa y taimada que en otras partes. Mao cree que la lucha contra la

religión debe tomar la forma de una reeducación política de los creyentes. Poco a poco, una vez penetrados de los principios del marxismo-leninismo-maoísmo, "destruirán las estatuas de los dioses que antes erigieron" y sustituirán el catecismo por el libro rojo que contiene el resumen del pensamiento de Mao Tse - Tung.

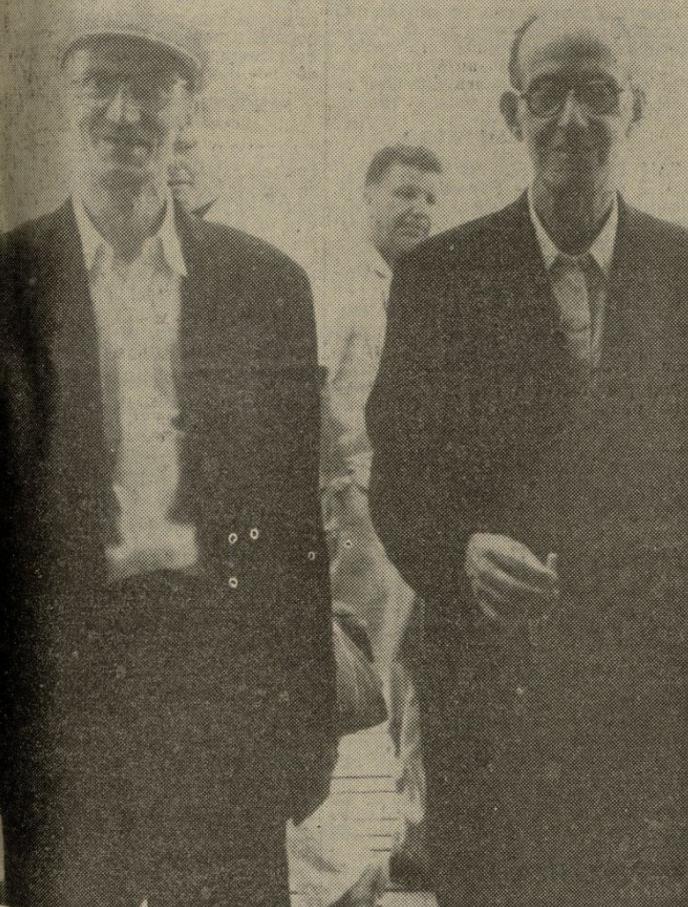
En cambio, si los dirigentes soviéticos están de acuerdo por una vez con los heréticos chinos en que el triunfo de la revolución debe alzarse sobre la religión derribada, el sistema completamente opuesto. La política religiosa de Moscú se ha caracterizado por la violencia de sus métodos. La Unión Soviética es seguramente el país donde es más peligroso practicar la religión cristiana en nuestros días. Pero también allí se ensaya el sutil sistema de introducir elementos venenosos en el cuerpo de la Iglesia.

La eliminación de la jerarquía en toda la Unión Soviética quedan en funciones sólo cuatro obispos estrechamente controlados, fue seguida de la sustitución de la Oficina de Asuntos Eclesiásticos por una sección del ministerio de Cultura que es quien decide, en última instancia, las disposiciones de estos obispos. También intervienen en la elección de los candidatos al sacerdocio (el número de seminaristas nunca debe de superar el de 120) para lo que rechazan a los más inteligentes y a los hijos de las familias católicas.

Además, a los escasos sacerdotes que logran ser ordenados, se les presiona por todos los medios posibles para que se integren en el "Movimiento para la paz", asociación que se utiliza como arma de oposición interna a la jerarquía. Se calcula que sólo la mitad del clero católico ruso (lituano y ucraniano en su mayoría) es totalmente fiel a Roma. Pero el contrario, se estima que un 15 por ciento de ese mismo clero actúa prácticamente de acuerdo con las autoridades comunistas.

FRANCISCO IGNACIO DE CACERES

Copyright "Fiel" Servicios Especiales de "Efe". Prohibida la reproducción.



Llegada a Hong Kong de los sacerdotes Cyril Wagner y Joseph MacCormack, que permanecieron cinco años cautivos en China Popular. — (Foto EFE)

**FRIGORIFICOS**  
DE TODAS MARCAS Y MODELOS

**ESPECTACULAR LIQUIDACION**

PRECIOS INCREIBLES:  
DE ~~16.197~~ A 9.400  
DE ~~12.800~~ A 7.500  
DE ~~9.800~~ A 5.500

**30 - 40 - 50 y 60 % DESCUENTO**

**MOLINERO**

SANTA ESCOLASTICA, 7 / PLAZA MARIANA (EDIFICIO CERVANTES) / GRAN VIA, 21

# PAQUIRRI Y DAMASO GONZALEZ TRIUNFARON EN BARCELONA

- NO HUBO OREJAS EN LA CORRIDA DE LA PRENSA MADRILEÑA
- EXCELENTE TARDE DE DOMINGUIN, MIGUELIN Y MARQUEZ EN ESTEPONA
- ENTRE LOS NOVILLEROS DESTACARON CHAVALO, CAMPUZANO Y GARDEL



LUIS MIGUEL DOMINGUIN

MADRID, 2. (CIFRA). — Antonio Bienvenida, Andrés Vázquez y José Manzanares, lidiaron esta tarde en la plaza Monumental toros de Samuel Flores (Samuel hermanos), en la tradicional corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa. Buena entrada, algo más de tres cuartos del aforo y mucho calor.

Los toros de Samuel Flores, bien presentados, con arrobos, trapío, edad, casta y buenas defensas, pero escasas de fuerza. El segundo, resentido de los cuartos delanteros, fue protestado y el cuarto, cojo de la pata trasera izquierda, devuelto a los corrales. Les substituyó otro de El Jiral de la Mira, descarrado de cuerna, gazapón e incierto.

Antonio Bienvenida fue aplaudido en unas pintureras verónicas al que abrió plaza. Faena artística y dominadora que se jaló. Tres pinchazos, media estocada y descabello a pulso. (Ovación en premio a la faena). En el cuarto, de El Jiral de la Mira, gazapón e incierto, se limitó a igualar y mató de dos pinchazos, estocada y descabello al primer golpe. (Muestras de desagrado).

Andrés Vázquez, en su primero, resentido de los cuartos delanteros y protestado por el público, que pedía su substitución, trasteó con brevedad y mató de pinchazo y estocada. (Muestras de desagrado para la presidencia por no haber accedido a la substitución de toro). En el quinto, el más poderoso del encierro, fue aplaudido al torrear de capa. Brindó al boxeador Pedro Carrasco, e hizo una gran faena de muleta, que inició con ayudados por alto y siguió con redondos magníficos, en los que hubo temple y mando, coreados con olés y ovaciones. Se adornó con molinetes y abaniqueo por la cara. Dos pinchazos y buena estocada. (Ovación y vuelta al ruedo en premio a la faena).

Manzanares, en su primero, escuchó aplausos en unos apretados lances, y en un quite por navarras. Faena valiente sobre la derecha para un pinchazo y estocada. (Aplausos). En el que cerró plaza, faena voluntariosa, en la que no logró el lucimiento, pinchazo y estocada. (Palmas a la voluntad).

Los toros pesaron en vivo, por orden de lidia: 547, 539, 518, 515, 528 y 582 kilos.

**UN RABO PARA DAMASO GONZALEZ**  
BARCELONA, 3. (PYRESA). — Plaza Monumental. Casi lleno. Seis toros de "Sepúlveda", de Antonio Sánchez de Salamanca, bien presentados, pero mancos.

Paco Camino, gran voluntad en su primero, buena faena, pero falló en la espada. Una estocada pasada y varios intentos de descabello. División de opiniones. Tampoco logró éxito en el cuarto, pues el animal falto de fuerzas, cayó repetidamente. Mató de pinchazo y estocada y nuevamente se dividieron las opiniones.

Paquirri, superior en el segundo, que se negaba a embestir. Dos orejas. En el quinto, que le hirjó en la rodilla, recurrió al alifio. Una estocada. Silencio. Fue asistido en la enfermería de una contusión en la rodilla derecha, de pronóstico reservado.

Damaso González, excelente faena en el tercero, que remató de estocada, dos orejas y el rabo. También logró lucirse en la primera parte de la faena al último, aunque luego el toro se fue abajo y por consiguiente también la faena. Mató de una estocada y dio la vuelta al ruedo.

**EXITO DE ELOY CAVAZOS**  
SORIA, 2. (CIFRA). — Segunda corrida de fiestas de Calderas, ganado de Ramón Sorando, de Andújar (Jaén). Flojo. Casi lleno.

Eloy Cavazos, estocada. (Ovación, una oreja y vuelta). En su segundo, estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

José Luis Parada, fue abroncado en ambos. Al final de la lidia pasó a la enfermería, donde fue atendido de la herida recientemente sufrida.

Julian García, que substitua a Palomo Linares, media estocada. (Petición de oreja, saludos y vuelta). En el que cerró plaza, media estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta).

**CUERO BEDOYA, TRIUNFADOR**  
FIGUERAS (Gerona), 2. (CIFRA). — Segunda corrida de la temporada, con ganado de hijos de Tomás Pérez de la

Concha, de Sevilla, aplaudidos en el arrastre.

El rejoneador Curro Bedoya mató de un rejón y dos descabellos. (Oreja y vuelta). A su segundo lo mató mal. (Oreja y dos vueltas).

En lidia ordinaria, Enrique Patón, un pinchazo hondo y descabello. (Ovación y vuelta). En el segundo, dos metisaca y una entera. (Una oreja y vuelta).

David Sanvicente "Morenito de Cáceres", sufrió un revolcón en el primero, sin consecuencias. Media estocada y descabello. (Palmas). En el último de la tarde una estocada y diez descabellos. (Pitos).

**BUENA TARDE EN ESTEPONA**  
ESTEPONA, 2. (CIFRA). — Segunda corrida de feria. Media entrada. Ganado de Marcos Núñez, de Osuna (Sevilla), que dio buen juego.

Luis Miguel Dominguin, en su primero, faena variada. Pinchazo hondo, media y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo). En su segundo, faena variada y artística. Media y descabello. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta al ruedo).

Miguel Mateo "Miguelín", en su primero, faena con pases de todas las marcas. Estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo). En su segundo, faena variada, no muy lucida. Pinchazo y estocada. (Palmas).

Miguel Márquez, faena variada en su primero. Estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta). En el otro, faena con pases de todas las marcas. Estocada. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta al ruedo).

**SOBRESALIO LALANDA**  
PALMA DE MALLORCA, 2. (CIFRA). Gran entrada. Toros de Hoyo de la Gitana, buenos, salvo el primero, flojo de remos.

Diego Puerta, silencio en el primero y una oreja en su segundo.

Gregorio Lalandia, una oreja en cada uno de sus enemigos.

Gabriel Pericás, vuelta al ruedo en su primero y silencio en el que cerró plaza.

**TODOS CORTARON OREJAS**  
BURGOS, 2. (CIFRA). — Cuarta corrida de feria, tarde de sol y viento, con poca entrada de público. Toros de Mercedes Pérez Tabernero, bien presentados, desiguales en bravura y escasos de fuerza en general. Se aplaudió al cuarto en el arrastre y fueron pitados el primero y el quinto.

Gabriel de la Casa, en su primero, ovación y saludos. En su segundo, ovación, dos orejas, petición de rabo, dos vueltas al ruedo y saludos.

El Puno, que substitua a Curro Rivera, en su primero, ovación, una oreja, vuelta al ruedo y saludos. Aplausos en su segundo.

José Luis Galoso, en su primero, ovación, dos orejas, vuelta y saludos desde el centro. El toro que le correspondió en último lugar, apenas saludó, clava los cuernos en tierra y da la vuelta de campana. Queda resentido y es substituido por otro de la misma divisa. El torero es despedido con muchos aplausos.

**LOS REJONEADORES**  
BRIHUEGA (Guadalajara), 2. (CIFRA). — Ganado de Concepción Méndez Armero, de Sevilla, bravo y noble. Tres cuartos de plaza. Corrida de rejones.

Angel Peralta, dos orejas y rabo.

Rafael Peralta, dos orejas y rabo.

Alvaro Domecq, dos orejas y rabo.

Manuel Vidrié, que substitua a José Samuel Lupi, dos orejas y vuelta.

Los hermanos Peralta, al alimón, dos orejas y rabo.

Domecq y Vidrié, al alimón, dos orejas y rabo.

Los cuatro rejoneadores dieron la vuelta al ruedo y salieron a hombros.

**LOS TRES, A HOMBROS**  
SEVILLA, 2. (PYRESA). — Media entrada registró la Maestranza en la rocalla de hoy. Novillos de don Pablo Rincón Cañizares. El segundo fue substituido por cojera por otro de Lacave Hermanos, que se lidió en quinto lugar.

Guillermo Ciscar Chávalo, a su primero, lo despachó de una estocada. Una



PAQUIRRI

oreja. En el cuarto, pinchó diez veces y escuchó un aviso.

José Antonio Campuzano, a su primero lo mató de una gran estocada. Dos orejas y vuelta al ruedo. A su segundo, seis pinchazos y cuatro descabellos. Palmas.

Antonio Gardel mató al primero de una gran estocada y cortó las dos orejas, y al que cerró plaza, de una estocada y tres descabellos. Hubo petición de oreja y vuelta al ruedo.

Los tres salieron a hombros.

**ABURIMIENTO EN CIUDAD REAL**  
CIUDAD REAL, 2. (CIFRA). — Novillos de Luis Algarra, de Sevilla, mansurrones.

Julio Robles, en su primero, ovación y saludos desde el tercio. En su segundo, ovación, petición insistente de oreja, vuelta al ruedo y saludos.

Joselé, en su primero, un aviso. En su segundo, silencio.

Ivan Jiménez, de Ecuador, en su primero, dos pinchazos, media, entera y

descabello al tercer intento. (Palmas). En su segundo, un pinchazo y estocada casi entera.

**EXCELENTES NOVILLOS**  
MADRID, 2. (CIFRA). — Plaza de Vista Alegre. Menos de media entrada. Seis novillos de Luciano Covaleda, de Madrid, de magnífica presentación, precisa lámina y grandes defensas. Dieron un magnífico juego, bravos y encastados.

Luis Guerrero "Guerrita Chico", faena sin lucimiento al primero. Pinchazo y estocada. (Vuelta al ruedo). Mucha voluntad en la faena al cuarto, logrando buenos derechos. Media estocada. (Vuelta al ruedo).

Paco Mariscal banderilleó mal a sus dos novillos. Sin mando ni mérito en una larga faena al segundo. Estocada. (Petición de oreja y vuelta). En el quinto, faena a la defensiva sin clase, recursos ni voluntad. Cinco pinchazos, media estocada y cuatro descabellos. (Un aviso).

José Lerma se lució con el capote en el tercero. Banderilleó fácil, pero vulgarmente. Faena breve a un novillo que se tumba por haber sido picado excesivamente. Media estocada. (Silencio). Faena animosa ante el sexto, único novillo que presentó algunas dificultades. Pinchazo y estocada. (Vuelta al ruedo).

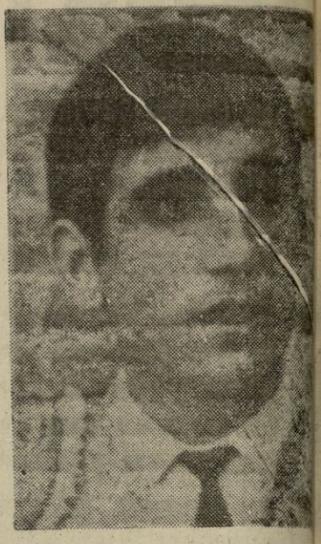
**LLENO EN SAN PEDRO**  
SAN PEDRO DEL PINATAR (Murcia), 2. (CIFRA). — Segunda de feria. Lleno. Siete novillos de Alejandro Espinosa de los Monteros, de Villa del Río (Córdoba), que dio buen juego.

El rejoneador Silvestre Navarro Orenos, ovación en el suyo.

En lidia ordinaria, Rafael Ruiz, ovación y salida en su primero y gran ovación, vuelta y petición de oreja, en el otro.

Luis Arcángel, de Venezuela, dos orejas, petición de rabo y vuelta en su primero, y ovación, una oreja y vuelta, en el otro.

Juan de Dios Lozano, ovación y una



DAMASO GONZALEZ

oreja en uno y petición insistente oreja en el último.

**NOVILLADA CON PICADORES**  
ALMERIA, 2. (PYRESA). — Novillada con picadores. Ganado de don Rufino Moreno Santamaría, de San Juan Luis Rodríguez, en su primer media estocada. Ovación y vuelta. En segundo, dos pinchazos sin soltar y tocada. Palmas.

Carlos Rodríguez "El Mito", en primero, un pinchazo sin soltar y entera. Descabello al tercer intento. Aplausos y vuelta. En su segundo, sin soltar, tres pinchazos y descabello al segundo intento.

Antonio Márquez. Dos sin soltar una entera en su primero. En el segundo, tres pinchazos sin soltar y descabello al segundo intento. Aplausos en dos novillos.

**SANCHEZ FRAILE TRIUNFO EN AREVALO**  
AREVALO, 2. (CIFRA). — Novillos Luciano Covaleda, manejables. El toro fue devuelto a los corrales por defectos en las patas traseras. Fue substituido por otro de la misma ganadería.

Amador Sánchez Fraile, aplausos en su primero y dos orejas en el otro. Pedrin Castañeda, aplausos en dos novillos.

Curro Toledano, aplausos en un ovación en el otro.

**SE DIVIRTIERON EN OSUNA**  
OSUNA, 2. (PYRESA). — Nueve villos de Moreno Santamaría, desde los, el primero, para el rejoneador Eduardo Torres Bombita, y los ocho restantes para Ricardo Corey, de José Cuevas, de Osuna, y Manolo Aroca Morón de la Frontera.

Bombita, lucida actuación en barrillas. Mata del primer rejón. Dos jas. Ovación.

Corey, inteligente faena. Estocada da con orificio de salida y descabello. Aplausos. En el segundo, algunos aplausos. Mata de primera estocada Oreja.

El Montillano, en el primero, muy con la muleta para estocada y devuelto al segundo intento. En el segundo, faena temeraria y variada con pases todas las marcas, ovacionados, sin estocada. Oreja y petición de otro.

Joselito Cuevas, en el primer media faena de alifio, dos pinchazos y entera. Silencio. En el segundo, muy devuelto con la muleta, logra gran estocada y ovación.

Aroca, en el primero, superior estocada. Dos orejas y vuelta. En el segundo logra faena variada, para matar de tres pinchazos, estocada y descabello. Silencio.

**EN GERONA**  
GERONA, 2. (CIFRA). — Ganado Casanueva Gil, de Madrid.

El rejoneador Antonio Ignacio gas, cuatro orejas.

José María, silencio y un aviso.

El Garbancito, vuelta en cada de su lote.

**REJONEADORES EN BURGOS**  
BURGOS, 3. (CIFRA). — Quinta tina corrida de feria. Tarde de Menos de media entrada. Seis toros los Remedios (Huelva) para re buenos.

Angel Peralta, en el primero, dos orejas y vuelta.

Rafael Peralta, en el segundo, oreja y vuelta.

Alvaro Domecq, en el tercero, una oreja y vuelta.

Manuel Vidrié, en el cuarto, dos orejas y vuelta.

Los hermanos Peralta, actual alimón, ovación, dos orejas, vuelta.

Domecq y Vidrié triunfan juntos en el último, ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

Los cuatro rejoneadores son a hombros.

## Los toreros y la Seguridad Social

Después de varios meses de conversaciones, la negociación ha terminado. A partir de 1973, los toreros ingresarán en la Seguridad Social. Nuestro sindicalismo y el ministerio de Trabajo han hecho posible que se remedie una de las más deseadas mejoras sociales de los últimos años. Porque en el torero, como ha quedado patentizado recientemente con los problemas de Hacienda, no es oro todo lo que reluce.

Hasta el momento, los profesionales de los toros no tenían más protección social que la devengada de su propia Asociación. Esta protección, aun siendo importante desde el punto de vista asistencial, era limitada, incluso en cuanto respecta al derecho a utilizar el Sanatorio de Toreros, que quedaba reservado a los profesionales y del que se excluía a sus mujeres e hijos. De esta suerte, cuando enfermaba cualquier miembro de la familia de un torero, por muy allegado que fuera, éste se veía obligado a tener que internarle en un sanatorio particular, si su situación económica le permitía, o en el hospital si, como ocurre con la mayoría de ellos, sus medios eran modestos.

Otro tanto ocurría con las jubilaciones. Las pensiones estaban a tono con los escasos medios de la Asociación y, por supuesto, no llegaban a todos los profesionales retirados.

El torero, de cara a la calle, vive un mundo ficticio. Un mundo que le mitifica y le considera un ser rico y rumboso. La profesión de matador de toros es para la masa sinónimo de fincas y coches de lujo. Pero la realidad es muy distinta. Si exceptuamos ocho o diez de los diestros en activo, auténticamen-

te millonarios, el resto, en mayor o menor proporción, lleva una vida modesta y en muchas ocasiones plagada de privaciones.

Como es comprensible, el caso de los subalternos es más crítico. Sólo viven con holgura los que van colocados con esas ocho o diez figuras, mientras, la mayoría de cuantos componen el resto, se ven obligados a simultanear su arriesgada profesión con los menesteres más dispares. Y a estos, precisamente, es a quien más beneficia su inclusión en la Seguridad Social. Los subalternos cargados de años y de tristeza, que hasta hoy se han visto obligados a extrañar su vida profesional hasta edades inauditas para poder subsistir, ya no tendrán necesidad de tamaño sacrificio. A partir de este momento podrán jubilarse, sin temor al futuro, cuando comiencen a mermar sus facultades.

Por otra parte, los grandes de la torería también salen beneficiados de la Seguridad Social, pues si bien ellos no tienen problemas económicos de cara al porvenir, esta medida les ha hecho tomar conciencia de la realidad circundante.

La Asociación y Montepío de Toreros, con su especializado Sanatorio al frente, continuarán vigentes. No pierden, por lo tanto, nada de lo que habían conseguido por sus propios medios. Y ganan en todo lo demás; es decir, en medios, en garantías y en derechos laborales de vejez o jubilación. Trascendental conquista social, en suma, de los toreros españoles.

**FEDERICO SANCHEZ AGUILAR**  
(Agencia S. I. S.)

# LOS TOROS

# Por primera vez, en Sevilla, promoción taurina dedicada a la juventud

● REDUCCION CONSIDERABLE EN EL PRECIO DE LAS ENTRADAS

● ENTREVISTA CON EL EMPRESARIO DE LA "MAESTRANZA"

El empresario de la plaza de toros de la Real Maestranza de Sevilla, don Diodoro Canorea Arqueru, quizás haya sido el primer gerente taurino español, que ha puesto a la venta entradas de toros con precios especiales para jóvenes y estudiantes.

Desde que terminó la Feria de Abril, en todas las corridas y novilladas que se celebran en el coso hispalense, hay un buen número de entradas reservadas para la juventud. Sólo tienen que presentar en taquilla el carnet de identidad o estudiantil, y el precio de las localidades disminuye 25 pesetas en las de sol y 50 en las de sombra.

Diodoro Canorea, uno de los grandes empresarios del mundo taurino español con más de diez plazas bajo su control, nos atiende en las oficinas de la plaza de la Maestranza.

### LOS PRECIOS

—¿Está satisfecho de esta campaña para la juventud y los estudiantes?

—Totalmente. El resultado ha sido extraordinario. Ya que se agotan las localidades destinadas a los jóvenes y estudiantes. Son más de 5.000 gradas entre sol y sombra. Como podrá comprobar, ahora se ve mucha más gente joven en la plaza.

—¿Es usted el primer empresario que ha llevado a cabo esta promoción taurina?

—Creo que sí. La idea surgió cuando, varios veteranos aficionados, me dijeron en diversas ocasiones que había que crear afición nueva. Lo estimé así y comencé a dar toda clase de facilidades.

—¿Se les da la misma oportunidad a los toreros que empiezan?

—Los toreros jóvenes tienen corridas de sobra para hacerse.

—Pero en la fiesta abundan más los toreros viejos...

—Es lógico que así ocurra. Se tarda mucho tiempo en hacerse torero. Si los matadores estuvieran poco tiempo ejerciendo su profesión, no tendrían compensación económica.

### EL TORO

—Se ha dicho que el toro es lo único importante en la fiesta...

—El toro es parte de la fiesta; sin su presencia no existiría este espectáculo. De él viven muchas personas y muchas familias.

—¿Sale de verdad el toro - toro actualmente?

—Quizá, antes eran más salvajes.

—¿Por qué?

—Porque el toro tiene otra forma de vida en el campo. Antes, los animales estaban más sueltos y vivían en zonas más rústicas. Hoy los adelantos han llegado también al campo. Las fincas pa-

recen jardines, y van gentes que los recorren en coche, de un lado para otro. Los toros reciben la comida casi a la mano de sus cuidadores porque toman piensos compuestos. Están más "manejados", menos salvajes, más domesticados...

—Se dice que el turismo es quien mantiene en alza la fiesta...

—Yo pienso que la fiesta nacional interesa a todos los españoles porque forma parte de nuestra idiosincrasia, de la manera de ser nuestro pueblo.

### EXPORTACION

—¿Cree que la fiesta española se podría exportar a países donde no se conoce?

—Es un "producto" difícil de exportar. En los países hispanoamericanos se propagó porque había mucho español. Se me ocurre que, en cualquier país en donde hubiera 1.000 españoles, se podrían celebrar corridas. Si en China hubiese un grupo de españoles, habría corridas de toros.

—¿Sería posible exportar nuestra Fiesta nacional al Mercado Común, dada la amplia emigración española?

Diodoro sonríe y comenta:

—La Fiesta se mantendrá en alza en España, sin tener que exportar.

—¿Pero el futuro?

—El futuro de los toros es igual que el presente e igual que el pasado.

—¿Cómo está actualmente la marea taurina?

—Ahora hay un nivel normal.

—¿La calma interesa a la fiesta?

—Ya lo creo. Se pueden conseguir muchas cosas en bien de los aficionados que son los que la mantienen. Se había desorbitado el mundo de los toros por muchas razones. La vuelta a la normalidad producirá el abaratamiento de la Fiesta.

—¿Esta carestía no se deberá a los empresarios que han subido los precios de las entradas?

—La carestía de la fiesta está motivada por ciertas figuras con fuerza para exigir. Romper este precedente en los toros es difícil. Sin embargo, creo que, pese a las dificultades, se podrá bajar las cifras de los contratos y los precios del ganado.

### SIN EL CORDOBES

—¿Esta vuelta a la calma la ha dado la ausencia de "El Cordobés"?

—Aunque "El Cordobés" vuelva a torrear, seguiremos el acentuamiento hacia la normalidad y la calma.

—Entonces, ¿no ha influido para nada su alejamiento de los ruedos?

—No. Yo, por lo menos, no le he echado de menos en mis plazas.

(EUROPA PRESS)

# NUESTRA PROVINCIA

## Alhama: Terminaron las fiestas de San Juan

CLAUSURA DE CURSO EN EL PLANTEL DE EXTENSION AGRARIA

ALHAMA. (De nuestro corresponsal). Han finalizado las fiestas que tradicionalmente se celebran en esta ciudad en honor de San Juan. El "Pregón de medianoche", estuvo a cargo de don Andrés García Maldonado, Premio Internacional de Periodismo Costa del Sol 1972, que fue seguido con gran interés.

Han constituido un gran éxito la Exposición de Pintores Alhameños, montada por la Comisión de Fiestas en el salón de actos del Ayuntamiento, donde se han expuesto medio centenar de obras, pertenecientes a nueve artistas locales. Se ha comentado con agrado, por todos los asistentes, el hecho de que en dicho certamen se hayan mezclado obras de artistas ya consagrados, con modestos dibujos y apuntes de principiantes y que obedezca al deseo del presidente de la Comisión de Fiestas de promover y estimular cuantos brotes artísticos y culturales nazcan en esta tierra.

Referente a la Feria de Ganados y Maquinaria Agrícola, la afluencia de ganaderos y agricultores no ha sido considerable y las transacciones de este tipo han sido escasas.

Entre los actos de diversión popular, se han celebrado tiradas al plato y diversos tipos de carreras y cuecañas, muy del agrado de la infancia y que cuentan con gran arraigo dentro de los programas festejeros.

Es de destacar el acierto de la Comisión de Fiestas al haber conjugado las diversiones populares con otros actos culturales y manifestaciones artísticas.

Si a todo esto unimos la magnificencia del ferrial, la afluencia de forasteros, las atracciones y conjuntos de primera fila que han desfilado por la caseta oficial y la vistosidad y colorido de los fuegos artificiales, afirmamos, sin duda, que Alhama se ha divertido.

### CLAUSURA DEL CURSO EN EL PLANTEL DE EXTENSION AGRARIA

Coincidiendo con las fiestas de San Juan y dentro de sus actos, se ha celebrado la clausura del curso en el Plantel de Extensión Agraria, a la que han asistido las autoridades locales que han convivido con los muchachos del plantel interesándose por sus logros e inquietudes.

Celebrada la santa misa tuvo lugar la apertura de la exposición de trabajos realizados por los alumnos. Consta de diversas maquetas para cría de distintos ganados así como instalaciones de semilleros, gráfico de producción leche-

ra de ganado vacuno, colecciones de semillas y forrajes más frecuentes en la comarca y varios murales con fotografías de las diversas actividades personales o de equipo que han realizado los jóvenes. Cuatro jóvenes hicieron una demostración sobre construcción de un semillero.

Durante todo el día se tuvieron competiciones deportivas y juegos de regocijo, culminando la jornada con una merienda que se ofreció a los jóvenes y a la que asistieron diversas autoridades locales y comarcales, en su transcurso se entregaron distintos premios y se eligió la "Miss Plantel 1972", señorita Charo Castro Becerra. Puso punto final al Día del Plantel, la actuación especial del Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Alhama, que interpretó fandangos de la tierra, magnífica actuación que fue muy aplaudida.

## GUADIX: Los niños cantores, a Holanda

DARAN VARIOS CONCIERTOS Y ACTUARAN EN EL CONGRESO NACIONAL DE PUERI CANTORES

Han salido de la ciudad de Guadix con dirección a Bois - le Duc (Holanda), los Niños Cantores de la catedral

### HUESCAR: Fallecimiento de la madre del delegado comarcal sindical

HUESCAR. (De nuestro corresponsal, ANGEL QUILLES). — Tras soportar con gran resignación cristiana una larga enfermedad ha dejado de existir doña Soledad Cabrera Carrasco, madre de nuestro delegado comarcal de Sindicatos, don José Martínez Cabrera.

Su entierro constituyó una impresionante manifestación de duelo dado que la familia Martínez Cabrera gozan de gran solvencia en nuestra ciudad.

Desde estas líneas comunicamos nuestros más sentidos pésame por tan sensible pérdida.

## JEREZ DEL MARQUE. SADC: Sesión plenaria del Consejo local del Movimiento

JEREZ DEL MARQUESADO. (De nuestro corresponsal, ANGEL CABALLERO). — Ha celebrado sesión plenaria el Consejo local del Movimiento, que entre otras cosas y por la presidencia, se dio cuenta de la suscripción pro-erección del monumento a José Antonio en Granada, subrayando que la misma había sido un éxito, porque ha participado todo el vecindario. Después se trató sobre la colaboración con Protección Civil.

Asimismo se dio cuenta del proyecto del Ayuntamiento, para la total terminación de las pavimentaciones de varias calles de la localidad y de una comunicación del Gobierno civil, notificando que Jerez del Marquesado ha sido incluido en las últimas subvenciones de paro obrero. Entre los acuerdos tomados, se determinó recabar de los vecinos su colaboración para el adecentamiento y blanqueo de las fachadas y el adorno de las mismas con macetas.

accitana para asistir al XIV Congreso Internacional de la Federación de «Pueri Cantores», que tendrá lugar en aquella ciudad durante los días 5 al 9 de julio.

Durante esos días el Coro intervendrá en ensayos, excursiones a santuarios y lugares típicos e individualmente en una celebración eucarística y en el Concerto de las Naciones. El día 9, en la Misa Pontifical, un niño de Guadix cantará la paz en castellano y en la oración de los fieles.

El alojamiento de los niños será entre familias de emigrantes españoles en Awwai a los que en un proyectado concierto llevarán los aires de la patria, España, con sus cantos regionales y folklóricos.

Van acompañados por varios familiares, profesores y amigos, regresando por Lovaina, en donde la directora general de la Institución Teresiana los agasajará en su Colegio Mayor y en el que darán un concierto para religiosas y universitarias.

Esperamos que una vez más, la Escofanía Catedralicia de Guadix deje a la ciudad y a la región granadina a la altura que suele quedar con sus intervenciones, magistralmente dirigidas por el maestro de capilla don Carlos Ros González.

### PETICION DE MANO



Por don Miguel López Sierra y esposa, doña Antonia González Romero, y para su hijo Luis, ha sido pedida a don Esteban Regalado Fernández, administrativo de PATRIA en esta ciudad, y esposa doña Carmen Ubeda Sánchez, la mano de su bella hija Mercedes. Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, habiéndose fijado la boda para el próximo día 16.

CIUDADANO: Cuida de la belleza de tu ciudad. No arrojes basura a la calle.

## Confederación Hidrográfica del Guadalquivir

OBRA: ZONA REGABLE DEL CANAL DE ALBOLOTE. ACEQUIAS Y DESAGÜES DEL SECTOR V. PIEZA NUM. 7

Término Municipal: MARACENA. Provincia de GRANADA

### EXPROPIACIONES

Examinado el expediente de expropiación forzosa núm. 205-GR., que se tramita con motivo de las obras expresadas.

Resultando, que en el Boletín Oficial del Estado, de fecha 29-5-72, en el Boletín Oficial de la Provincia, de fecha 16-5-72, y en el periódico PATRIA, de fecha 9-5-72, así como en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Maracena, se publicó la relación de terrenos y propietarios afectados, para que pudieran presentarse reclamaciones contra la necesidad de la ocupación de los citados terrenos o aportar los oportunos datos para rectificar posibles errores en la relación.

Resultando, que las respectivas informaciones transcurrieron sin oposición alguna.

Considerando, que se han cumplido los trámites legales inherentes a este período del expediente.

Visto el dictamen favorable de la Abogacía del Estado.

Esta Dirección en uso de las facultades conferidas por el artículo 98 de la Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954, y en ejecución de lo dispuesto en los artículos 20 a 22 de la misma, ha resuelto:

1.º—Declarar necesaria la ocupación de los terrenos afectados cuya relación ya publicada, se eleva a definitiva.

2.º—Publicar esta declaración en el Boletín Oficial del Estado y en el de la Provincia, así como en un diario de la capital de provincia, tablón de anuncios del Ayuntamiento de referencia y notificarla individualmente a los interesados, haciéndoles saber que pueden recurrir contra ella ante el Ministerio de Obras Públicas, en el plazo de DIEZ DIAS, a contar de la fecha de la última publicación oficial, o de la notificación en su caso, y por conducto de esta Confederación.

Sevilla, 27 de junio de 1972.  
El Ingeniero Director,  
Fdo: M. PALANCAR.

## Sigue el buen tiempo caluroso

MADRID, 3. (PYRESA).—Durante el día de hoy el cielo ha estado despejado o escasamente nublado en toda España. Las temperaturas han continuado altas, destacando Córdoba, con treinta y siete grados de máxima, y Cáceres y Sevilla, con treinta y seis. La mínima más baja la registró Vitoria, con seis grados.



### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana dan una borrasca térmica sobre La Mancha con vientos de dirección y fuerza variables y atmósfera estable. Con esta situación continuará mañana el buen tiempo, caluroso y despejado en toda España, si bien pueden formarse por la tarde nubes aisladas de desarrollo vertical en la Meseta inferior, sistema Central, serranía de Cuenca y Bética oriental. Las temperaturas continuarán altas.

### PRONOSTICO MARITIMO

Gran Sol y Vizcaya, suroeste bonancible con marejada. Cantábrico y Finisterre, flojos variables con mar rizada y marejadilla. San Vicente y Cádiz, norte bonancible con marejada. Canarias, nordeste bonancible con marejada. Alborán y Pales, flojos variables con mar rizada. Baleares y León, flojo de componente sur con marejadilla.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EN CAPITALES EUROPEAS

Oslo, 13 grados de mínima y 19 de máxima; Estocolmo, 14-21; Londres, 13-22; Amsterdam, 12-18; Berna, 7-18; Bruselas, 12-20; Copenhague, 10-15; París, 13-17; Hamburgo, 12-17; Bonn, 12-17; Roma, 16-27.

### LA MAXIMA: 34 GRADOS

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 20,6 grados, a las ocho de la mañana; 32,6, a las dos de la tarde; 30,2, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 711,6, a las ocho de la mañana; 710,6, a las dos de la tarde; 709,3, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 64 por 100, a las ocho de la mañana; 22 por 100, a las dos de la tarde; 32 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 34 grados, a las 2,15 de la tarde; mínima, 15,2, a las 5,20 de la mañana; media, 24,6; junto al suelo, 14,6. Viento, 320 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, S. S. O. Sol, sale a las 5,58; se pone a las 20,40.

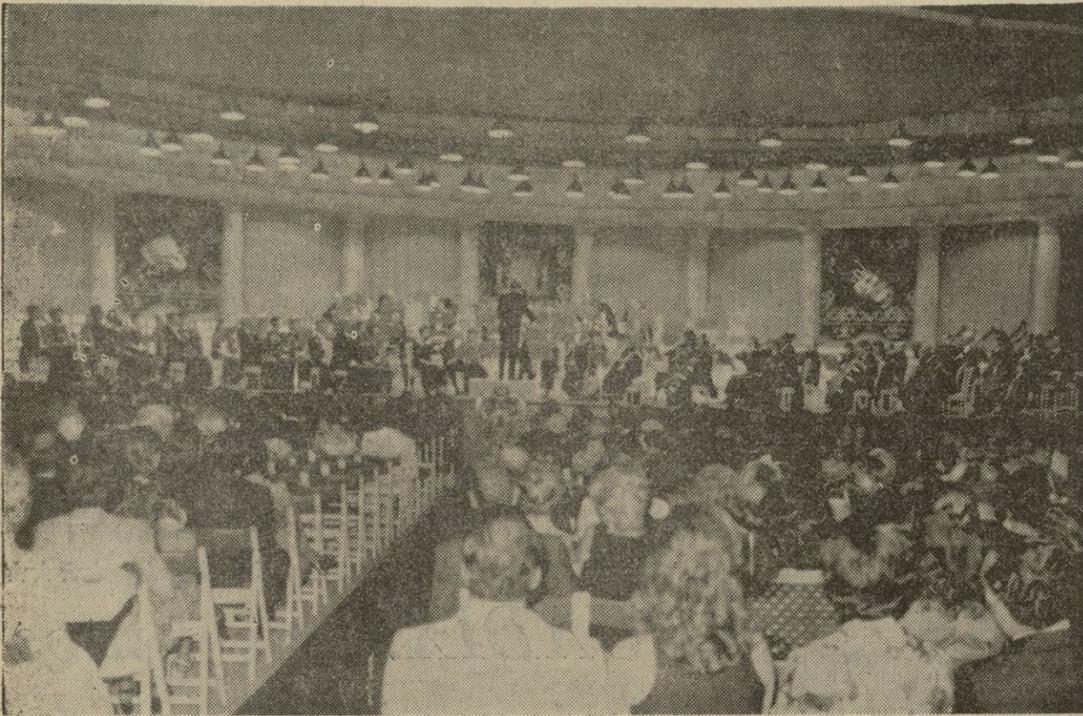
Pronóstico. — Cielo despejado o poco nublado con temperaturas similares a las del día de ayer. Vientos moderados o flojos de componente Sur.

## FALLECIO EL OBISPO DIMISIONARIO DE TOLOSA

MADRID, 3. (PYRESA). — A las once de la noche del domingo falleció en el Hospital de la Cruz Roja monseñor Ángel Riesco Carbaljo, obispo auxiliar dimisionario de Tudela, como consecuencia de una complicación cardíaca. Monseñor Riesco Carbaljo permanecía ingresado en el citado centro desde el pasado día 5 de junio, en que sufrió un infarto de miocardio.

# EL FESTIVAL DE GRANADA

## SEGUNDO (PERO ¡AY!, NO ULTIMO) CONCIERTO DE LA ORQUESTA DE LA RADIO Y TELEVISION FRANCESA



La Orquesta RTF, durante su actuación en la noche del domingo, bajo la dirección de Pierre Dervaux. — (Foto FERRER)

EL domingo, por la noche, en el Palacio de Carlos V, la Orquesta Filarmónica de la ORTF, reanudó sus actividades pseudo-musicales. Pierre Dervaux es un conductor fuera de serie, en el sentido de que parece haber salido de una escuela donde formaban a los directores en el siglo XVIII, y, sin embargo, dirigió anoche una orquesta moderna a la manera y estilo de un director del siglo XIX.

Por mi parte, me gustó muchísimo observar al director debatiéndose a la cabeza de una orquesta, cuyos instrumentos parecían por lo menos desafinados. Los vientos y las cuerdas daba la impresión de haber encendido una polémica musical, es decir, una especie de duelo; las percusiones, no cabe duda, simbolizaban los disparos o más bien los relámpagos de la rabia que caía del cielo. Las víctimas de esa rabia fueron tres, César Frank, Debussy y Ravel. Este último fue el más herido. Hubo una falta total de unidad para la interpretación de «Iberia». No hay que olvidar que la música de Debussy despierta asociaciones y explora profundas regiones de la conciencia poética, que duerme en cada hombre. En su restringido espacio dinámico, desde el mezzo-forte al pianísimo, crea una musicalidad en la escala, más finamente graduada. Hay que conocer estas páginas sinfónicas bajo la batuta de Pierre Monteux con la Orquesta Sinfónica de Londres para evaluar los daños y perjuicios que Debussy, el genial compositor, habría podido pedir a la ORTF. En cuanto a «La Valse», de Ravel, sólo hacía falta cerrar los ojos, «pero no los oídos», para imaginarse que esta obra era

interpretada por una banda municipal francesa. Efecto ruidoso, pero gratuito de los instrumentos de precisión. Rendí gracias a Dios de que el Palacio de Carlos V sea sin techo, si no se habría derrumbado encima de nuestras cabezas. Pero seamos serios, la obra de Ravel está ligada a un tipo especial de ironía latina. Por otra parte, el lujo y exuberante expresionismo de la or-

questación de Ravel tiene agudos contrastes de color que en nada nos recuerda la cacofonía final de la interpretación, que nos dio la orquesta de la ORTF. Pues este movimiento final, que tanto aplaudieron los espectadores, tiene que llegar hasta el frenesí, nunca hasta la histeria.

CASIMIR DUCADOS

## AGRADABLE RECITAL DE ANA HIGUERAS

EL único recital de canto de este Festival estuvo a cargo de una joven soprano, Ana Higuera, alumna y sobrina de Lola Rodríguez Aragón. Excepto dos cantos de Mozart «el primero interpretado con bastante inseguridad», todo el resto de la primera parte fue dedicado a unos «líder» de Schubert, Brahms y Richard Strauss. El Patio de los Arra-yanes no se llenó del todo, como habría que esperar. Sin embargo, el público se mostró muy satisfecho. Al parecer la mayoría de la gente apreció más la interpretación de los «líder» (incluido el señor Fernández Cid, con quien tuve tiempo de cambiar impresiones) que la segunda parte, que era exclusivamente de canciones de compositores españoles. Si no comparto la opinión general, no es ni mucho menos por espíritu de contradicción, sino más bien porque tengo todavía en los oídos interpretaciones por Irgard Seefried, Elisabeth Szwartzkoff, Christa Lud-

wig, en fin, las mejores especialistas alemanas del «líder». Pero ya hay que esperar la réplica siguiente: Ana Higuera no es alemana, sino española, y por consiguiente, hay que tener en cuenta, que su interpretación no fue del todo mal. Nosotros contestaremos: no nos importa, claro es, que ella sea española, polaca o china. La crítica no puede perderse en consideraciones abstractas. La cantante eligió su repertorio libremente; si nosotros hemos escuchado interpretaciones modelos, tendremos que juzgarla según los criterios del «arte del líder» sin tomar nota de la nacionalidad de la garganta del intérprete. Además en los líderes, como sabemos todos, la expresión emotiva tiene que superar los elementos de belleza formal. No olvidemos que el «líder» es una canción distinta del estilo recitativo o del «bel canto». El «líder» es una composición para sólo vocal, inspirado en un poema, cuyo contenido tiene gran im-

## ANA HIGUERAS, JUVENTUD Y EXPERIENCIA

- "ME GUSTAN LAS OPERAS TIPO MOZART Y LAS ITALIANAS LIGERAS"
- "EN GENERAL, LOS ARTISTAS ESPAÑOLES RECIBEN EN EL EXTRANJERO IGUAL TRATO QUE EL QUE RECIBEN LOS FORANEOS AQUI"

LA juventud de Ana Higuera no ha sido obstáculo para la brillante ejecutoria artística que de una forma fulgurante se ha forjado esta soprano madrileña. La tarde del sábado nos la pasamos intentando localizarla pero no nos fue posible. Una huelga, con los consiguientes retrasos, en las salidas de aviones del aeropuerto de Francfort hicieron que Ana Higuera llegase a nuestra ciudad casi con el tiempo justo de su actuación. A medianoche la localizamos en el Alhambra Palace y quedamos emplazados para la charla, el domingo.

y entonces opté por dedicarme exclusivamente al canto.

—¿Qué estudios musicales ha realizado?

—Piano, armonía y composición. Su maestra ha sido Lola Rodríguez Aragón que además es tía suya. Ella fue quien confió siempre en su voz, una voz pequeña como en el curso de la entrevista nos dijo Ana Higuera que tenía.

—¿Es la primera vez que viene a actuar a nuestro Festival?

—No. Cuando estaba estudiando en el Conservatorio vine a Granada por vez primera. Recuerdo que vine a cantar «El sueño de una noche de vera-

### Canto y escultura

De Ana Higuera sabemos algunas cosas referentes a su vida artística, como que ha obtenido el Premio Lucrecia Arana y el Gran Premio de los Teatros Líricos de Francia y que actualmente es soprano de la Ópera de Viena.

—Pero ¿quién es Ana Higuera?

—Una cantante que nació en Madrid en el seno de una familia de artistas, cantantes, escultores, escritores, músicos... y que gracias a haber nacido en este ambiente desde pequeña se sintió atraída por varias de estas artes.

—¿Cuáles?

—Canto, escultura y dibujo. A los catorce años alternaba las tres pero más tarde me di cuenta de que no disponía de suficiente tiempo para dedicarme como quería plenamente a ellas



ANA HIGUERAS

no», con la Nacional dirigida por Frühbeck de Burgos. De eso hace ya bastante tiempo.

—¿Qué representa para una artista venir al Festival granadino?

—El Festival de ustedes es muy importante por su tradición y categoría. Es, desde luego, un honor actuar aquí. En el extranjero tiene muchísima fama, se habla mucho de él. Sin ir más lejos le diré que cuando se enteraron en Viena que venía a actuar aquí algunos compañeros de la Ópera me felicitaron por la estima que del Festival tienen.

—Por cierto, ¿cómo se hizo soprano de la Ópera de Viena?

—En el verano de hace dos años hice una gira por Alemania y Austria. En Viena me vieron y me contrataron. Todavía me queda que estar allí la temporada próxima.

—Las ventajas de trabajar asiduamente en un país tan musical como Austria serán enormes ¿no?

—Sí. Constituye un trampolín para otros lugares.

—Entre las sopranos, ¿en qué lugar se clasificaría?

—Me queda mucho camino por recorrer. Estoy empezando como si deseara. Me gustaría llegar a cantar como quisiera teóricamente. El éxito para mí tiene menos importancia.

### Ópera

—¿Qué ópera le gustaría cantar?

—Todas las del tipo Mozart. Las italianas de tipo lírico ligero. Me gustan más el oratorio, el recital.

—Ana Higuera es parca en sus contestaciones. Habla lo imprescindible.

—¿Reciben igual trato artístico, preguntó, los artistas españoles que salen al extranjero que los que vienen aquí?

—En Italia e Inglaterra protegen muchísimo a los suyos. En cambio en Alemania están las puertas abiertas para los de fuera. Esto es debido a que en este país cada ciudad, por pequeña que sea, cuenta con un teatro de ópera y entonces hacen faltan cantantes.

—¿Está el público español para «bel canto»?

—Lo está para enjuiciar a cualquier cantante o intérprete.

La hermana de Ana Higuera se acerca para preguntar si todavía le daba mucho tiempo de charla. Sin duda había prisa y nosotros no quisimos robarle más que el justo.

JUAN JOSE CARRASCO



La cantante Ana Higuera y el pianista Miguel Zanetti responden a los aplausos del público. — (F. FERRER)

### Por primera vez en Granada, una mujer percusionista

(Viene de la página última)

Francia es una especialidad musical minoritaria entre las mujeres?

—No sé qué decir. No sabía que esto hubiera ocurrido nunca en Granada. En mi país es algo normal. Actualmente hay tres o cuatro mujeres estudiando en el Conservatorio el percusionismo. No es nada extraño. Es un trabajo más dentro de la música.

—¿Qué opinión tiene de la enseñanza impartida en los conservatorios?

—El Conservatorio está bien para aprender una técnica instrumental. Pero la cuestión importante para la formación de un músico viene después del Conservatorio. El músico se tiene que formar en la orquesta y con el trabajo particular y el estudio. Es allí donde verdaderamente se aprende.

—Finalmente, ¿qué proyectos tiene para después de este Festival?

—Volvemos a París, creo que tendremos que actuar en algún Festival.

Miguel ANGEL BLANCO

# EL FESTIVAL DE GRANADA

## "El fondo del ballet siempre es clásico"

## "No hay meta para un bailarín"

- "ESTO NO IMPIDE QUE BUSQUEMOS NUEVAS FORMAS DE EXPRESION"
- "TRAS LA GUERRA, LA TRADICION DE LA DANZA QUEDO DESHECHA EN ALEMANIA"
- ANOCHE LLEGO A GRANADA EL COREOGRAFO ERICH WALTER

danza quedó deshecha en Alemania. Pero estando aún las fuerzas de ocupación, se produjo una gran demanda de compañías de ballet, y así fue como posteriormente renació la tradición y surgió nuestra compañía, que integró a muchos profesionales, tanto de Alemania como de otros países. Hoy lo forman alemanes, checoslovacos, franceses, sudamericanos, etcétera.

### Lo clásico y lo moderno

—Su compañía interpreta tanto lo clásico como lo moderno, ¿no es así?

—Efectivamente. Aquí, a Granada, traemos una muestra de todo ello: desde "Giselle", hasta "Orfeo", "Las cuatro estaciones" y "La consagración de la primavera".

—¿Qué aportación hace lo clásico a lo moderno?

—El fondo de todo ballet siempre es clásico. Esto no impide que trabajemos buscando nuevas formas de expresión y nuevos movimientos.

—¿Como una necesidad de expresar por medio de la danza el espíritu de nuestro tiempo?

—Evidentemente. Cuando la obra lo hace necesario, así ocurre.

—En Alemania existe una auténtica afición por el ballet. ¿Cuántas obras montan ustedes al año?

—Dos o tres, aproximadamente. Más resulta imposible, porque los ensayos son muy duros y sólo con un número de obras reducido puede hacerse una auténtica labor de creación.

—Se ha criticado mucho que el ballet actúe este año no con orquesta, sino con grabaciones. ¿Qué puede decir en este sentido?

—Por lo visto no ha sido posible traer orquesta.

—¿Porque le resulta caro a los organizadores españoles?

—No lo sé, la verdad.

### El Generalife

—¿Qué le parece el escenario del Generalife?

—Fabuloso, eso es indudable. —¿Suele actuar su ballet, con frecuencia, al aire libre?

—No, casi nunca. Casi siempre lo hacemos en escenarios cerrados.

—Esto les obligará a replantearse aquí algunos aspectos de la puesta en escena, ¿no es así?

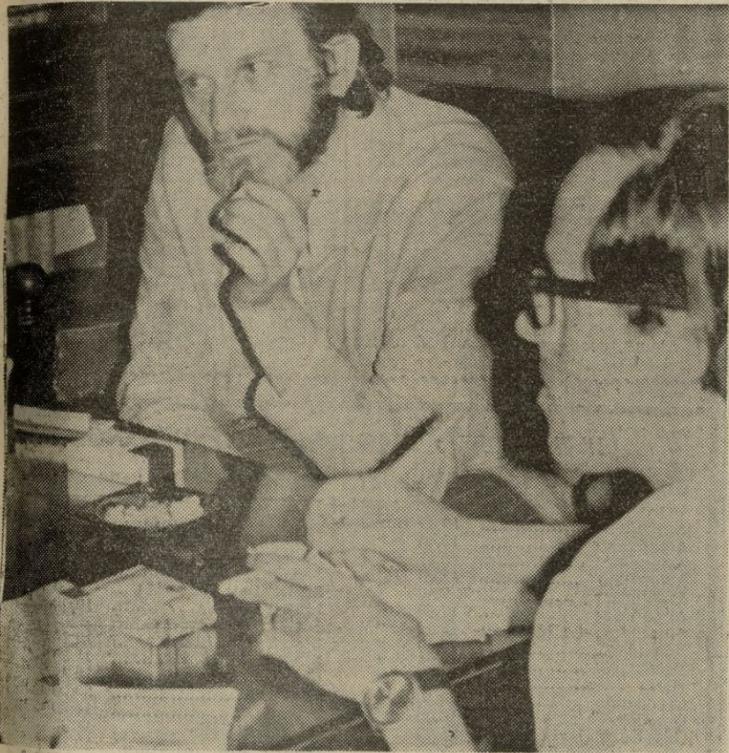
—Evidentemente, pero no creo que mucho.

—¿La iluminación, a causa de la luna?

—Seguramente, sí.

Estas fueron las primeras impresiones de Erich Walter tras su llegada a Granada. Fueron unas preguntas y respuestas con prisas, porque rápidamente la compañía hubo de trasladarse al Generalife para efectuar los ensayos. Se quedaron muchas preguntas en el tintero. Otra vez será.

CENTENO



Erich Walter, uno de los más importantes coreógrafos alemanes, en un momento de su charla. — (Foto RICARDO MARTIN)

EN los jardines del Generalife actúa esta noche el Ballet de la Opera Alemana del Rhin Düsseldorf-Duisburg, una compañía de las más importantes y renovadora de Alemania Occidental. Con este motivo, fuimos ayer a hablar con su director y coreógrafo Erich Walter, así como con algunas primeras figuras del Ballet, conversación de la que da cuenta en este mismo número nuestro compañero Baviano.

La compañía alemana, formada por sesenta y dos personas, llegó al hotel sobre las ocho de la tarde, a causa de que el avión que la trasladaba, vía Madrid, sufrió un retraso de más de dos horas. Después de que todos los componentes del grupo se acoplaran en el hotel Washington, tuvimos ocasión

de charlar brevemente con el director y coreógrafo.

### Renacimiento de la danza en Alemania

Erich Walter ha sido bailarín de la ópera de Nürenberg, llegando a ser solista en 1951 y pasando posteriormente a Göttingen y luego a Wisbaden. En la Opera de Düsseldorf-Duisburg se ha revelado, desde hace diez años, como uno de los más importantes coreógrafos alemanes.

—¿Cuál es el origen de su compañía? — le preguntamos en primer lugar.

—Tras la guerra, la tradición de la

- "EL FINAL ESTA DONDE SE ACABAN LAS FUERZAS PARA LUCHAR"
- Jilly Sotfing, Joan Cadzow y Peter Breuer, tres distinguidos miembros de una familia bien avenida: el ballet de la Opera del Rhin
- ESTA NOCHE ACTUA ANTE EL PUBLICO GRANADINO



Jilly Sotfing, primera bailarina del Ballet de la Opera del Rhin. — (Foto RICARDO MARTIN)

EN realidad fueron tres de los componentes del Ballet de la Opera Alemana del Rhin los que contestaron a las preguntas, con la ayuda inestimable del señor Pareja que descifró el difícil idioma de estas figuras auténticas del ballet mundial. De vez en cuando se unía a la conversación algún componente más que daba una fugaz opinión. No obstante, fueron Jilly Sotfing, Joan Cadzow, de nacionalidad australiana, y Peter Breuer, los que respondieron con mayor asiduidad. En esta especie de Babel, en lo que a nacionalidades se refiere, reina, según opinión unánimemente compartida, un gran avenimiento, sobre todo en lo que a ideas sobre ballet se refiere. Las respuestas iban brotando de cualquiera de los tres, pero con el asentimiento de los otros dos inevitablemente.

### El cuerpo no es fundamental

—¿Qué es lo fundamental, física y espiritualmente para un bailarín de este tipo de ballet?

—Es importante tener una buena contextura física, pero no es fundamental. El cuerpo se puede moldear y educar con ensayos y práctica constantes. Lo que es verdaderamente necesario es poseer una tremenda fuerza de voluntad y un carácter dócil.

—Hasta cierto punto, ¿no? —Bueno, sí, claro que la personalidad y el carácter ayudan a un artista.

—¿Es importante el público para ustedes?

—Sí, es muy importante, y se siente el aliento o la reprobación más cerca de lo que se pueda imaginar, aún sin necesidad de aplausos.

—¿Cuántas horas ensayan al día? —Unas ocho horas, pero depende de la importancia de la obra y de la proximidad de la representación.

—¿Es más importante el individuo que el conjunto en una organización de este tipo?

—Las dos cosas son importantes. El espíritu de grupo es necesario, la conjunción mental incluso, pero el individualismo hace destacar un algo especial, da fuerza.

—Cuando salen en giras al extranjero, Londres, Roma, París, ¿se sienten alemanes haciendo patria, o representantes de algo tan universal como el arte?

—Joan Cadzow se calla ahora, y es Peter Breuer el que contesta finalmente tras mantener un pequeño diálogo con su compañera de nacionalidad.

—Expresamos nuestro arte en nuestro idioma, pero también nos sentimos como un poco de todos. Nos enorgullece muchísimo sentirnos alemanes fuera de nuestro país, claro.

—¿Creen que tienen algo nuevo que aportar, creen que enseñan algo?

—Bueno, este ballet es único en Alemania, quizá sea el mejor después del de Stuttgart, y si creemos que aporta una visión diferente. Es un neoclasicismo realmente original.

### Más teatro que ballet

—¿Qué opinan de las corrientes más modernas dentro de la danza y la coreografía?

—Realmente hay cosas buenas, pero en muchos casos es más teatro que ballet.

—¿Qué importancia tiene para ustedes su director?

—En nuestro caso, el director y el coreógrafo son la misma persona, Eric Walter. El tiene toda la autoridad, aunque no se puede hablar de porcentajes a la hora de mirar méritos.

—¿Tienen algún tipo de ideal, alguna meta?

—No, desde luego, no hay meta en la que fijar un esfuerzo constante. Siempre pretendemos dar más de nosotros mismos, tanto en bien del grupo como en la ambición de cada uno.

—¿Puede ser perjudicial en algún caso el sentirse figura? Ustedes tres lo son.

—No, siempre que eso sirva para crear una responsabilidad, para ayudar a mejorar.

—¿En qué gustos difieren más los miembros de la compañía?

—En los normales, en deporte, música moderna...

—¿Han visto alguna vez una corrida de toros?

—Joan Cadzow es la más entendida en lides taurinas, es ella la que responde.

—Sí. Al principio no me gustaba, ahora sí.

—¿Cree que un torero, artista en definitiva, sabe «danzar» en un ruedo?

—Sí, sí, es cierto que en algunas ocasiones lo he visto así, como una danza, pero con peligro de sobra, claro.

—¿Sabría personificar en un nombre su ídolo de estudiante de ballet?

—Sí, Pliseckaja.

—¿Tienen algún autor y alguna obra que les guste en especial?

—Hay muchos, pero quizás «Sacredu printemps moderna», de Stravinsky (La consagración de la primavera), y «Las cuatro estaciones», de Vivaldi.

La señorita (suponemos) Joan Cadzow, nos dice que estuvo el año pasado en Granada y que el escenario le parece «celestial». De todas formas, parece que sus principales enemigos en escena son los mosquitos que se acumulan ante los focos y en las tablas.

JOTABE

# Cursillo de Verano

## COLEGIO SACROMONTE • GRANADA

### REPASO DE TODAS LAS ASIGNATURAS DE LOS CURSOS

## 2.º a C. O. U.

### DURACION: DEL 31 DE JULIO AL 15 DE SEPTIEMBRE

### SOLICITUDES: HASTA EL 20 DE JULIO

### INFORMES EN SECRETARIA — Telfs. 221444 - 221445

# EL FESTIVAL DE GRANADA

— MAÑANA SERA SU PRESENTACION OFICIAL —

## EL CUARTETO "FESTIVAL DE GRANADA", EN CAPILLA

● "EN REALIDAD SE TRATA DE UN CUARTETO MUY ESPECIAL, PORQUE AFECTIVAMENTE TIENE CINCO MIEMBROS"

● LOS PROFESORES LEON ARA, GOROSTIAGA, GOROSTOLA Y DE SANTIAGO CONSIDERAN QUE ANTONIO IGLESIAS PERTENECE AL GRUPO POR INICIATIVA Y ENTUSIASMO

El cuarteto de cámara «Festival de Granada» está en capilla. Sus miembros: León Ara, Gorostiaga, Gorostola y De Santiago velan las armas —los violines, el chelo y la viola— porque mañana, a las siete y media, harán su presentación mundial en el Patio de los Leones. Este es un acontecimiento sobre el que merece la pena insistir. Es el primer conjunto de música de cámara que nace al calor del curso internacional Manuel de Falla y bajo la sombra del Festival Internacional de Música y Danza.

Hemos querido conocer las opiniones de los cinco componentes del cuarteto cuarenta y ocho horas antes de su presentación oficial. Horas antes de que cambien el niky y las zapatillas por el frac y el charol. Los cinco componentes del cuarteto «Festival de Granada» estaban en plena faena en una de las cinco o seis horas de su trabajo diario con vistas a este primer concierto. Un concierto que, por muchas circunstancias, va a tener especiales características.

### La idea

—¿Cuándo nació la idea del cuarteto? —Como ya se ha dicho —me aclara Agustín León Ara— la idea ha sido una exclusiva iniciativa de Antonio Iglesias. Por eso se puede decir que esto es un quinteto de música de cámara, con pianista —que es Antonio Iglesias— pero sin piano. Porque Antonio Iglesias no solo dio a luz la idea, sino que nos la expuso y se encierra con nosotros a trabajar como un miembro más del grupo de cámara.

—La verdad —dice Iglesias— es que la iniciativa me llenó de ilusiones, pero tenía mucho miedo al exponerla por temor a que no cristalizara. Lo que ocurre es que estos cuatro formidables profesores la acogieron casi con más entusiasmo que yo. Entonces hemos tenido que ponernos a trabajar todos juntos y yo trato, como espectador de estos ensayos, de darles algunos consejos que ellos aceptan de buenísimo grado. Porque la gran virtud de este cuarteto es que aparte de que ellos son unos envidiables instrumentistas, son además unas buenisimas personas y grandes amigos entre sí. Los resultados han de ser forzosamente excepcionales.

—Pero ¿hace mucho que surgió la idea? —Hace cuatro semanas, aproximadamente. Por eso el trabajo ha sido muy duro.

### Dificultad

—¿Cuál es la principal dificultad de ese cuarteto?

—Creo que aunar los criterios musicales de los cinco hasta conseguir, como ya hemos conseguido, un criterio colegiado. Porque en todo contamos con Antonio Iglesias y él opina igual que nosotros acerca del matiz de un pasaje, etcétera. Cada uno tenemos —sigue diciendo Antonio Gorostiaga— un criterio personal, pero ya tenemos un criterio de grupo de cámara en el que se complementan los cinco.

—¿No será dificultad la distancia geográfica que separa normalmente a los miembros del cuarteto?

—No —dice Iglesias—. Yo digo en la justificación del programa que si antes se podía decir que en un día no se iba a Roma, ahora podemos afirmar que en un día sí se va a Roma. La distancia no es problema hoy día.

—Además —intervienen aquí León Ara y Corostola y Gorostiaga y De Santiago— no sería el primer grupo de cámara que se encuentra con este «problema». Antes que nosotros lo han resuelto muchos conjuntos de cámara. Teniendo bien montados los programas esto no es problema. —¿Va bien amarrado este primer concierto?

—Pensamos que sí. Estamos satisfechos de la labor realizada. Yo tenía una gran ilusión —dice Agustín León Ara— por participar en un

grupo de música de cámara. Lo que nunca podía esperar es que ese conjunto se integrase por unos profesores como estos en toda la extensión de la palabra y, encima, se llamase «Festival de Granada».

### Apertura al concierto

—¿Qué carácter tendrá la presentación?

—Esta presentación queda fuera de la programación de este año, eso está claro. Es como una actuación «fuera de abono». La Dirección general de Bellas Artes ha dispuesto que por la excepcionalidad de este concierto quede abierto el recinto del Patio de los Leones a todos los granadinos de forma generosa. Es preciso, eso sí, contar con la invitación correspondiente, que podrá retirarse del Palacio de la Madraza. Pero pensamos que el año próximo, en el programa del XXII Festival Internacional de Música y Danza actúe de manera formal el cuarteto.

—El cuarteto «Festival de Granada» actuará todos los años en el Festival?

—No quiere decir que su nombre sea un pasaporte para garantizar una actuación cada año en el Festival. Actuarán, si, cuando convenga a la programación y al propio cuarteto. El nombre, en realidad, no es más que la expresión de unos sentimientos de admiración y gratitud hacia Granada por parte de todos cuantos estamos ilusionados en esta tarea.

El tiempo es música para estos hombres. No podemos robarles ni un minuto cuando están —lo decíamos antes— en capilla. Don Antonio Iglesias nos acompaña hasta la salida en la Escuela de Estudios Arabes que es durante estos días un Conservatorio muy superior por la categoría del profesorado y la alta preparación de los alumnos. Los profesores del cuarteto siguen su trabajo intenso. Por la noche, tras la cena, bajan a la sala de fiestas del Hotel Alhambra Palace donde prosiguen su tarea hasta las tantas de la madrugada. El recinto queda para ellos y para Schubert, Toldrá y Beethoven a quienes dan vida en su música excelsa.

Cuando bajamos a la ciudad pensamos que el Festival de Granada debe a estos cinco hombres del cuarteto un reconocimiento. Ninguno ha nacido en Granada, pero todos la aman y aman al Festival. Y amor, con amor se paga.

JOSE LUIS KASTIYO

## ULTIMO CONCIERTO DE LA ORQUESTA R. T. F.

La tercera y última actuación de la Orquesta RTF estuvo bajo el signo de las anteriores. Tal vez agradó más al público el programa de anoche, pero es evidente que el nuevo director Jean Fournet solo alcanzó a mantener criterios sobre el rendimiento de la agrupación filarmónica de la Radio y Televisión Francesa.

Se apreciaron claros desajustes en la «Sinfonía Española», de Lalo, en la que participó como solista Christian Ferrás. Las danzas de «El Sombrero de tres picos» las llevó Jean Fournet a un ritmo endiablado, especialmente la jota de la danza final.

A lo largo y ancho del programa vol-

vieron a resaltar las intervenciones del metal que, con frecuencia, cubrieron a la cuerda y la madera. Christian Ferrás estuvo a buena altura en su participación como solista y pese a las dificultades que queremos achacar a falta de ensayo con la orquesta. Es un instrumentista que domina la técnica del violín, su arco es flexible y su mano izquierda denota firmeza y a la vez soltura.

El público aplaudió mucho al concluir el programa, pensamos que en buena parte agradecido por la inclusión de dos obras de sabor hispano, las páginas de Lalo y de nuestro Manuel de Falla. — J. L.

## Constitución del Consejo asesor de RNE y TVE

ESTA PRESIDIDO POR HERRERO TEJEDOR

MADRID, 3. (PYRESA). — El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha presidido, a última hora de la mañana de hoy, la constitución del Consejo asesor de Radio Nacional de España y Televisión Española. Acompañaba al ministro de Información y Turismo el director general de Radiodifusión y Televisión don Adolfo Suárez.

El señor Sánchez Bella, en unas breves palabras, se dirigió a los miembros del Consejo señalando como la constante preocupación que su departamento tiene para mejorar los contenidos de la programación de Radio Nacional y Televisión Española habían hecho aconsejable la creación de este organismo que, integrado por destacadas personas de la vida nacional, desarrolle tareas de asesoramiento en la programación social.

Destacó después el ministro de Información y Turismo lo que se espera de la función asesora y creativa del Consejo y concluyó sus palabras con una exhortación para los trabajos que se van a desarrollar.

El Consejo asesor de Radio Nacional y Televisión Española, presidido por don Fernando Herrero Tejedor, consejero nacional y fiscal del Tribunal Supremo, está integrado por los consejeros nacionales y procuradores en Cortes siguientes: doña Pilar Primo de Rivera, delegada nacional de la Sección Femenina; don Joaquín Bau Nolla, presidente del Consejo de Estado y vicepresidente del Consejo del Reino; don José Camón Aznar, académico; don Emilio Romero, presidente de la sección de medios de comunicación social del Consejo nacional; don Jesús Suenos Fernández, presidente de la Comisión de Información y Turismo de las Cortes; monseñor José Guerra Campos, presidente del seminario de programas religiosos de televisión; don Luján del Alamo, presidente de la Federación

Nacional de Asociaciones de la Prensa; don José Botella Llusia, rector de la Universidad Complutense de Madrid; don Adolfo Muñoz Alonso, decano-comisario de la Facultad de Ciencias de la Información; don Carlos Benet Herrero, delegado nacional de la Familia; don Juan Sierra, delegado nacional de Cultura; señor duque de Alba, presidente del Instituto de España; don Tomás García Rebull, capitán general de Madrid; don Luis Suárez Fernández, rector general de Universidades e Investigación; y don José María Alfaro, embajador de Panamá y periodista en honor.

### CAROLINE KENNEDY, EN ESPAÑA

Viaja de incógnito, por Andalucía

MADRID, 3. (CIFRA). — Caroline Kennedy, hija del que fuera presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, se encuentra en España desde ayer, a fin de ser informado a «Cifra» en medios del aeropuerto madrileño de Barajas.

La hija del presidente asesinado Dallas llegó ayer a Madrid, por aérea, en el más estricto incógnito, según dichos medios y permanecerá en España durante varias semanas. Se parece, visitará Andalucía, donde se huésped de unos amigos de su familia. Un portavoz de la Embajada de Estados Unidos en Madrid, preguntado por «Cifra» al respecto, ha manifestado no tener conocimiento de la salida de Caroline en España.

### LINEAS DE AUTOBUSES INTERURBANOS

Granada a	Salidas Granada	Granada a	Salidas Granada
Albondón .....	16,00 horas	Málaga .....	8,00 hora
Albuñuelas .....	19,15 "	Málaga .....	16,00 "
Alcaudete .....	6,45 "	Málaga .....	18,45 "
Algarinejo .....	18,00 "	Montefrío .....	19,30 "
Almuñécar .....	7,30 "	Motril (enl. Almería) ...	8,00 "
Almuñécar .....	17,30 "	Motril .....	10,00 "
Almuñécar-La Herradura .....	18,00 "	Motril .....	13,00 "
Benalúa .....	13,00 "	Motril (enl. Almería) ...	15,30 "
Bérchules .....	13,30 "	Motril .....	18,30 "
Berja .....	13,00 "	Orgiva .....	10,30 "
Carchelejo .....	18,30 "	Orgiva .....	20,00 "
Castillo Tajarja .....	13,00 "	Priego .....	18,00 "
Castillo Tajarja .....	20,00 "	Pinos del Valle .....	14,00 "
Córdoba por Baena ...	7,30 "	Salár .....	13,15 "
Córdoba por Baena ...	15,30 "	Salár .....	19,45 "
Córdoba por Rute .....	7,15 "	Sevilla .....	7,30 "
Guájtar Faragüt .....	10,15 "	Sevilla .....	15,30 "
Jaén .....	11,00 "	Ujijar .....	8,30 "
Jaén .....	17,00 "	Zafarraya .....	18,30 "
Jayena .....	19,15 "	Siles .....	7,00 "

## XXI FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA DE GRANADA

MIEMBRO DE LA ASOCIACION EUROPEA DE FESTIVALES DE MUSICA

Ministerio de Educación y Ciencia. ● Dirección General de Bellas Artes. ● Comisaría General de la Música

HOY, MARTES, 4 de julio

14

JARDINES DEL GENERALIFE A las 11 de la noche

Primera actuación del Ballet de la Opera Alemana del Rin DUSSELDORF-DUISBURG

Con la interpretación del Ballet romántico de Theophile Gautier y Saint Georges, en dos actos,

### GISELLE

Música de ADOLPHE ADAM (Según la obra original, nueva creación y elaboración del RICHARD BONYNGE) Escenografía: ERICH WALTER Coreografía: RUZENA MAZALOVA ERICH WALTER (según Coralli) Estudios musicales: ROBERT SCHAUB Decorados: HEINRICH WENDEL Vestuario: JAN AKALICKY

Grabaciones especiales de la Orquesta Sinfónica de Düsseldorf

MANANA, MIERCOLES, 5 de julio

PATIO DE LOS LEONES A las 7,30 de la tarde

III CURSO "MANUEL DE FALLA" Concierto extraordinario de presentación del Cuarteto del Festival de Granada Agustín León Ara ... Violín 1.º Antonio Gorostiaga ... Violín 2.º Enrique Santiago ... Viola Pedro Corostola ... Violonchelo

— PROGRAMA — I CUARTETO EN LA MENOR, OP. 29 ... F. Schubert Allegro ma non troppo. Andante. Allegretto (Menuetto). Allegro moderato. VISTAS AL MAR (Evocaciones poéticas) ... E. Toldrá Allegro con brio. Lento. Molto vivace.

II CUARTETO EN FA MAYOR, OP. 59, núm. 1 ... L. V. Beethoven Allegro. Allegretto vivace e sempre scherzando. Adagio molto e mesto. Allegro (Thème russe). INVITACIONES: Escuela de Estudios Arabes y Oficinas del Festival.

MANANA, MIERCOLES, 5 de julio

15

JARDINES DEL GENERALIFE A las 11 de la noche

Segunda actuación del BALLET DE LA OPERA ALEMANA DEL RHIN DUSSELDORF DUISBURG

Con la interpretación de la fábula en música de A. Striggio

### ORFEO

Música de CLAUDIO MONTEVERDI Nueva versión de ERICH WALTER Ballet: ERICH WALTER Coreografía: ERICH WALTER Decorados: HEINRICH WENDEL Vestuario: PET HALMEN Coro: JURGEN SCHULZ Dirección musical: TILO FUCHS

Grabaciones especiales de la Orquesta Sinfónica de Düsseldorf

TAQUILLAS.—En el Palacio de la Madraza, de 11 a 1 y de 4 a 8; y en los lugares de los espectáculos desde una hora antes del comienzo de los mismos. NOTA.—Habrá un servicio especial de autobuses con salida de la calle Angel Ganivet.

OFICINAS DEL FESTIVAL: Palacio de la Madraza, calle de los Oficios, frente a la Capilla Real. Teléfono 22-52-01.

# SUCESOS, EN GRANADA

## JORNADA MOVIDA EN ACCIDENTES DE TRAFICO

● SIETE PERSONAS RESULTARON HERIDAS, DE ELLAS TRES DE CARACTER GRAVE

● DOS HERIDOS EN RIÑAS, UNO AGREDIDO POR SU ESPOSA

En el servicio de urgencia del Hospital Clínico fue asistido Arcadio Morales Contreras, de 33 años, vecino de Maracena en calle del Carmen, 1, quien había sufrido en accidente de tráfico traumatismo craneo-encefálico que fue calificado de pronóstico grave.

Francisco Santoyo Sánchez, de 10 años, que vive en calle Tórtola, 2, sufrió fractura abizta-doble del antebrazo izquierdo, también en accidente de circulación. Fue calificado su estado de pronóstico grave.

Ángeles Montes Quesada, de 71 años, vecina de La Zubia, en calle Calvario, 19, fue asistida en el mencionado centro de probable fractura de la clavícula derecha y contusiones en región occipital, también producidas en accidente de circulación. Pronóstico grave.

### GRAVE EN ACCIDENTE LABORAL

Mercades Salvador Mata, de 16 años, con domicilio en la calle Tetuán, 7, (Zaidín) fue asistida de scapl en cuero cañado, de pronóstico grave.

### DOS HERIDOS EN RIÑAS

José Sánchez Martín, de 46 años, que vive en la calle Granada, 1, de Moraleda de Zafayona, fue asistido en el servicio de urgencia del Hospital Clínico de heridas incisa en el dorso de la nariz, contusión costal izquierda y conmoción cerebral, lesiones producidas en accidente de circulación. Fue calificado su estado de pronóstico grave.

Y Pedro Hurtado Hita, de 40 años, con domicilio en la carretera de la Sierra, 23, fue asistido en el mismo centro diagnóstico de herida incisa en el hombro derecho de pronóstico reservado, producida en accidente de circulación.

### MAS HERIDOS EN ACCIDENTES

También en el Hospital Clínico fueron asistidos los siguientes heridos, todos ellos motivados por accidentes de tráfico o circulación:

Rafael López Rodríguez, de 23 años, con domicilio en Santa Bárbara, 5, de Santa Fe, le fueron apreciadas herida incisa en la caxa izquierda y traumatismo en codo izquierdo. Pronóstico reservado.

Miguel Peña Alvarez, de 23 años, también vecino de Santa Fe, en calle Guatemala, 1, resultó con traumatismo craneo-encefálico y herida en calota así como traumatismo en muñeca izquierda. Pronóstico reservado.

Emilio Sevilla Mesa, de 16 años, que vive en Horno Marina, 11, resultó con herida incisa en la rodilla derecha. Pronóstico reservado.

José García López, de 34 años, con domicilio en la calle Lepanto, 1, de Churriana de la Vega, sufrió contusión torácica de pronóstico reservado.

### SE CAYO A UNA ACEQUIA

A las doce y media de la mañana, en el kilómetro 427,400 de la carretera nacional 432, Badajoz-Granada, término y travesía de Pinos Puente, al pasar el camión matrícula M-621133, que conducía Antonio Martín Garcés, de 26 años, y vecino de Chimeneas, el vehículo se arrastró tanto a su derecha que hizo que la peatón Inmaculada Martín Cabezas, de 16 años, y vecina de dicha localidad, tendiéndose al vehículo, cayera a la acequia, sufriendo la joven lesiones de carácter leve. Intervino la Guardia civil de Tráfico.

### CHOQUE CONTRA UN SUETIDOR

A las tres de la tarde, en el kilómetro 409 de la carretera nacional 323,

Bailén-Motril, término municipal de Delfonte, el automóvil matrícula de Madrid núm. 875.514, que conducía Miguel Angel Delgado Falcón, vecino de Madrid, chocó contra uno de los medidores de gas-oil de la estación de servicio "El Paraíso", propiedad de Antonio Rodríguez Ruiz. A consecuencias del choque, el vehículo sufrió daños que fueron valorados en quince mil pesetas y el aparato de la estación de servicio quedó totalmente destruido. Intervino la Guardia civil de Tráfico.

## Los cursos polideportivos de la Delegación de la Juventud, múltiple atracción

- EL QUINTO CURSO SE CELEBRARA ESTE VERANO EN PONTEVEDRA
- VEINTICUATRO HORAS DE ACTIVIDADES EN EL SENO DE LA NATURALEZA

Si en los meses de julio y agosto el año, climatológicamente, tiende a poblarse de una densidad asfixiante que hace desear el contacto con el aire libre y todo lo que ello trae como ventajitas —los ríos, las arboledas, el mar y la montaña—, nuestra geografía tiende también a poblarse de una juventud buscadora de sanidad que haga su espíritu más fino a las esencias divinas y su cuerpo más fuerte, al contacto de la naturaleza, mediante el ejercicio. La Delegación Nacional de la Juventud —canalizadora de las inquietudes de nuestros jóvenes— por medio de una red dilatada de campamentos y de colegios menores, da a nuestros muchachos la oportunidad de realizarse. Así sus múltiples actividades, que pueden resumirse en la intencionalidad de conseguir formar al joven cultural, deportiva y espiritualmente, abarcan los puntos más estratégicos de una geografía que lo es en todo su conjunto.

De entre los cursos aludidos se puede destacar el Polideportivo, en su quinta convocatoria, que ha de celebrarse en el Colegio Menor Atlántico, de Pontevedra, del 1 al 19 de agosto, por su variedad y capacidad de atracción. Siete modalidades deportivas encuadraron su programa a desarrollar, tras cuyo cumplimiento, los cursillistas, pasarán a engrosar la buena lista de especialistas y guías, en atletismo, baloncesto, balomano, balonvolea, tenis, anotadores y árbitros. Los cursos de anotadores y árbitros sólo podrán solicitarse por especialistas titulados de baloncesto, balomano y balonvolea, pudiéndolos realizar también, simultáneamente, los que vayan a hacer estos cursos.

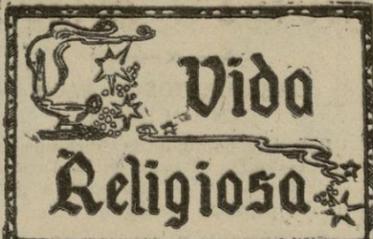
### CONDICIONES Y MERITOS, CERCA DE MIL CHICOS HAN ACUDIDO A ESTOS CURSOS

Los optantes al título de perfeccionamiento deben de haber nacido de 1951 a 1956, estar en posesión del título de indicación correspondiente, ser miembro activo de la O.J.E., y tener una demostrada experiencia sobre ideario y actividades de la Organización Juvenil. En el apartado de méritos habrán de poseer el título de jefe de círculo, grupo o centuria, así como el de otra especialidad deportiva y pertenecer a un grupo juvenil deportivo, aparte de demostrar una aptitud sobresaliente para ejercer la titulación solicitada y una clara intención de servicio a la juventud, en el seno de las unidades juveniles, como entrenamiento social que capacite para la vida adulta.

Hasta el momento y en sólo cuatro cursos, más de mil chicos han acudido a las convocatorias, habiendo obtenido el título un buen número de ellos.

### RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS, CULTURALES Y FORMATIVAS

Es obvio que todas las especialidades deportivas constituyentes del curso nacional desarrollan sistemáticamente clases prácticas de adiestramiento y enseñanza, conforme el plan trazado por el profesor correspondiente, previo conocimiento del director del curso. En el plano de conocimientos teóricos y aplicables, los cursillistas con el profesorado al frente, se destacan al lugar de la provincia donde se celebre algún acontecimiento de orden nacional o internacional. Dentro de una actividad deportiva y al margen de las propias realizaciones de los programas específicos de los cursos, se montan por



### SANTORAL. — San Laureano, arzobispo y Santa Isabel de Portugal. NOVENARIO A LA VIRGEN DEL CARMEN

El sábado, día ocho, comenzará un solemne novenario a la Virgen del Carmen, en la iglesia de Carmelitas Descalzas, frente a Capitanía General. Por la mañana, a las ocho, misa. Por la tarde, a las ocho, rosario, ejercicio de la novena, reserva, misa con homilia, cánticos y salve. Las homilias estarán a cargo del reverendo Francisco Hoya Linares, párroco de San Pío X. Los días 8 y 15 se suprimirá la misa de las seis y media de la tarde.

El día 16, festividad de la Virgen del Carmen, por la mañana, a las ocho, misa de comunión general. Por la tarde, a las ocho, igual que los días anteriores a la novena. Al final de la función se impartirá a los fieles la bendición papal. Están invitadas todas las Ordenes Terceras. Durante los días 10 al 16 circulará en la iglesia de Carmelitas Descalzas el jubileo de las cuarenta horas. Todos los días, al final de novena, se impondrá el Santo Escapulario a las personas que lo deseen.

## CERTIFICADOS DE ESTUDIOS PRIMARIOS

LO HAN OBTENIDO CIENTO CINCUENTA Y SIETE ALUMNOS

Relación de aprobados en los exámenes que para la obtención del Certificado de Estudios Primarios se celebraron el pasado día 30 de junio en el Grupo Escolar "Primo de Rivera".

Aguilar Castro, Adelaida; Alcoa López, Miguel; Alonso Mendoza, Manuel; Amat Jiménez, María Pilar; Aybar Segura, María Isabel; Baena César, Manuel; Bailón Sánchez, José; Benítez Segura, Milagros; Blanco Travieso, Clara; Blanco Travieso, Moisés; Bocanegra Alvarez, María Carmen; Bravo Molero, María Carmen; Burdalo Trevejo, Emiliana; Burgos Alvarez, José; Cabello Pareja, Ascensión; Cano Márquez, Francisca; Casado Herrera, José; Castro Castro, Virginia; Cejudo Quiros, María Carmen; Contreras Pinel, María Rocío; Cortés Raymond, Clara Isabel; Cruz Sánchez, Emilio; Díaz Remacho, Carmen; Domínguez Fernández, Ana María; Domínguez Milán, Dolores Ana; Domínguez Sánchez, Ana; Enriquez Gámez, Elena; Enriquez Megías, Herminia; Escobar Montalbán, María Josefa; Espigares Carrillo, Gerardo; Espigares Fernández, Susana; Expósito Marín, Jesús; Fernández Fernández, Enrique; Fernández Ruiz, Ana María; Ferrer González, José; de la Fuente Llorens, Ana; Galán Rodríguez, Antonio; García Almendros, Josefina; García Arco, Antonia; García Fernández, Carmen; García García, Felisa; García Hernández, María Carmen; García Infantes, María Teresa; García Martín, María Dolores; García Piedra, Francisco Rosario; García Porcel, Moisés; García Ruiz, Miguel; García Sánchez, María José; Gea Cazenave, María Josefa; Gómez Chica, Manuel; Gómez Gómez, Angel; Gómez Rodríguez, Josefa; González Jiménez, Rosa María; González Moreno, Jesús María; González Narraño, María Concepción; Granados Benítez, Juan; Guerrero Cebrián, Ramón; Guerrero Molina, María Lucía; Hernández González, Javier; Herrera Casado, Juan; Herrera Medina, Juan de Dios; Herrezuelo Rivas, María Navidad; Hidalgo Rodelas, Antonio Sergio; de la Higuera Jiménez, Claudio; Ibañez Roldán, Fernando; Ibañez Torices, Miguel; Ibañez Torres, Jaime; Jiménez Fernández, Josefa; Jiménez Garrido, María Virtudes; Jiménez Martínez, José; Jiménez Pino, Purificación; Leyva Martínez, Felipe; López Carceller, Consuelo; López Carrillo, Visitación; López Fernández, Francisco; López Hinojosa, Angeles; López-Cózar Molina, María Justa; López Martín, Aurelio; López Martínez, María Angustias; López Plata, Carmen; López Ruiz, Encarnación; Maldonado Torres, Amparo; Maldonado Torres, Ana; Marín Capilla, Carmen; Marín Leyva, José; Martín Atienza, Salvadora; Martín Casto, Encarnación; Martín Martínez, Purificación; Martín Velázquez, Ana; Martín Yáñez, Clotilde; Martín Contreras, Pedro; Martínez García, Antonio; Martínez Peñuela, Juana; Maturán Vázquez, Isabel; Medina Soto, Concepción; Mejías Madrid, María Luisa; Merino Pérez, Julio; Millán Plata, Carmen; Mochón Arenas, María Carmen; Molina Jiménez, Agustín; Mo-

lina Molina, Manuel; Molinero Rodríguez, José; Montalvo Torres, Mariana; Morales Argüelles, María Carmen; Morales Cervilla, José Francisco; Moreno Abad, Dolores; Moreno Puertas, María Estrella; Morillas Banderas, Jorge; Motta Rodríguez, Natalio; Muñoz García, Antonia; Muñoz Pérez, Estrella; Muñoz Tuñón, Antonio; Nieves Castro, María Isabel; Palomar Rico, Isidora; Palomares Barrios, Juan Luis; Pardo de la Casa, Carmen; Parejo Crantes, José Manuel; Pérez Fernández, María Victoria; Pérez Gómez, María Telesfora; Pinel Díaz, Purificación del Pío López, María Angeles; Poyatos Sánchez, Concepción; Prados Puertas, José; Ramírez Martínez, María del Carmen; del Río López, Concepción; Rodríguez García, Manuela; Rodríguez Martos, Manuel; Rodríguez Ortiz, Juan Carlos; Rodríguez Reyes, Teresa; Roldán López, Juan de Dios; Romero Maroto, Francisca; Rufino Bazataqui, María Luisa; Ruiz García, María Carmen; Ruiz Hernández, Ana María; Ruiz Madrid, Carmen; Ruiz Martínez, Francisca; Salinas Bolea, María; Salvat Muñoz, Elena; Sánchez Barrero, Mercedes; Sánchez Fernández, Esteban; Sánchez García, Trinidad; Silva Pascual, Aurora; Soldado Ortiz, Francisco; Suárez Fernández, Santos; Suárez Martínez, Antonio; Tamayo González, Juan; Teba López, Rosario; Trassiera López, Encarnación; Ubeda Sáez, Angel; Valverde Ariza, Pedro; Vilchez Osuna, José; Villegas Rodríguez, José; Yáñez Megías, María Isabel; Zurita Torres, Rafael; Guerrero Nieves, Alfonso; Herrera Terrizas, José,

## DEMOGRAFIA

Veinticuatro nacimientos, trece matrimonios y diez defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** María Angustias, María Rodríguez, María Dolores Roldán Flores, Ana Belén Tomás Matu-

rano, Filomena Romero Martín, Guillermo Oliva Cebrián, María de los Angeles Rueda Rodríguez, Javier Rodríguez Ruiz, Susana Vilchez Tornero, Juan Antonio Carmona Heredia, María Soledad Cruz Pérez, Alberto Alvarez de Cienfuegos Romero, María Josefa Alanís Sánchez, Ramón Colea Canas, Ana María Alonso Delgado, Francisco Camero Cobo, Francisco Castro Pérez, Antonia Pintor García, Raquel López Espigares, Patricia López Espigares, Alberto Javier Martínez-Martínez Cañavate, María Cándida Pérez Romero, Francisco Javier Martín Megías, Beatriz Martín López Aguilar y Carmen Socorro Molina Villalba.

**Matrimonios.** — José Luis Sánchez Mesa con María del Carmen Ortiz Gallardo, Ramón Ruiz Jiménez con María Josefa Mundo Salvador, Emilio José Sánchez López con María Isabel Morales Gutiérrez, Manuel Torres Martos con Rita Rebollo Baños, Eduardo Urbano Quesada con María del Carmen Cobos Fernández, Miguel Angel Barceló Díaz, con Pilar Rodríguez Tapia, Francisco Ocaña Ocaña con Leonor Rosa Peinado Lora, Miguel Angel Salas Galbán con María Concepción Bernardo García, Antonio Ybañez Montes con María Josefa Arco Villanueva, Francisco Hernández Bermudez de Castro con Eugenia López Serrano, Antonio Romero Amorós con Aurora Cortés Sánchez, José de la Rosa Ruiz con Carmen García Jiménez y Rafael Salcedo Orihuela con María Soledad Castro Oliva.

**Defunciones.** — Luis María Beldívar Cano, 93 años; Rafael Rodríguez Díaz, 14 meses; José Sánchez Díaz, 46 años; Antonio Ruiz Gómez 66; María Fernández Heredia, 43; Francisco Pareja Moreno, 87; Rufina Quero Carrillo, 90; Antonio López Oliva Calvo, 79; Miguel Pastрана García, 22 y Enrique Coloste Gutiérrez, 45 años.

## COMERCIANTE:

Nuestra publicidad recordará a vuestro numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciaros asiduamente en este diario.

## NOTA NECROLOGICA

LA VIUDA E HIJOS DE

### DON JESUS ROMERO LOZANO

agradecen a sus amistades las manifestaciones de pésame recibidas y le comunican que las misas que, por el eterno descanso de su alma, será a partir de hoy, martes, a las ocho de la tarde, en la parroquia del Colegio de Sordomudos.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## D. PABLO RODRIGUEZ IBAÑEZ

(ABOGADO)

Que falleció en Caracas (Venezuela), el día 25 de junio de 1972, víctima de accidente

R. I. P.

Su esposa, doña María de los Angeles Aranzaz; sus hijos, Pablo Luis, Susana y Diego Manuel; su madre, excelentísima señora doña Gloria Ibañez, viuda de Rodríguez Cabezas; hermanos, doña María Gloria, don Luis, don Enrique, doña María Eloisa, don José María, don Fernando, doña María de las Mercedes, doña María Fernanda y doña María Alicia; hermanos políticos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las misas que tendrán lugar, en el día de hoy, a las ocho de la mañana, en la parroquia de Nuestra Señora de Gracia; a las ocho y cuarenta y cinco, en la Capilla del Colegio de Cristo Rey; las misas de libre intención, que tendrán lugar en el Seminario de PP. Jesuitas de Cartuja, así como otras misas que tendrán lugar los próximos días 17 y 25.

Granada, 4 de julio de 1972.

A nuestros lectores anunciantes de la provincia:

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal

● Igualmente pueden encomendarle sus anuncios

# EL GRUPO DE COROS Y DANZAS, A BELGICA Y HOLANDA

- ES EL UNICO GRUPO FOLKLORICO ESPAÑOL EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOLKLORE
- FUE RECIBIDO POR EL GOBERNADOR CIVIL

El gobernador civil, don Alberto Leiva Rey, ha recibido en su despacho oficial, al Grupo de Coros y Danzas de Sección Femenina de Granada, que esta mañana ha salido para Bélgica y Holanda, en donde representarán a España en el Festival Internacional Folklorico.

El Grupo consta de dieciocho miembros, y fue acompañado por la delegada provincial de Sección Femenina, señorita Rosalina Campos Valenzuela, y la regidora provincial de Cultura, señorita Marisa López Fernández.

La delegada provincial explicó al gobernador el proyecto de la actuación de este grupo, elegido por la Delegación

Nacional como único representante español en el certamen, circunstancia que ha llenado de orgullo a la Delegación que dirige. Contestó el señor Leiva, con unas cariñosas palabras de despedida, animando a los componentes a dejar todo lo alto que la Sección Femenina nos tiene acostumbrado, el pabellón español en la cita internacional.

El programa de bailes que interpretará el Grupo será fandango, seguidillas de Baza, verdiales de Santa Catalina, farrucas, los Muleros, fandangos de Huelva, sevillanas y fandangos de Almuñécar.

# Los campings granadinos, en perfecto estado sanitario

ALGUNOS HAN TENIDO QUE REALIZAR CUANTIOSOS GASTOS

Nuestro informador en los centros oficiales estuvo ayer presente en la Delegación de Información y Turismo, cuando se expedía la autorización de apertura al último camping que la ha obtenido este año, después de acreditar ante la Jefatura provincial de Sanidad las perfectas

condiciones de potabilidad del agua, evacuación de residuales y condiciones higiénicas en general.

Como es sabido, todos los años se efectúa un rígido control en este sentido. En el presente ejercicio se ha querido mantener ese rigor y para evitar que como consecuencia del mismo se quedara algún camping sin abrir se ha «orquestado» toda una operación conjunta de varios departamentos, siguiendo instrucciones superiores, y con un fin claro: que todos los campings pudieran abrir y abrieran en las condiciones más perfectas de salubridad.

Y esto se ha logrado plenamente, gracias a que los facultativos de la Jefatura de Sanidad han repetido sus servicios y visitas varias veces, en algunos casos, llevando su cuidado y preocupación a límites muy elogiados, y a que la Delegación de Información y Turismo, con el Sindicato de Hostelería, han mantenido con las industriales un contacto muy estrecho. Pero ayer había satisfacción en todos, y en una reunión celebrada en la Delegación de Sindicatos el tema saltó inmediatamente, provocando comentarios también muy elogiosos.

Así, pues, todos los campings de Granada se abren este año y se abren con plena garantía sanitaria.

Al margen de lo recogido en esos centros, nuestro informador ha sabido que el logro no ha sido fácil: algún camping ha tenido que realizar obras urgentes, de bastante cuantía, antes de obtener el visto bueno de Sanidad y de Información y Turismo. Con el consiguiente gasto, claro, pero hoy, digámoslo otra vez, los campings de Granada sin ninguna excepción, se enfrentan con la temporada con absoluta tranquilidad en cuanto a riesgos sanitarios.

**María del Carmen Ocaña, doctor por la Universidad de Granada**



En el aula de arte de la Facultad de Filosofía y Letras, defendió su tesis doctoral la señorita María del Carmen Ocaña Ocaña, con el título «La vega de Granada. Estudio geográfico». El tribunal estuvo presidido por el doctor José Manuel Casas Torres, catedrático de Geografía de la Universidad Complutense de Madrid. Actuaron como vocales los doctores José Cepeda Adán, catedrático de Historia Moderna y Contemporánea de España de la Universidad de Granada; don Juan Benito Arranz Cesteros, catedrático de Geografía de la Universidad de Sevilla, y don Joaquín Bosque Maurel, catedrático de Geografía de la Universidad de Granada, actuando como ponente y director de la tesis el doctor Eusebio García Manrique, catedrático de Geografía de la Universidad de Murcia. El mencionado tribunal acordó conceder por unanimidad a la señorita Ocaña Ocaña la calificación de sobresaliente «cum laude».

El nuevo doctor cursó los estudios de Licenciatura en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada. Su Memoria de Licenciatura, titulada «El turismo en Sierra Nevada», mereció la calificación de sobresaliente por unanimidad. Fue profesor ayudante de clases prácticas en el curso 1968-69; desde el curso 1969-70 es becario del Plan de Formación de Personal Investigador, con cuya ayuda ha realizado la mencionada tesis doctoral. Desde el curso 1970-71 es profesor adjunto en el departamento de Geografía de la Facultad de Filosofía y Letras. Entre sus publicaciones destacan «Organización de los regadíos en la vega de Granada» y su colaboración en el libro «Sierra Nevada», de Manuel Ferrer, S. J.

**NO LO DEJE** para mañana que ya puede ser tarde. Por favor, vacíe hoy mismo a sus hijos.

# NOTAS Y AVISOS

## LIBRAMIENTOS AL PAGO, EN HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagaduría de Hacienda a partir del próximo día hábil:

Don Adolfo Rodríguez Herrera, don Eustaquio Moleón Parejo, habilitado Comisión provincial de Servicios Técnicos; don Jenaro de Haro Ortega, pagador Jefatura provincial de Carreteras; don Rafael Jiménez Muñoz, don José Vilchez Linares, don Antonio Sánchez Peña, don Fernando Zabala Castaño, habilitado de la Delegación provincial de Información y Turismo, habilitado 24 Tercio de la Guardia civil, don Modesto Saavedra Olea, don Arcadio Egea García, don Segundo Clemente Alcáraz, don Angel Iglesias Ruano, doña Carmen Serrano Quevedo, don Juan de Dios Molina Liñán, don Emilio Prieto Sánchez, don Emilio Soler Fernández, don Manuel Fernández Fernández, don José Jiménez Rodríguez, Plan Social de Baza-Caristás, N. E., Ayuntamiento de Albuñol, don Isidoro Moya Carretero, don Domingo González González, administrador Loterías de Albuñol, don Enrique González Simarro, Juzgado Primera Instancia e Instrucción número 4 de Granada, Juzgado Primera Instancia e Instrucción de Baza, don Antonio Jiménez Millán y doña Dolores Martínez Gutiérrez.

# EDUCACION Y CIENCIA

## RELACION DE VACANTES PARA MAESTROS

- SON EN LOCALIDADES CON CENSO INFERIOR A DOS MIL HABITANTES
- NO PODRAN NOMBRARSE INTERINOS A LOS MAESTROS EN SITUACION DE EXCEDENCIA

Relación de vacantes a proveer en el concurso para escuelas en localidades de censo no superior a 2.000 habitantes. (Resolución de la Dirección general de Personal de fecha 13 de junio de 1972, B. O. M. de 26-6-72).

### MAESTRAS

Alamillos (Castril), Albondón, dos; Alcañal, Alicún de Ortega, Almaciles, Alquízar, Amarguilla (Cúllar Baza), Los Archillos (Murtas), Los Arenales (Loja), La Atalaya (Loja), Los Balcones (Gor), Los Balcones (Guadix), Baños y Grae-

na, eas de Guadix, Beas de Granada Bérrchules, tres; Bugéjar (Puebla de Don Padrique), Busquistar, Cacín, La Calahorra, Los Casimiro (Turón), Cástaras, Castril, dos; Cerrillo de las Juntas (Zújar), Cerrillo de la Puerta (Torvizcón), Cerro Cauro (Colomera), Cortijo Nuevo (Piñar), Cortijo de Mecina Pedal Cortijos de Torvizcón, Los Cozares (Albondón), Las Cocharetas (Cortes de Baza), Cuesta Almendros (Lobras), Cuesta Vieja (Murtas), Cuevas de Serrano (Fonelas), Charches, Cherrín, Dehesas de Guadix, Escúzar, Fátima (Castril), Fonelas, dos; El Francés (Caniles), Freila Fuente del Cejo (Castril), Fuente Verde (Castril), Fuentes de Cesna, Los Garcías (Cástaras), El Golco (Mecina Bombarrón), Gor, Huarea de Turón, Los Huacos (Albondón), Huerta Real (Benamarell), Los Isidros (Castillejar), Itrabo, La Jamula (Baza), La Janca (Caniles), Jayena, dos; Juntas de Gor, Laroles, dos; Lugros, Maclite (Caniles), Los Mateos (Almuñécar), Los Máximos (Turón), Melicena, Las Mesas (Caniles), Las Molineras (Caniles), Monachil, Los Morones (Murtas), Los Morones (Lobras), Nacimiento (Castril), La Noria-Los Rivas (Turón), Otura, tres; Pinos Gemí Piñar, dos; El Pocico (Dólar), Pozo Iglesias (Cúllar Baza), Prados de Villarreal (Cástaras), Puente Dura (Huésca), Puliñillas, Pulpite (Cúllar Baza), Los Puliñeros (Albondón), Ramba del Agua (Charches), Ramba del Barco (Cástaras), Ramba de Valdequím (Gor), Los Rambilones (Murtas), Rejano (Caniles), Los Rodeos (aza), Romilla, El Rojo (Zújar), Las Rozas (Cástaras), Rubite, San Marcos (Benamarell), La Solana - Cebas (Castril), Sopontújar, Sorvilán, Tetuazajo (Torvizcón), Timar, Tocoñ de Quitar, Torrenueva, Los Tubos (Castril), Turro (Cacín), Válor, Venta Quemada (Cúllar Baza), Venta del Rayo, Las Ventientes (Cúllar Baza), Los Villares (La Peza), Villa Castillo (Cástaras), Viña de Abajo (Gor), Viñas de Arriba (Gor), Los Yesos (Murtas).

### MAESTROS

Albondón, Alcudia de Guadix, Alicún de Ortega, dos; Almontaras (Castril), Bátor (Guadix), Baños de Graena, Bérrchules, dos; Calahonda, dos; Cañar, Castril, Cenascuras (Gor), Cogollos de Guadix, dos; Cojajar, La Teja (Cortes de Baza), Charches, dos; Dehesas de Guadix, dos; Diezma, dos; Domingo Pérez, Escúzar, Exfiliana, El Fargue, Fonsalvo (Fornes), Freila, Gójar, Gorafe, Guájatán, Alto, Guájar Faragüit, Itrabo, Izboraz, dos; Játar, Jete, Joratratar, Las Juntas (Zújar), Laborillas, Lanteira, Mairena, El Margen (Cúllar Baza), Mecina Bombarrón, Melegis, Murtas, Nieles (Cástaras), Nigüelas, Olivares, Otura, Pullanas, Restábal, Rubite, Sorvilán, Torrenueva, dos; Tózar, Ventas de Zafarraya, dos; Ventorro de San José (Loja), Villanueva Torres, Yátor y Zafarraya dos.

### PROHIBICION

Con fecha 3 de junio último se le recibió en la Delegación provincial de ministerio de Educación y Ciencia, orden telegráfica de la Dirección general de Personal que dice como sigue: «Conformidad rigurosa instrucciones recibidas Dirección general Fundación Pública Presidencia Gobierno le comunico absoluta la prohibición nombrar como maestros interinos a maestros pertenecientes Cuerpo Magisterio en situación de excedencia. De igual modo y en aplicación número dos letra A artículo 1.º del decreto 30 de julio 1966 iguales maestros interinos, tampoco podrán ser designados como contratados. Para curso próximo en Delegación se seguirán escrupulosamente tales normas».

### MATRICULAS GRATUITAS

El Instituto Experimental piloto «Pedro Manjón», pone en conocimiento de los alumnos interesados, que hayan aprobado todas las asignaturas en el convocatoria de junio, que el plazo para solicitar la matrícula gratuita estará abierto del 10 al 15 de este mes. Los impresos se pueden retirar en la conserjería del Instituto. Experimental Piloto «Pedro Manjón».

### SOLICITUD DE PLAZA OFICIAL

Todos los alumnos que deseen cursar sus estudios oficiales durante el curso 1972-73 en la Escuela Universitaria de Formación del profesorado de Enseñanza General Básica, deben solicitarlo antes del próximo día quince.

### TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR,	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES,	229914

# ARTE

## PRIMERA EXPOSICION EN GRANADA DE PEDRO ANTONIO MARTINEZ LOZANO

NO SOY PARTIDARIO DE PONER TITULO A LAS OBRAS

Ayer se inauguró, en la Galería de Arte «Romero de Biedma», la exposición de pintura de Pedro Antonio Martínez Lozano, murciano, que reside desde hace aproximadamente un año en Granada, donde cursa los estudios de aparejadores. Es la primera vez que Pedro Antonio expone en Granada. Los antecedentes de este pintor murciano datan desde hace ya bastantes años. Su obra comenzó en la infancia, trece años, desarrollando un autodidactismo que demuestra el espíritu artístico y su creación. Todas las exposiciones realizadas, una por año, han tenido lugar en Murcia.

—En tu obra no entra el abstracto, ¿no lo aceptas, a pesar de tu juventud?

—Bueno, actualmente, al parecer, se está imponiendo el arte abstracto, pero por lo general hay muchas cosas que no entiendo. Mi personalidad de pintor se ha ido forjando por el autodidactismo, a pesar de que siempre he tenido quien me ayude. Pero me considero más ligado a una pintura tradicional, aunque no clásica, en el pleno sentido de la palabra.

—¿Vas a intentar estudiar en la Escuela de Bellas Artes?

—Sí, cuando termine mis estudios de aparejadores, y gane el dinero para poder pagarme los estudios.

—¿Qué opinión te merece Granada?

—Me agrada mucho. El ambiente es muy artístico y se pueden conseguir miles de trabajos distintos, pictóricamente hablando. Es probable que me de-

cida a residir en Granada, pero por ahora es un proyecto.

—¿Tu pintura surge siempre del natural?

—Siempre no. Pero prefiero el natural. Lo que pasa es que muchas veces no se cuenta con el tiempo suficiente para poder dedicarme a esta forma de pintura. Lo imaginativo, por otra parte, tiene que contar siempre con el factor de la memoria. De otra forma tendría que tender hacia lo irreal, y eso es casi imposible.

—¿Qué opinas sobre la cuestión de poner títulos a los cuadros?

—En principio no soy partidario de poner título a los cuadros, ya que las obras hablan por sí solas, se trata de un lenguaje universal. Quizá el motivo principal sea encauzar al aficionado a pensar sobre la obra.

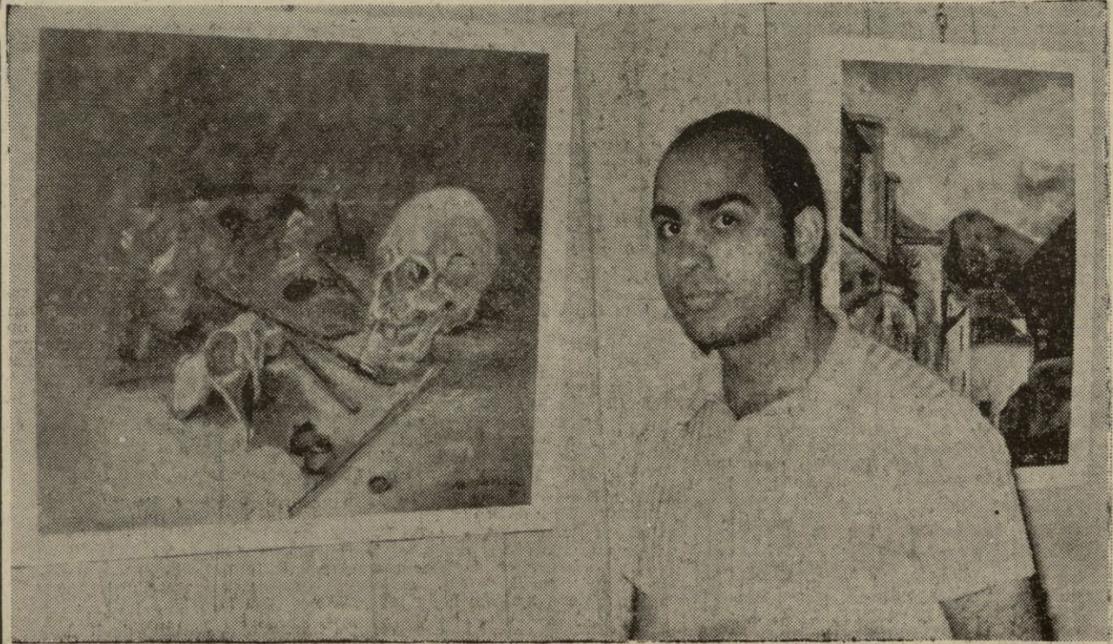
—¿Te consideras comprendido en alguna corriente pictórica?

—No, en estos momentos estoy aislado. En cierta forma soy pesimista. Al final nada queda del pintor. Quiero, por ahora, agotar todas las posibilidades, no agotarme. Aunque soy partidario de pintar directamente la Naturaleza, prefiero luego interpretarla. Por último, soy partidario del retrato y la figura.

—Tiene en mente alguna exposición?

—Ahora tengo que preparar una exposición en Murcia. Y también hay proyectos para hacer una en el Centro Artístico y otra en Almuñécar, pero ya para el año que viene.

Miguel ANGEL BLANCO



El pintor murciano, Pedro Antonio Martínez Lozano, junto a uno de sus cuadros expuestos: «Pesimismo del pintor». — (Foto FERRER)

# DEPORTES

## ATLETICO DE MADRID-VALENCIA, FINAL DE LA COPA

LOS BILBAINOS PUSIERON DIFICILES LAS COSAS A SUS HOMONIMOS MADRILEÑOS

MADRID, 2. (Crónica de PYRESA, por José Manuel CID). — El Valencia C. F. se ha clasificado para disputar la final de la Copa de S. E. el Generalísimo al empatar hoy a cero con el Real Madrid en el partido de vuelta de las semifinales. En el encuentro de ida, jugado en Valencia el pasado día 28 el Valencia había vencido al Real Madrid por un gol a cero.

Alineaciones: Real Madrid.—García Remón; Touriño; Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Amancio, Pirri, Santillana, Velázquez y Marañón.

Valencia.—Meléndez; Vidagañy (sesenta minutos, Anibal), Barrachina, Martínez, Antón; Sol, Sergio, Lico, Quino (sesenta y siete minutos, Claramunt II), Adorno y Valdez.

Arbitro: Señor Navarrete. Actuación discreta. Cortó siempre el juego duro, aunque se equivocó en la apreciación de algunas faltas.

Incidencias: Unos noventa mil espectadores en el Chamartín. Mucho calor. El árbitro enseñó la tarjeta blanca a Adorno. Algunos jugadores resultaron contusionados, por todos ellos sin importancia.

Julio crítico: No ha salido el aficionado contento del partido. Y con razón. Ambos equipos han jugado mal fútbol. La diferencia entre uno y otro es que el Valencia ha hecho el partido que le convenía y el Real Madrid no.

El equipo que prepara Di Stéfano ha montado desde el primer momento un seguro sistema defensivo a base del marcaje estrecho de los jugadores clave del Real Madrid. Ha jugado con tranquilidad, despejando su defensa con autoridad las ocasiones de peligro —que las hubo— y contratacando cuando era preciso a base de lanzar a Quino y Valdez, sus hombres en punta. No ha hecho un juego brillante el equipo valenciano, pero ha realizado un partido eficiente.

Todo lo contrario que el Real Madrid.

Mal el centro del campo con Grosso, Pirri y Velázquez lentos y sin ideas, y mejor los hombres en punta, aunque no pudo hoy Santillana con Barrachina, ni Marañón con Vidagañy, ni Amancio, salva raras excepciones, con Antón. Y tampoco la defensa estuvo demasiado segura. Valdez, sobre todo, inquietó siempre y a punto estuvo el extremo valencianista de lograr un gol.

Las ocasiones de peligro fueron más en la meta de Meléndez que en la de García Remón. Pero la defensa valenciana las resolvió con autoridad.

En resumen un mal partido de fútbol con emoción y marcador en blanco. El Real Madrid no acertó a entrar en la portería valenciana y el equipo visitante consiguió un empate que le lleva a disputar la final de la Copa del Generalísimo contra el Atlético de Madrid. Al final del encuentro, que se jugó con deportividad, sonaron algunos cohetes lanzados, naturalmente, por los aficionados valencianos que en buen número se desplazaron a Madrid.

### PUDO SALTAR LA SORPRESA EN SAN MAMES

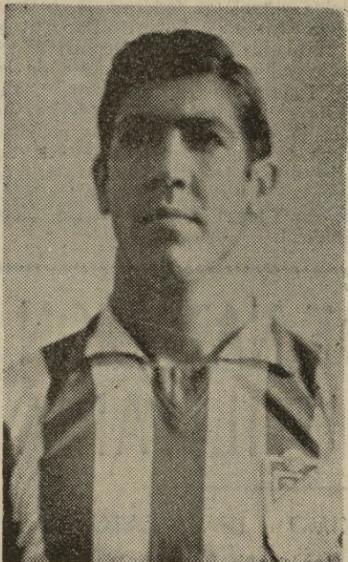
BILBAO, 2. (PYRESA). — Atlético de Bilbao, 3 (Arieta, Rojo I y Uriarte); Atlético de Madrid, 1 (Alberto).

Alineaciones: At. de Bilbao.—Iribar (1); Sáez (3), Astrain (1), Guisasola (1); Larrauri (1), Rojo II (2); Ortuondo (1), Villar (2), Arieta (3), Uriarte (2), Rojo I (2). At. de Madrid.—Rodri (2); Jayo (1), Ovejero (1), Calleja (1); Adelardo (1), Iglesias (1); Salcedo (1), Luis (0), Gárate (1), Irureta (2), Alberto (2).

Arbitro: Cardós (0), cometió una serie de errores incomprensibles, algunos de bulto. Se dejó llevar de los nervios y fue muy abroncado.

Goles: 0-1.—Cuarenta y tres minutos: Arrancada de Gárate después de rebasar a Astrain y envió a la derecha desde donde Alberto tira raso y cruzado batiendo a Iribar.

1-1.—Cuarenta y un minutos: Calle-



BARRACHINA

ja cede un "córner" que saca Ortuondo. Arieta, ante la pasividad de la defensa visitante, remata de cabeza a las mailas.

2-1.—Sesenta y cinco minutos: Villar centra sobre Arieta quien desvía a Rojo I y éste cruza ágilmente marcando de tiro raso y junto al ángulo.

3-1.—Sesenta y siete minutos: Centra Rojo I a media altura y Uriarte se lanza en plancha, marcando de cabeza el tercero y último tanto.

Incidencias: San Mamés casi lleno. Temperatura templada. Se comenzó a jugar con luz natural, encendiéndose los focos en el segundo tiempo. Ambiente apasionado en extremo, con lanzamiento de almohadillas en distintos momentos del encuentro. El árbitro mostró la tarjeta blanca a Sáez (minuto sesenta y ocho), y a Iglesias (minuto ochenta y uno), por entradas duras.

Al final y al retirarse el Atlético de Madrid a los vestuarios llovieron almohadillas sobre Merkel y los jugadores que le acompañaban.

Julio crítico: Un gol de Alberto a tres minutos del descanso ha valido al Atlético de Madrid el continuar en la Copa para llegar a la final. Porque en el segundo tiempo un Atlético de Bilbao desmechado marcó tres goles y estuvo a punto de marcar más, lo que no hubiera sido injusto.

El Atlético de Madrid jugó un primer tiempo con serenidad defendiéndose ordenadamente del acoso bilbaíno, que en los primeros minutos tuvo buenas oportunidades en remates de Arieta, Uriarte y Rojo II.

En los últimos minutos del primer tiempo el Atlético de Madrid pareció que iba a imponerse definitivamente pero no fue así, porque tras el descanso los bilbaínos arriesgaron en sus ímpetus e insistentes acosos y dominaron materialmente al Atlético de Madrid en todos los terrenos.

## SILVESTRE HA FICHADO POR EL SAN ANDRES

FALLECIO EL PERIODISTA DEPORTIVO VALENCIANO "DIAL"

BARCELONA, 2 (PYRESA). — Al haberse concedido la baja en la Real Sociedad, Silvestre, jugador catalán alicantino en los últimos años en San Sebastián, ha fichado por el San Andrés, club con el que suscribió contrato por dos años.

Silvestre, de este modo, se reincorpora de nuevo al fútbol catalán, donde comenzó como juvenil en los equipos del Júpiter y Barcelona.

LAMATA Y PADILLA, CEDIDOS  
BARCELONA, 2 (PYRESA). — Las conversaciones mantenidas por los presidentes del Real Club Deportivo Español, don Miguel Melero, y del San Andrés, don Juan Comas, han culminado con la cesión al San Andrés por parte del club blanquiazul con vistas a la próxima temporada de los jugadores Lamata y Padilla.

FALLECE "DIAL"  
VALENCIA, 2 (PYRESA). — A primeras horas de esta mañana ha fallecido el periodista deportivo doctor don José Simón Barceló. El señor Simón Barceló contaba 69 años de edad. Con un gran espíritu de trabajo había hecho compatibles el periodismo y la medicina. En la actualidad era redactor de la "Hoja del Lunes", en cuyas páginas había popularizado el seudónimo de "Dial". También trabajaba como redac-

tor en Radio Valencia y llevaba la corresponsalía de "El Mundo Deportivo", de Barcelona.

La noticia ha causado honda impresión en nuestra ciudad ya que "Dial" gozaba de un merecido prestigio. El entierro de los restos mortales tendrá lugar mañana a las cinco de la tarde.

PLANTILLA DEL BARCELONA  
BARCELONA, 2 (PYRESA). — Con la renovación de los contratos a Reina y Rexach, éste sólo por un año, la situación de la plantilla profesional del Barcelona queda en la actualidad del modo siguiente:  
Jugadores con contrato renovado o en vigor: Sadurni, Reina, Rifé, Gallego, Torres, Costas, Juan Carlos, Zabalza, Rexach, Marcial, Dueñas, Pérez, Asensi y Juanito.

Jugadores que han causado baja: Eladio, Fusté, Romero y Bustillo, estos dos últimos se han incorporado a las plantillas del Español y el Málaga, respectivamente.

Jugadores retenidos: Alfonseda, Pujol, Martí Fillosa y Paredes.  
Altas: De la Cruz.

Todavía no se ha decidido la situación de varios jugadores que el Barcelona tenía cedidos en la pasada temporada a otros clubs de Segunda División como son Cortés, Laredo y Mora.

# PISOS

ENTRADA UNICA DE  
20.000 PTS.  
RESTO  
168 MESES

INMOBILIARIA  
**OSUNA S.A.**

GARANTIA Y SEGURIDAD PERMANENTE  
OFICINAS: PUERTA REAL-12-1-CRANADA

## ORTIZ DE MENDIBIL ARBITRARA EL SABADO LA FINAL

MAX MERKEL FUE AGREDIDO POR UN ESPECTADOR EN SAN MAMES

MADRID, 3 (ALFIL). — El colegiado vizcaíno Ortiz de Mendibil será el encargado de dirigir el partido final de la Copa del Generalísimo, que se celebrará el sábado próximo por la noche entre el Atlético de Madrid y el Valencia.

La designación de Ortiz de Mendibil ha sido efectuada hoy en sorteo celebrado en la sede del Colegio nacional de Arbitros en presencia de los directivos atléticos Salvador Santos y Víctor Martínez y un pequeño número de aficionados.

En unión del favorecido, en el bombo figuraban los restantes colegiados internacionales españoles, excepto Antonio Camacho, por pertenecer a la región central y Sánchez Ibáñez, que se encuentra enfusado.

MEX MERKEL, HERIDO  
BILBAO, 2 (ALFIL). — El entrenador del Atlético de Madrid, Max Merkel, ha resultado herido como consecuencia de la agresión de un espectador cuando se retiraba a las casetas, según ha manifestado a los informadores el delegado del Atlético de Madrid, Salvador Santos.

Al parecer, Merkel fue agredido por un espectador con un objeto contundente en la cabeza y, al querer evitar el golpe, hizo un movimiento falso y se cortó en una pierna con un saliente existente en la entrada al túnel que conduce a los vestuarios.

Se desconoce la importancia de la lesión de Merkel, ya que no se presentó para ser entrevistado por los periodistas.

tas y en su lugar lo hizo el señor Morales.

Y UN ARBITRO  
BAHIA BLANCA (Argentina), 3 (ALFIL). — Un árbitro de fútbol resultó herido al ser agredido por una multitud enloquecida que saltó al estadio local donde se disputaba un encuentro entre el club Rosario Puerto Belgrano y el visitante Cipolletti, valedero para el campeonato regional.

El partido terminó con empate a un gol. La inmediata y enérgica intervención de la Policía evitó una verdadera tragedia.

El motivo de la ira del público se debió a que el encuentro estuvo suspendido durante ocho minutos que el árbitro no descontó al final y, como el empate favorece a las aspiraciones del Cipolletti, los "hinchas" esperaban que en ese tiempo sus jugadores consiguieran por lo menos un gol que les diera el triunfo.

El árbitro herido fue internado en una clínica local, donde los médicos se reservaron su diagnóstico.

BALONCESTO  
MADRID, 3 (ALFIL). — La Comisión Ejecutiva de la Federación Española de Baloncesto a propuesta del seleccionador nacional, aprobó la siguiente relación de jugadores convocados para participar en el torneo pre-olímpico de Augusturgo.

Wayne Brabender, del Real Madrid; Francisco Buscató, del Juventud; Carmelo Cabrera, del Real Madrid; Juan Antonio Corbalán, del Real Madrid; Miguel Ángel Estrada, del Juventud; Manuel Flores, del C. F. Barcelona; Jesús Iradier, del S. D. Kas; Clifford Luyk, del Real Madrid; Enrique Margall, del Juventud; Vicente Ramos, del Real Madrid; Rafael Rullán, del Real Madrid; Gonzalo Sagi Vela, del Estudiantes; Luis Miguel Santillana, del Juventud. Seleccionador nacional, Antonio Díaz Miguel.

Corbalán incorporado a la selección «junior» que ha de participar en el V campeonato europeo de esta categoría, no se integrará en este grupo de jugadores hasta después de los torneos de Brasil y Argentina. En ese momento y entre los 13 jugadores que se mencionan, el seleccionador determinará los 12 para el torneo de Augusturgo. La selección comenzará sus entrenamientos el próximo día cinco. El 14 iniciará el viaje a Suramérica donde disputará el torneo de Sao Paulo y el de Buenos Aires. El regreso está previsto para el día treinta. Después de varios encuentros, en España, el día seis de agosto marcharán para participar en el torneo pre-olímpico.

RECORD MUNDIAL

EUGENE OREGON (EE. UU.), 3 (ALFIL). — El atleta norteamericano Bob Seagren ha batido la marca mundial de salto con pértiga, con un «vuelo» de 5,63 metros, durante unas pruebas de selección del equipo olímpico norteamericano para Munich.

La marca anterior la ostentaba el mismo Seagren con el sueco Kjell Isaksson, con 5,60.

Según las primeras impresiones, Seagren había rebasado el listón a 5,64 pero tras la verificación por los jueces del salto, se dejó en 5,63 metros.

CONDUCTOR: Los ruidos son muy molestos, revisa los silenciadores.

## LA PAREJA ORANTES-GISBERT, ELIMINADA EN WIMBLEDON

FLOJA ACTUACION DE GISBERT, QUE DETERMINO LA DERROTA

WIMBLEDON, 3. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel ADRIO). — Hasta que mañana entre en liza Salvador Cabeza, docti "Merenguitos", en la categoría "juventud", la presencia española en Wimbledon estará reducida a Orantes. Esta tarde, en dos horas y cuarenta minutos de partido, el doble de Copa Davis, en una de sus peores actuaciones juntas, han perdido la ocasión de pasar a las semifinales al caer derrotados ante el veterano Neale Fraser y el segundo set de John Cooper, hermano del genial Ashley y en sus comienzos una de las más prometedoras figuras de la inagotable cantera australiana.

Por 6-3, 4-6, 6-2, 4-6 y 3-6, Orantes y Gisbert, la pareja "invencible", han quedado apeados de Wimbledon. Hoy, en palativos, la derrota hay que cargarla a Juan Gisbert. En ninguno de los cinco sets acertó a encontrar el sitio, ni a volear acertadamente. Su servicio fue menos bueno de lo que acostumbraba a ser y su falta de concentración absoluta. Parecía dormido. A quienes le vieron en Praga hace unos días recordaba el Gisbert del partido reciente a Pala.

BAJO RENDIMIENTO DE GISBERT

Con la carga de un Gisbert a bajo rendimiento, Orantes hizo bastante con llevar la agonía. A veces el granadino se contagió del adormecimiento de su compañero y tuvo ausencias del juego que un jugador de la categoría de Fraser no podía desaprovechar. Por lo exhibido en Wimbledon la pareja española de la Copa Davis empieza a hacer aguas en su moral y ya va a ser difícil recomponerla excepto cuando los rivales sean flojos que los hagan navegar por aguas apacibles.

El partido se inició con ventaja española. En el primer punto, Orantes y Gisbert rompían el servicio de Cooper y en ceder los suyos repetían la hazaña en el noveno game. Todo hacía suponer

que el partido duraría sólo tres sets. Pero la sabiduría en la red de Fraser acabaría haciendo estragos. Gisbert no sabía si subir o quedarse, y de esta indecisión el campeón de Wimbledon de 1960 sacó la mejor renta para su castillero. En el último set, cuando la pareja española quiso reaccionar fue ya tarde. Orantes se dejaba su servicio de manera impropia en un jugador de su clase y Cooper puso punto final al partido con un buen servicio que permitió a Fraser rematar con una volea en la red.

En un orden general, separándonos de la participación española, en la que sólo queda Orantes y con muy pocas posibilidades, ciertamente, de superar a Dibley en cuartos de final, se han jugado hoy los encuentros de las últimas ocho damas. Evonne Goolagong, la reina actual de Wimbledon, tras vencer a la francesa Francoise Durr, se clasificó semifinlista. Se enfrentará a ella la joven "estrella" norteamericana, quien con su fabuloso revés a dos manos de deshielo en tres sets de su compatriota, Patty Hogan. En la calle de abajo, la semifinal la jugaron la fabulosa señora King, vencedora de la inglesa Virginia Wade, y Rosse Marie Casal, quien superó a la señor Gunter, hasta ahora conocida por Nancy Richey.

Wimbledon entró hoy en su segunda semana con la sorprendente caída del doble español. Confiamos que mañana, y me parece mucho confiar, Orantes rompa la racha.

EL CAMPAMENTO es una ciudad de lona en plena Naturaleza, acogedora, sugestiva, atrayente... Campamentos de la Juventud.

# Buena actuación de las atletas españolas en Bruselas

VICTORIA DE JOSEFINA SALGADO Y TRES NUEVOS RECORDS HISPANOS

BRUSELAS, 2. (Especial para PYRENEA). — El equipo femenino español ha pasado felizmente la difícil prueba de Bruselas, donde se ha enfrentado de manera satisfactoria a los conjuntos de Francia, Bélgica y Noruega, de más veterania y conocida potencialidad.

Precisamente, nuestras atletas se hallan en un momento crucial de su evolución y deben buscar el contacto con equipos extranjeros al objeto de tener oportunidades de contrastar su desarrollo y mejorar los resultados conseguidos hasta ahora. Creemos que este doble objetivo se ha alcanzado plenamente. Sin pretensiones de triunfos, que sería ilógico tenerlas, pero sí de demostrar que el atletismo femenino se halla bien orientado, el envite de Bruselas ha sido satisfactorio y tres nuevos records de España, pese a los inconvenientes de una temperatura fría y desfavorable, enriquecen nuestra tabla de records. Los dos relevos y los 1.500 metros y además un inesperado primer puesto de Josefina Salgado, la excelente estilista, que se ha impuesto netamente a corredoras con antecedentes cronométricos de superior calidad, demostrando al igual que todo el conjunto un elogiable espíritu de lucha.

Dos segundos puestos, el de Belén Azpeitia, de 1.500 metros y Sagrario Aguado en altura. Tres terceros: Teresa Rocha, también en altura y el equipo de relevos largos y los cuartos puestos de Qnhandiano en 800, María Jesús Sánchez, en vallas, y García Pena, en disco, justifican nuestras afirmaciones sobre el buen comportamiento del equipo que ha sido vencido pero no aplastado, ya que las clasificaciones se han decidido por diferencias escasas entre sí.

La presencia de Rafael Cervero, presidente de la Federación Española y miembro de la Federación Internacional de Atletismo, ha sido un estímulo para las atletas que han ofrecido su esfuerzo de hoy en honor a su compañera Ana María Molina, cuya ausencia por lesión ha sido muy recordada por todas con la esperanza de que pronto volverá al equipo nacional de atletismo.

## RESULTADOS

### 100 metros vallas:

- 1.—André (Francia), 13,6.
- 2.—Van Rensbergen (Bélgica), 14,4.
- 3.—Emorts (Bélgica), 14,6.
- 4.—Sánchez (España), 15,2.
- 5.—Martínez (España), 17,2.

### 100 metros lisos:

- 1.—Gigault (Francia), 12,0.
- 2.—Seim (Noruega), 12,0.
- 3.—Hauser (Francia), 12,1.
- 4.—Baldor (España), 12,3.
- 5.—Ribelles (España), 12,4.

### 200 metros:

- 1.—Verheruen (Bélgica), 2,07,0.
- 2.—Vian (Noruega), 2,07,0.
- 3.—Jouyhomme (Francia), 2,08,6.
- 4.—Ochandiano (España), 2,09,0.
- 5.—Freixa (España), 2,10,1.

### Lanzamiento de peso:

- 1.—Creantor (Francia), 14 metros 30.
- 2.—Nuss (Francia), 13,34.
- 3.—Langballe (Noruega), 13,13.
- 4.—Guebbe (España), 11,30.
- 5.—Mugulro (España), 11,03.

### Lanzamiento de jabalina:

- 1.—Wuyts (Bélgica), 51,54 (récord de Bélgica).
- 2.—Falio (Noruega), 49,98.
- 3.—Funtand (Noruega), 46,26.
- 4.—Mendoza (España), 38,02.
- 5.—Fernández (España), 30,32.

### 1.500 metros:

- 1.—Serum (Noruega), 4,19,4.
- 2.—Azpeitia (España), 4,22,8 (récord de España).
- 3.—Andresen (Noruega), 4,23,2.
- 4.—Valero (España), 4,38,0.

### 400 metros:

- 1.—Salgado (España), 55,7.
- 2.—Thomas (Francia), 55,8.
- 3.—Margot (Francia), 55,9.
- 4.—Colorado (España), 57,3.

### Salto de longitud:

- 1.—Demier (Francia), 5,92.
- 2.—Fluck (Bélgica), 5,82.
- 3.—Hauan (Noruega), 5,80.
- 4.—Montana (España), 5,71.
- 5.—Molten (España), 5,55.

### 200 metros:

- 1.—Delanchanel (Francia), 24,3.
  - 2.—Alerts (Bélgica), 24,4.
  - 3.—Colonval (Bélgica), 24,7.
  - 4.—Fario (España), 25,5.
  - 5.—Martínez (España), 25,6.
- Lanzamiento de disco:
- 1.—Wauters (Bélgica), 49,20.
  - 2.—Pierotti (Francia), 47,82.
  - 3.—Jarry (Francia), 46,84.
  - 4.—García Pena (España), 43,65.
  - 5.—Costas (España), 33,94.

### Salto de altura:

- 1.—Karlisen (Noruega), 1,71.
- 2.—Agudo (España), 1,64.
- 3.—Roca (España), 1,64.

### Relievs 4 x 100 metros:

- 1.—Francia, 46,1.
- 2.—Bélgica, 46,3.
- 3.—Noruega, 46,9.
- 4.—España, 47,4 (récord de España).

## AGRUPACION DEPORTIVA

### "CAZA Y PESCA"

La Agrupación Deportiva «Caza y Pesca» obsequiará a sus asociados a partir de mañana, con un lote de cartuchos cargados, al precio de 2,50 pesetas unidad, siendo el lote de 100 unidades.

Se recuerda que la extracción de las licencias de caza, seguros obligatorios y tarjetas federativas, ambos de la Mutua de Seguros Deportivos y Mutualidad General Deportiva, se están diligenciando a través de la VI Federación Regional de Caza, hasta el próximo día 20, fecha en que la dirección de la Agrupación tomará sus vacaciones. Horas de oficina para la retirada del vale, diario, de 7 a 9 de la tarde, en los locales de Educación y Descanso, Casa Sindical.

### Relievs 4 x 400 metros:

- 1.—Francia, 3,45,0.
- 2.—Bélgica, 3,47,8.
- 3.—España, 3,48,5 (récord de España).

### CLASIFICACION FINAL

- 1.—Francia, 142,5 puntos.
- 2.—Bélgica, 117.
- 3.—Noruega, 110.
- 4.—España, 77,5.

# III CAMPAÑA DE NATACION ESCOLAR Y UTILITARIA

COMENZARA EL PROXIMO DIA CATORCE

Patrocinada por el Ayuntamiento y organizada por la Federación Granadina de Natación, Delegación provincial de Educación Física y Deportes, el próximo día 14 dará comienzo en nuestra capital la III Campaña de natación escolar y utilitaria.

La edad de los chicos que quieran participar en esta actividad, es de ocho a catorce años.

Las inscripciones podrán efectuarse en la Federación Granadina de Natación, Plaza de General Sanjurjo, número 1, segunda planta, todos los días laborables de 7 a 9 de la tarde, hasta el día 12, fecha en que finalizará el plazo, siendo obligatorio la presentación de dos fotografías tamaño carnet.

Las piscinas que amablemente y desinteresadamente se han ofrecido a colaborar en esta actividad tan extraordinaria como es la de enseñar a nadar a

todos los chicos de Granada son: Estadio de la Juventud, Piscina Neptuno, Piscina Nevada y Piscina Paraíso.

De esta forma la Federación Granadina pretende aumentar el nivel de nuestra natación, y que no quede ningún chico sin aprender a nadar.

Por medio de estas líneas queremos agradecer a los directores de las distintas piscinas la gran ayuda que prestan a este deporte, ya que sin ella no sería posible la realización de estos cursos.

La Federación Granadina ruega a todos los padres den las máximas facilidades a sus hijos, colaborando con esta campaña que es en beneficio de la juventud granadina.

Se cita a todos los profesores y monitores de natación, para el viernes, en la Federación, a las seis de la tarde, para tratar asuntos relacionados con la III Campaña de natación escolar y utilitaria.

## TREINTA Y SEIS PULSACIONES POR MINUTO

# David Bedford, aspirante a medalla de oro en diez mil metros

● EN MUNICH, EL ATLETA BRITANICO TENDRA QUE TOMAR LA CABEZA DESDE LA SALIDA

● SU FINAL ES LENTO Y SI NO TOMA VENTAJA PUEDE VERSE SUPERADO POR HAASE O VAATAINEN

LONDRES, 3. (Crónica de "Pyreca", por MANUEL ADRIÓ). — David Bedford, doble recordman europeo de 10.000 metros con 27 minutos y 47 segundos, y de 5.000 metros con 13 minutos 22 segundos y 2 décimas, es a dos meses del comienzo de los Juegos Olímpicos de Munich, uno de los atletas británicos con más posibilidades de conquistar una medalla de oro. Los técnicos consideran que en los diez kilómetros Bedford tiene tanta "chance" o más de encaramarse al número 1 del podium como David Hemery, el único campeón olímpico con que cuenta actualmente el Reino Unido en los 400 metros vallas.

Bedford es en estos momentos el segundo hombre en la tabla del record mundial en los 10.000 metros. Unicamente el fenómeno australiano Ron Clarke, con 27 minutos, 39 segundos y 4 décimas conseguidos en Oslo el 14 de julio de 1965 en condiciones muy favorables, ha sido más rápido que el extraordinario inglés en esta distancia. Sin embargo, y esto se tiene muy presente a la hora de estudiar las posibilidades de Bedford en Munich, Clarke no fue capaz de ganar oro en competiciones olímpicas. ¿Le sucederá lo mismo al recordman europeo a pesar de ser entre los atletas de hoy quien tiene mejor tiempo en los diez kilómetros?

Si los jueces de Munich concedieran las medallas por puntos, en atención al entusiasmo o a las condiciones físicas, David Bedford tendría asegurada la victoria en la próxima Olimpiada. Su entrega al atletismo es total. Incluso excesiva. La mayoría de las lesiones que padece se deben a su voracidad competitiva. El corazón de Bedford late 36 veces por minuto. Exactamente la mitad de las de un hombre normal. Cuando el campeón inglés está en su máximo esfuerzo su corazón camina al ritmo normal de cualquier sedentario humano que llevase varias horas leyendo el periódico en una confortable butaca.

El corazón de David Bedford es una de las razones de su rendimiento en las pistas y el motor principal que le permite tragarse 200 millas a la semana por los verdes campos ingleses en agotadoras sesiones de entrenamiento. Su poderosas piernas reciben a través

de la sangre el oxígeno que necesitan para ir dejando atrás metros durante casi medio hora de carrera en los diez kilómetros.

A dos meses de la ceremonia de inauguración de los Juegos de Munich, David Bedford continúa desarrollando el programado entrenamiento que le llevará a la ciudad bávara en su mejor forma. Recientemente en Lovaina batió el récord británico de los 3.000 metros con 7 minutos 46 segundos y 4 décimas. Una marca que nunca llegó a alcanzar ni de lejos el fenómeno Ron Clarke. En Bélgica Bedford demostró también que su tendón de Aquiles está totalmente curado y que en la Olimpiada la vieja lesión no le impedirá hacer frente con las máximas garantías de éxito a los Alvarez Salgado Haro, Haase, Baatainen, etc.

Para ganar en Munich los técnicos británicos consideran que David Bedford debe llevar a cabo la sobrehumana tarea de comandar los 10.000 metros desde el disparo de salida al momento de romper la cinta. No tiene otra alternativa. Bedford es un atleta de final lento. Inferior a los de Vaatainen y Haase como se demostrara claramente en los campeonatos europeos corrientes en Helsinki el verano pasado.

En Gran Bretaña, sin rivales en la distancia pese a los Stewart, Mcconarty y Rushmer, el recordman europeo inicia la carrera al ritmo de 66 segundos por vuelta para acelerar a 61 a media carrera. Es un ritmo difícil de mantener pero si algún atleta lo consigue al final se encuentra con una sencilla victoria, pues Bedford es incapaz de impulsar mayor velocidad en los últimos 400 metros. Así fue como Vaatainen y Haase con una última vuelta de 53 segundos, le ganaron en Helsinki. Bedford, incluso fresco, no consigue hacer los 400 metros por debajo de 55 segundos.

Esta es la única duda que David Bedford, el atleta de la cara de sufrimiento, ofrece a la hora de considerarlo favorito a la medalla de oro de los 10.000 metros en los Juegos Olímpicos de Munich. ¿Conseguirá mejorar su habitual mala última vuelta o poner entre él y sus rivales esos 7 u 8 segundos que necesita cuando suena la campana anunciando el sprint final?

# EL PROGRAMA DE LOS JUEGOS

La carrera con armas fue la prueba de cierre de los Juegos a partir de la a. de J. C. (LXV J.O). Recordaba que el ciudadano libre debía emplear todas las fuerzas para la defensa de la ciudad. ¿Carrera o parada? Los hoplitas se ponían en movimiento con entusiasmo, escudo rutilante al brazo, lanza en mano, dando la vuelta a la meta y volvían a su punto de partida.

Más tarde corrieron sin casco, sin enémeide (polainas) y sin lanza. El escudo era lo único que quedaba de su categoría. Pero, como ha escrito Filostrato esta prueba fue más que nada simbólica: "Indica que la tregua impuesta a los griegos toca a su fin y que hay que volver a las armas".

En adelante el programa de los Juegos quedó completo. Durante los XXV J. O. (668) había aparecido el pugilato. El primer vencedor del pugilato fue G. masto de Esmirna. Un epigrama de la antología griega nos enseña la ferocidad de este tipo de combates.

"Yo, Andreolo, he combatido valientemente en los pugilatos de todos los Juegos de Grecia. En Pisa perdí una oreja. En Platea un ojo. En Delos me sacaron sin conocimiento. Pero mi padre Demósteles, junto con mis compañeros, ya estaba preparado para hacerme sacar de la arena herido o muerto".

Ocho años más tarde se celebró la primera carrera de carros. Finalmente, en los XXXIII Juegos, los eleanos autorizaron el pancracio y la carrera de caballos. Pero esto no es todo. En 632 aparecieron dos categorías de competición. A las pruebas de adultos se añadieron la carrera de un estadio y la lucha de menores de dieciocho años.

Estos dos ejercicios, base de la educación deportiva griega, quedaron con parte esencial en el programa para los adolescentes. El pancracio paró junto incorporado en 628, desapareció a partir de los juegos siguientes.

El pugilato, lucha a puñetazos, debió de existir al mismo tiempo entre griegos y entre los etruscos (pueblo del Asia Menor que en los tiempos homéricos se instaló en la actual Toscana). Los pugilistas se cubrían las manos y antebrazos con cintas de cuero, cuero de becerro sobre el cual iban fijadas unas doli de metal, generalmente de plomo.

Estos guanteletes se llamaban "castos", pero es probable que durante mucho tiempo los combates se hicieran con los puños desnudos. A partir de los XXX J. O. los combatientes, hasta entonces ceñidos con un taparrabo, se desvistieron totalmente. Sin embargo, se cree que en algunos Juegos, un casquete de piel de buey protegía la cabeza de los pugilistas.

Las reglas del pugilato no nos son muy conocidas. Parece que los golpes al torso no estaban autorizados. El autor inglés Norman Gardner asegura que espartanos, que en la guerra luchaban sin casco, protegidos únicamente por un escudo, habían planeado que sus soldados jóvenes se entrenasen en protegerse los golpes a la cabeza por medio de asaltos a puñetazos.

Se concede mucho a Esparta. No obstante, es lógico pensar que el pugilato derivó a una especie de esgrima sin armas, que tenía por objeto acostumbrar a los guerreros a parar con el brazo izquierdo, en el que generalmente llevaban el escudo, y a golpear con el brazo derecho con el que normalmente sostenían la espada.

El pancracio, un compuesto de lucha y pugilato, era la prueba más dura. El luchador podía derribar, golpear, retorcer las manos y pies del adversario. Por esto conservaba las manos desnudas o bien se ponía unos guanteletes de las más flexibles.

En los Juegos Nemeanos, Creugas de Epidamio (actualmente Durazzo) Damóxenes de Siracusa no habían podido desempatar y, ya muy avanzada la noche, decidieron no esquivar ningún golpe. Creugas pegó primero a la cabeza. Damóxenes resistió. Esta pegó entonces un violento puñetazo en el bajo vientre de su adversario con su mano cubierta con una red entrelazada de correas blandas, reventándole y arrancándole las entrañas. Los jueces expulsaron a Damóxenes porque había obrado con intención de matar y coronaron al cadáver.

Las carreras de cuadrigas (cuatro caballos que tiraban de un carro) o bigas (dos caballos) tenían lugar en el hipódromo situado al sureste del estadio entre este y el Alfeo. Este hipódromo tenía 770 metros. El carro no era más que una caja montada sobre dos ruedas, encima de la cual se sostenía el auriga, con las piernas separadas, a duras penas podía mantener el equilibrio. Este era un ciudadano a sueldo que corría a cuenta de un potentado.

Entre los espectadores de los Juegos, había monarcas, que no se atrevían a tomar parte en las pruebas por miedo a una derrota que hubiera disminuido su prestigio. Sin embargo, deseaban la corona de hojas de olivo. Por esto, los reyes organizaron en su honor desde 680 a. de J. C. carreras de carros, y a partir de 648, pruebas hípias.

La palma era concedida al propietario. El auriga, a veces un esclavo, se contentaba con unas cintas de lana, una de las cuales le ceñía la frente. Solo los hombres muy ricos podían enganchar tiros de caballos. El entrenamiento de animales, el oro de los arneses, el carro y el transporte hasta Olimpia costaban muchísimo.

El deseo de vencer que tenía Alcibíades, joven y rico ateniense, era tan grande que los XXI Juegos (416) puso en línea siete carros, de los cuales solo tres llegaron al final. Según Plutarco obtuvieron el primero, segundo y cuarto lugares las carreras de carros se unieron los de caballos, cuya última variedad (caballo que sostenía dos caballos con una mano) apareció durante los XXCVI J. O.

Aunque las mujeres quedaban excluidas de los Juegos podían obtener una corona (por medio de los caballos) Pausanias nos cuenta que una dama de la colonia marítima (Belístique) ganó una carrera con dos potros unidos (CXXVIII J. O).

Por otra parte, no era el auriga el más festejado después de la victoria. El animal. Herodoto escribe a propósito de Cimón, asesinado por el hijo de Cleón: "Fue enterrado en el arbabal al otro lado del camino de Kollé. Fue el fueron enterrados sus caballos, que habían ganado tres veces el premio de cuadrigas en los Juegos Olímpicos".

Los caballos que Evágoras de Lacedemonia recibieron el mismo honor, ninguno contó tan gran número de victorias como los de Cimón. [En Olimpia una yegua tuvo derecho a su estatua por haber ganado sola una corona, y su jinete, Filotas, se cayó durante la prueba].

MIGUEL RODRIGO ARAGÓN

## Suscríbese a PATRIA

LOS PRECIOS DE SUSCRIPCION DE ESTE DIARIO SON LOS SIGUIENTES:

### GRANADA Y PROVINCIAS:

Un mes . . . . .	134'00 Ptas.
Un trimestre . . . . .	402'00 "
Un semestre . . . . .	804'00 "
Un año . . . . .	1.608'00 "

### EXTRANJERO:

Un trimestre . . . . .	519'00 Ptas.
Un semestre . . . . .	1.038'00 "
Un año . . . . .	2.076'00 "

(Franqueo incluido) PAGO ANTICIPADO

# LOS LUNES, CUENTA NUEVA

## Demasiada inseguridad en la Liga española

Por Antonio Valencia

En un partido de promoción entre la Segunda y la Tercera División jugado en Cartagena han sucedido graves incidentes que no vamos a juzgar tan a distancia. Las informaciones subrayan hechos arbitrarios bastante anómalos y noticiables, pero ya se sabe que la mayoría de las informaciones futbolísticas brotan de la propia localidad en que se juega el partido y suelen ir teñidas de localismo. El gol propio, escribía Miquelarena, siempre se debía a "una jugada fabulosa de Manolín o Pepín" mientras que el gol ajeno era sempiterno producto de "una indecisión de nuestra defensa". En Cartagena un juez de línea acordó a un espectador, lo cual viene a ser como aquel tipo de noticia en que es el hombre el que muere al perro. Y piensa uno ¿qué hacía el espectador en el campo o es que el llamada con palabra arcaica "linier" (que no existe en día alguno) subió al graderío a zurrarle?

Sea como sea, la violencia siempre se halla latente en el fútbol y la pasión contenida en un partido salta poco ejemplarmente. No se conjura jamás el peligro de que puedan suceder incidentes aunque normalmente en nuestros campos, teóricamente tan apasionados, no suceden cosas mayores que en otros países aparentemente cautos y fríos de carácter. La necesidad de vallas protectoras o fosos todavía no se ha presentado en España con carácter urgente aunque sobre todo en ambientes donde el fútbol está más al alcance de la mano de la violencia a veces halla caminos entre el terreno y el público y en donde el árbitro hace de pararrayos que atrae la electricidad ambiente.

Así las cosas, uno halla que el fútbol español provee demasiada cantidad de partidos decisivos en algo que no es la Copa, sino en otro fútbol más determinante de categoría. En la Copa un equipo es eliminado y no pasa sino que deja de encajar alguna taquilla más. En el dramático final de las promociones de Liga el éxito es una invitación al triunfalismo, pero el que fracasa se encuentra con el descenso de categoría. Ya sabemos que la Liga no puede quedar inmóvil y que requiere ascensos como premio y descensos como penalidad y para hacer hueco a los equipos que ascienden. Por eso cuando este lance hay que decidirlo en un partido de ida y vuelta, la situación es dramática y propicia para el desbordamiento de pasiones. La eliminación en la Copa no es aflictiva, pero el descenso en la Liga sí, sobre todo si se realiza por perder un partido en que se juega tal cosa como un abismo a un lado del terreno, por decirlo así.

Con todo esto, se quiere aventurar la opinión de que en nuestra Liga hay, por lo pronto, demasiada inseguridad en cada División. Ascenden y descienden muchos y ello podrá ayudar a hacer un fútbol más dramático, pero no mejor, sin duda, y el fútbol dramático por el perjuicio temido lleva aparejada la violencia como una posibilidad más cercana. Si el ascenso y el descenso se juegan a largo de una serie de partidos es más pasable, está mejor emulsionado el riesgo de la violencia y el dramatismo, pero sí se concreta en partidos especiales "de promoción" a cara y cruz, incitan al peligro de la violencia.

Sólo dos equipos deberían descender de Primera y otros tantos ascender de Segunda, unos y otros de modo automático. Sólo cuatro deberían descender de Segunda y otros tantos ascender de Tercera y de manera automática también. Ni un partido de promoción pondría en peligro la convivencia nacional futbolística y por otra parte, el fútbol español, que según consenso general no vive una buena etapa técnica, no se halla autorizado a poner en exceso el excitante del dramatismo como un escollo más en donde por lo común, a fuerza de emoción y trascendencia y del peligro evidente de descenso, se tiende más a asegurar resultados que a jugar lo mejor que se sepa.

(PYRESA.)

### EL VIERNES, BOXEO EN EL ZAIDIN

Participarán púgiles de Alicante y Almería

Para el próximo viernes, en el Cine Azul, del Zaidín, la Federación Granadina prepara una gran velada de boxeo aficionado, con un excelente programa, en el que participarán destacados púgiles de Alicante y Almería de los que más han sobresalido en los pasados campeonatos regionales y de España.

Como es sabido, Almería se ha convertido en un gran vivero de magníficos púgiles en el campo aficionado, posiblemente el más numeroso de todas las poblaciones españolas, lo que le ha valido organizar los últimos campeonatos de España, en su fase final, con un éxito rotundo deportivo y económico. Esto es motivo de que no pueda prescindirse de la participación de púgiles almerienses en ninguna velada de postín, sobre todo teniendo en cuenta que Almería participó en dicha fase final con un equipo propio, frente a los de las distintas regiones, aparte de integrar en su mayoría el equipo de Andalucía, con púgiles almerienses. Supone por tanto un gran aliciente en la velada inaugural de la temporada la participación de un equipo de la ciudad hermana, así como la del equipo de Alicante, que por primera vez actuará en nuestra capital y en el que figuran púgiles de gran prestigio y reconocida clase, cuyos nombres se darán a conocer en días sucesivos.

EMECE

### FISCHER AUN NO HA APARECIDO EN REYKJAVIK

NUEVA YORK, 3 (ALFIL). — Bobby Fischer, el temperamental genio norteamericano del ajedrez, continuaba hoy lunes, manteniendo expectante a la afición mundial en relación a su primer movimiento para enfrentarse al campeón soviético Boris Spassky; su viaje a Islandia.

Fischer, a quien se le concedió un plazo de dos días para disputar a Spassky el campeonato mundial de ajedrez, después de no presentarse en Reykjavik a la hora fijada el domingo para iniciar el primer juego de la serie de 24, se cree, presumiblemente, que se encuentra todavía en algún lugar de la zona metropolitana.

La Federación Internacional de Ajedrez al conceder a Fischer los dos días de prórroga advirtió también que si el norteamericano no se presentaba al mediodía del martes en Reykjavik, sería descalificado y perdería sus derechos como retador del título mundial.

### "EL CORDOBES", EN LAS TIRADAS DE GUADAMENDI

SAN SEBASTIAN, 3. (PYRESA). — "Muchas veces se me ocurrió volver a los toros, pero me sé aguantar bien las ganas", ha dicho Manuel Benítez "El Cordobés" al corresponsal de "Pyresa", al llegar a San Sebastián para participar en el campeonato del mundo de tiro de pichón, que se está celebrando en Guadamendi. El extorero ha intervenido en algunas competiciones de índole nacional y, con respecto a la que ahora se celebra en la capital guipuzcoana, en la que están inscritos alrededor de quinientos tiradores, ha dicho: "O quedo bien, o como la escopeta".

**MAS VALE tarde que nunca es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.**

## EL FUTBOL, CASTIGADO SIN VACACIONES

- DOS TORNEOS VERANIEGOS POR DIA DURANTE JULIO Y AGOSTO
- EL PASADO AÑO CASI TODOS LOS IMPORTANTES FUERON PARA LOS EXTRANJEROS

MADRID, 3 (Servicio especial de "Pyresa", por Antonio G. RIMADA). — A la prolongada temporada futbolística que ahora termina, se le pega esa mini-temporada de torneos de verano que hace que para el espectador, pase prácticamente ininterrumpido su espectáculo preferido. Los torneos de verano, que empezaron como un aperitivo de calidad con respecto a la temporada siguiente, han proliferado de tal forma que en el pasado año pudimos controlar sesenta y tantos, mientras que aún quedaban una decena de menor cuantía. Más de dos torneos por día, en dos meses, constituyen una auténtica polución del balón porque, lógicamente, todos ellos no pueden ofrecer lo mejor y, ni siquiera, lo más conveniente.

En el pasado 1971, y en competiciones internacionales veraniegas, se siguió la racha habida en las oficiales; y los equipos extranjeros se llevaron casi toda la plata puesta en juego. Así, por ejemplo, Carranza (Benfica), Colombino (Ujpest), Conde Fenosa (Torpedó), Festa d'Elig (Ferencváros), Giralda (Cuf), Ibérico (Estrella Roja), La Línea (Rapid de Viena), Ciudad de Palma (Bandera Roja), Principe de España (Gornik), Teresa Herrera (Estrella Roja), Ciudad de Vigo (Panathinaikos) y Villa de Bilbao (Vasas) quedaron en poder de los visitantes, mientras que sólo fueron para equipos españoles los torneos Costa Blanca (Hércules), Costa del Sol (Málaga), Juan Gamper (Barcelona), Juan Guedes (Las Palmas), Ciudad de Tenerife (Tenerife Atlético), Valdeca (Rayo Vallecano) y Platero (Recreativo de Huelva). Es decir, doce a siete favorable a los equipos de más allá de nuestras fronteras.

Ahora se van a iniciar los correspondientes al verano 1972 y el plato fuerte llega con los meses de julio y agosto, antes tradicionalmente de descanso balompédico. No hay vacaciones para la pelota de cuero.

### HASTA AHORA, VICTORIAS ESPAÑOLAS

Tres torneos internacionales de verano se han celebrado hasta ahora, y de ellos hay que destacar las victorias de los equipos españoles sobre conjuntos de la calidad de Vitoria de Setubal, Palmeiras, ADO y Corinthians. Los comienzos son esperanzadores y parecen querer borrar la mala impresión del pasado verano.

En La Coruña se celebró el histórico "Teresa Herrera" con participación del club local, el ADO holandés y el Barcelona. En el primer encuentro, jugado entre Coruña y ADO, quedaron eliminados los gallegos, por penaltis, después de haberse llegado al tiempo reglamentario con empate sin goles.

En la final venció el Barcelona con

## SE CLAUSURO LA ASAMBLEA ANUAL DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE ESQUI

ES PROBABLE QUE HAYA COMPETICION DE SALTOS EN SIERRA NEVADA

MADRID, 2 (PYRESA). — Se ha clausurado hoy en Madrid la asamblea anual de la Federación Española de Esquí que ha desarrollado sus tareas durante toda la jornada del sábado y en la mañana del domingo.

Los diversos Comités técnicos de las distintas especialidades han emitido sus informes de las actividades desarrolladas durante el curso anterior y han propuesto a la asamblea, en la que figuraban los representantes de las Federaciones regionales y clubs, los planes para la nueva temporada.

Se ha aprobado un plan cuatrienal para promocionar la práctica del esquí entre los niños de colegios y zonas rurales mediante cursillos y competiciones, con la ayuda del profesorado de la Escuela Española de Esquí. Además de los correspondientes campeonatos se celebrarán seis pruebas de carácter nacional y una internacional incluida en el calendario de la Federación internacional.

En las especialidades de fondo y esquí alpino, al mismo tiempo que se atiende al desarrollo del esquí, se ha confeccionado un plan de preparación de los esquiadores componentes de los equipos nacionales para su participación en competiciones internacionales. El equipo senior de fondo, dirigido por el entrenador suizo Ulrich Wengen tendrá a su cargo a los esquiadores Gregorio Fernández, Eusebio Martín Merino, Jesús García y Emiliano Morlans y a los junior Javier Montalvo, Francisco Fernández y Ricardo Morales a los que podrán unirse los componentes del equipo de promesas que despusen y cuya preparación correrá a cargo del preparador físico Landa y del entrenador de esquí Gregorio González de Lena. Los componentes del equipo junior partici-

parán en el campeonato de Europa de la categoría en Leningrado. Para 1974 se ha programado el campeonato nacional femenino de la especialidad de fondo.

El campeonato nacional masculino de fondo de 1973 se celebrará en Pajares del 13 al 18 de febrero.

En esquí alpino no se ha decidido el lugar de los campeonatos nacionales. El equipo A lo seguirán formando Francisco Fernández Ochoa y Aurelio García. El B, Juan Manuel Fernández Ochoa y Jaime Ros y el de promesas, Manuel Salvador, Jaime García-Oliver, Carlos Casals, Carlos Neville y Pedro Gil. A estos podrán unirse los que sobresalgan en los entrenamientos y tras la preparación previa que se realice en el verano y en los primeros meses de la temporada entre muchachos de 14 a 17 años. El equipo A será entrenado como hasta ahora por Bernard Favre.

El equipo femenino A lo formarán Conchita Puig, Marta de la Peña y Corrali Gilabert con Roland Tissot como entrenador. Estas esquiadoras, otras componentes del equipo femenino de promesas y las componentes del equipo A participarán en las competiciones de Chile y Argentina.

Dentro del plan del Comité Alpino se ha programado el trofeo Federación Española que constará de diez competiciones de carácter nacional. El gran premio de España se celebrará en la estación de Baqueira Baret, será puntuable para la Copa de Europa de Esquí Alpino.

En 1973 se reanuda el campeonato nacional de saltos y en esta especialidad se celebrarán competiciones de carácter regional e interregional en los trampolines ya existentes en La Molina, Candanchú y Navacerrada, y seguramente en los de Pajares y Sierra Nevada cuya terminación se espera concluya antes de iniciarse la temporada de invierno.

La Escuela Española de Esquí, que cuenta con cerca de 300 profesores, monitores, auxiliares y agregados, ha preparado un plan para disponer de 400 profesores con objeto de atender la demanda que el incremento del esquí tras el éxito de Sapporo y el natural desarrollo de este deporte en España exige. La formación de los profesores pesa a la demanda seguirá siendo mediante programas de preparación muy rigurosos con objeto de mantener la calidad y perfecta formación del profesorado y su capacidad para la enseñanza. Entre los profesores se seguirá la formación de entrenadores de competición en las distintas especialidades. En todos los centros de la Escuela de Esquí, los profesores darán clases gratuitas a los niños residentes en ellas y en las zonas cercanas.

Según informó el presidente de la Federación Española de Esquí don Ángel Baranda, España se ha afiliado a la Federación Internacional de "Skikbob" que cuenta ya con más de treinta países afiliados dada la popularidad e incremento de esta nueva especialidad. Han asistido a la asamblea el presidente de la Federación Internacional, señor George Fallier, y el vicepresidente Hermann Sutter. Se espera que este deporte, o modalidad nueva en el esquí, se integre en las disciplinas olímpicas para los Juegos de Invierno en 1976 en Denver.

En la clausura de la asamblea se entregaron las medallas de plata al mérito deportivo concedidas por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes a don José María Figueras y don Jesús Fontana, médico de la Federación el primero y vicepresidente y exdirector de la Escuela Española de Esquí el segundo. También se entregó la placa al mérito en el esquí a don José Domingo Bernal.

### CRECE EL NUMERO DE FEDERADOS

MADRID, 2 (PYRESA). — En los informes presentados en la asamblea de la Federación Española de Esquí, que se ha clausurado a primera hora de la tarde de hoy domingo, se han hecho públicos datos relacionados con el incremento de aficionados al esquí en los últimos años y concretamente en la temporada que ha finalizado hace un par de meses.

En los últimos cinco años, o temporadas, el incremento de deportistas federados ha experimentado el siguiente crecimiento:

1967-68, 4.872 federados; 1968-69, 6.687; 1969-70, 12.445; 1970-71, 16.759; 1971-72, 26.329.

Aparte de estos datos hay que consignar que en los cinco primeros meses del año 1972 han solicitado su afiliación a las diversas Federaciones regionales más de cincuenta nuevos clubs y el número de personas que se han interesado por el esquí acudiendo a las estaciones invernales aún sin cumplir el requisito de federarse, ha sido realmente extraordinario.

Durante la temporada que ha terminado, se celebraron 51 cursillos de enseñanza con 2.466 asistentes, niños de ciudades y zonas rurales. La Escuela Española de Esquí ha contabilizado con sus 250 profesores en los 16 centros y delegaciones 68.125 horas clase, con un total de 456.814 alumnos hora.

## FARMACIAS DE GUARDIA

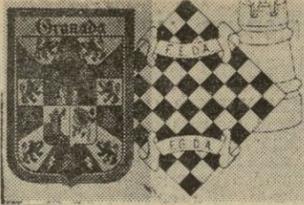
Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9.30 de la mañana a las 11 de la noche, son las correspondientes al turno tercero, Carrera del Genil, 40; Reyes Católicos, 13 (Pl. del Carmen); Marqués de Falces, 3 (situada entre 27 y 29 Gran Vía); Plaza Nueva, 2; Mesones, 46; Molinos, 32; Recogidas, 48 (frente al cine Capitol); Plaza del Cardenal Cisneros, 7 (Cercado Bajo de Cartuja); Jesús y María, 13; Acera de San Ildefonso, 28; Gaviota, 1 (Barrio de los Pajaritos); Andrés Segovia, 38 (Ciudad Jardín, bloque 3); Obispo Medina Olmos, 32 (La Chana); Emperatriz Eugenia, 40 (antes prolongación Gran Capitán); Arabial, 297 (Zaidín); Primera Transversal Avenida de Madrid (Edificio Elvira); Doctor Severo Ochoa, 13 (Ciudad Universitaria) y Méndez Núñez, 12 (esquina Arabial) detrás gasolinera.

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 de la noche a las 9.30 de la mañana:

Reyes Católicos, 12; Calle Molinos, 32; Gaviota, 1 (Barrio de los Pajaritos) y Camino de Ronda, 33.

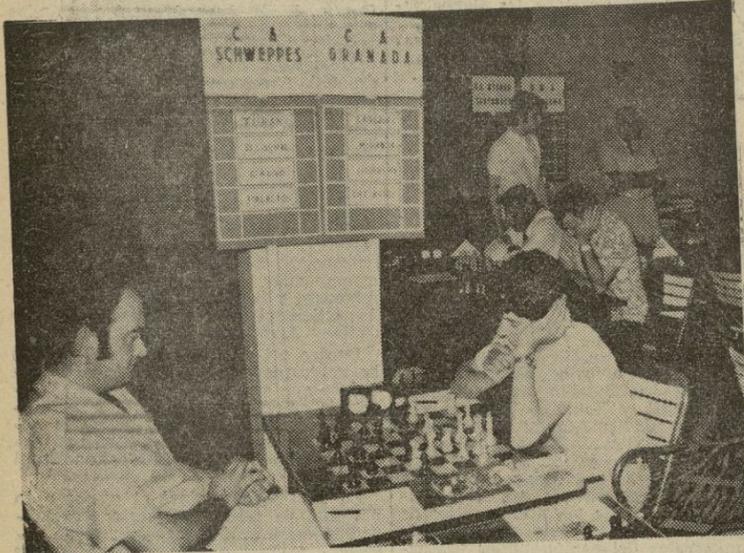
# XVI CAMPEONATO DE ESPAÑA DE AJEDREZ POR EQUIPOS

PATROCINAN: AGUAS DE LANJARON, S.A. AGRUPACION DE HOTELES DE LANJARON



## TODAS LAS FIGURAS EN GRANADA, SALVO POMAR

- A LOS GRANADINOS LES TOCO EL RIVAL MAS DIFICIL Y COMO ES NATURAL PERDIERON
- SOLO SE REGISTRO UN EMPATE, EN EL ENCUENTRO SANTANDER - U. GRACIENSE



Palacios y Del Arbol, en pleno enfrentamiento. El granadino saldría derrotado al final, pero oponiendo fuerte resistencia. — (F. FERRER)

El ajedrez es noticia, pues además de que TVE nos cuenta desde hace varios días la emoción de la espera en la capital de Islandia, con motivo de la disputa del título mundial, en Granada tenemos a la flor y nata de los ajedrecistas nacionales, a todos los ases con la excepción de Pomar, al que sus obligaciones le han impedido estar con nosotros.

Centro Artístico, salón de actos, interés y un buen grupo de aficionados que van de mesa en mesa, siguiendo la marcha de las distintas partidas. Sesenta y cuatro jugadores, treinta y dos partidas. Prácticamente es imposible estar en todo y hay que mirar primero a donde juega Granada. Mala suerte la de nuestro equipo, pues aparte su bisonñez le ha caído un grupo que se las trae y ayer justamente le correspondió el más difícil rival, el Schwebbes de Madrid, en el que se alinean nada menos que Torán, Díez del Corral, Calvo y Palacios. Pronto acabaron Herrera y Del Arbol y algo más resistió Enriquez que forzó tablas con Torán. Un gran resultado. El Gambito de Valencia dominó al Aviaco, quedando una partida aplazada para hoy.

### BALONCESTO

Ramón Guardiola, delegado técnico regional para Andalucía

MADRID, 3. (ALFIL). — De acuerdo con la propuesta presentada por el seleccionador nacional, Antonio Díaz Miguel, la Federación Española de Baloncesto ha nombrado delegado técnico regional para Andalucía a Ramón Guardiola.

### ELECCION DE PRESIDENTES DE LA AGRUPACION DE PROFESIONALES DE FUTBOL

MADRID, 3. (ALFIL). — Cumplimentando el artículo octavo de la reglamentación de la Agrupación de Jugadores Profesionales de Fútbol, se ha procedido a la elección de los presidentes de las diferentes agrupaciones regionales. Han resultado elegidos los siguientes:

- Aragonesa, Manuel Ocaña.
- Andaluz, Ceferino Reija.
- Asturiana, Miguel Angel Montes Buscos.
- Baleár, Antonio Oviedo.
- Cantabria, Martín Lobera.
- Castellana, Jesús Alonso.
- Catalana, José Gonzalvo.
- Extremena, Miguel Canan.
- Gallega, José Ramón Lamelo.
- Guipuzcoana, Ignacio Echarrí.
- Las Palmas, Pantaleón Quevedo.
- Murciana, Alfredo Rebellón.
- Navarra, Pablo Recalde.
- Norteafricana, José Bónmati.
- Oeste, Francisco Lesmes.
- Tinerfeña, Juan Padrón.
- Valenciana, Salvador Monzó.
- Vizcaína, José María Orue.

po canario, que cuenta con gente muy experimentada y con nombres que dicen mucho en el ajedrez español. Ayer pudieron a los navarros del Oberena, que sólo pudieron restar medio punto a los insulares, aunque queda la esperanza de la partida aplazada para hoy. Difícil fue a los valencianos del Ateneo sacar adelante el encuentro con el D. La Coruña, con un resultado muy apretado, pero que puede influir para la clasificación definitiva de esta fase previa, que dará opción a continuar viaje a Tenerife el miércoles, por la noche, o regresar a casa, con la satisfacción de haber participado.

Fácil para el C. A. Barcelona deshacerse del grupo asturiano y otro tanto puede decirse del Español frente a la Peña Linense, sumando estos últimos medio punto. Los dos clubs catalanes tienen fácil el acceso a la final, por lo que el interés va a estar en su encuentro de esta fase previa, cuyo resultado es válido para aquella.

Un solo empate se dio ayer y lo protagonizaron Ateneo de Santander y Graciense de Barcelona. Un resultado que puede influir decisivamente en la clasificación para ir al balneario. El Tarraja tuvo algunas dificultades con el segundo equipo canario, el Enroque de Las Palmas. Quizá sea este grupo D el más igualado y el que habrá que seguir más de cerca, pues todo es pura incógnita.

El delegado de Deportes, señor Díaz Cerón y el secretario de la Junta provincial de Educación Física, don Rafael Muñoz, estuvieron presentes en el escenario de los encuentros, en los que Benítez Verdosa, presidente de la Federación Granadina, es el hombre que está en todo y al que se puede recurrir para lo que se necesite. Lo que se llama estar al pie del cañón.

### RESULTADOS

Grupo A. — Schwebbes, 3,5; Granada, 0,5; Aviaco, 0,5; Gambito Valencia, 2,5. Grupo B. — Oberena, 0,5; Insular Las Palmas, 2,5; Coruña, 1,5; Ateneo Valencia, 2,5. Grupo C. — Linense, 0,5; Español, 2,5; Barcelona, 3,5; C.E.S. Oviedo, 0,5. Grupo D. — Santander, 2; Graciense, 2; Tarraja, 2,5; Enroque, 1,5.

INVALIDEZ y trabajo no son cosas opuestas.

PATROCINADO

POR LOS

CONCESIONARIOS DE

COCA-COLA

## HOY COMIENZAN LAS ELIMINATORIAS DEL TROFEO MANUEL ALONSO

EL SEVILLANO BERMUDO, GRAN FAVORITO

Llegaron a nuestra ciudad los participantes en la fase regional del VI Trofeo «Manuel Alonso», de tenis, que organiza la Sección nacional de Actividades Deportivas de la Juventud y la Real Federación Española de Tenis, bajo el patrocinio de los Concesionarios de Coca Cola.

En el colegio de Padres Escolapios, lugar de residencia de los jugadores, se efectuó anoche el correspondiente sorteo para las eliminatorias de esta fase regional que se jugará en las pistas de la Real Sociedad de Tenis, y de donde saldrán cuatro clasificados para la nacional que este año tendrá lugar en Málaga.

En presencia del presidente del Comité Infantil de Tenis, don Angel Ferrer y don Tomás López González y diversas personalidades relacionadas con este deporte, se confeccionó el cuadro para las referidas eliminatorias.

En este torneo intervienen jugadores infantiles de Sevilla, Málaga, Jaén, Algeciras, Córdoba, Cáceres y Granada.

### PARTIDOS PARA HOY

- A. Ramos Argüelles (Algeciras) - Manuel Rojas (Granada).
- José L. Gómez (Córdoba) - ganador Torres-Candela (Cáceres).
- Pedro Torres (Málaga) - Gabriel Candela (Cáceres).
- Pedro Manojas (Málaga) - González Vinuesa (Algeciras).
- F. Miró (Málaga) - R. Jiménez (Málaga).
- L. E. Ibáñez (Jaén) - C. Martín (Málaga).
- J. Candela (Cáceres) - C. López G. (Granada).
- Juan L. Garrido (Granada) - Gutiérrez Alviz (Sevilla).
- J. F. Doblado (Córdoba) - J. M. Barciela (Sevilla).
- Fernán Garrido (Granada) - Pedro Ochoa (Sevilla).
- J. Pajares (Jaén) - J. Chafer (Málaga).
- Alvaro Gómez (Málaga) - J. Doblado (Córdoba).
- M. Dianez (Sevilla) - J. Bermudo (Sevilla).
- J. Guerrero (Jaén) - ganador Alvaro Doblado (Córdoba).



El salón de actos del Centro Artístico ofrecía este aspecto durante la celebración de la primera ronda del XVI campeonato de España de ajedrez, por equipos. — (Foto FERRER)

### CAMPEONATO DE ESPAÑA DE AJEDREZ

## “VINE DESDE ALEMANIA PARA ASISTIR A ESTE CAMPEONATO POR SER SU ESCENARIO GRANADA”, DICE RICARDO CALVO

● “HAY QUE HACER QUE LA PALABRA AJEDREZ SUENE A DIARIO”

● “SPASSKY ES MI FAVORITO ANTE FISHER”

Comenzó en nuestra ciudad la primera fase del XVI Campeonato de España de Ajedrez por equipos, que organizado por la Federación Granadina de Ajedrez y patrocinado por Aguas de Lanjarón y Agrupación de Hoteles de Lanjarón y Balneario, se desarrollará en Granada y Lanjarón.

A las cuatro de la tarde, se inició el campeonato en los salones del Centro Artístico. Desde esta hora la animación fue excelente y conforme fueron saliendo los vencedores la expectación creció ya que ellos se unieron al grupo de aficionados que siguieron con interés la evolución de las partidas.

### RICARDO CALVO

Precisamente en estas funciones de mero espectador encontramos a Ricardo Calvo, del equipo Schwebbes madrileño, cuando gramos visita al escenario de la competición. Aprovechamos la ocasión para mantener un pequeño diálogo que tuvo como testigo al delegado provincial de Educación Física y Deportes, don Rafael Díaz Cerón.

—¿Nos hace un resumen de sus actuaciones más importantes?

—Asistí a tres Olimpiadas, que sinceramente es lo más interesante que he visto. Pero a ser sincero, también me diré que guardo un gratísimo recuerdo de mi actuación en el torneo internacional de Lanjarón, que me deparó la agradable sorpresa de salir vencedor. He actuado igualmente en otros torneos internacionales, como es el de Palma de Mallorca.

—¿Que Olimpiada fue la mejor?

—Sin duda la de Cuba. La más organizada.

—¿Usted que estuvo en estas competiciones de carácter internacional, conocedor del mundo del ajedrez, ¿qué impresión le causa el campeonato de España a celebrar en Granada?

—Para mí, siempre es interesante participar en pruebas y de ahí que asista a ellas, pero es que tratándose de Granada, no podía negarme. Tenga en cuenta que estaba en Alemania. Me dieron un par de semanas para descansar y me vine a Granada.

—¿Hay categoría en Granada para una organización de este tipo?

—Sin lugar a dudas. Es una de las capitales ideales.

—Ya que sacó el tema de Alemania, compárenos el ajedrez en los dos países.

—Bueno, es cierto que allí hay más organización, pero a la hora de hacer balance, los equipos nacionales están igualados. No hay una gran diferencia.

### SISTEMA POR EQUIPOS

La charla se ha animado. Ricardo Calvo ha sido, junto al delegado que en más de una ocasión ha tomado parte de la conversación, el causante de ello.

—¿Acertada la decisión del sistema por equipos en las competiciones?

—Mire, no sé si será la forma perfecta, pero lo que sí es cierto es que está en el intento de solucionar el problema y aunque ésta no sea la forma definitiva, es interesante por el momento.

—¿Qué le parece la promoción que se está haciendo en Gran Canaria?

—Es un modelo. Efectivamente hay que comenzar a jugar al ajedrez desde la infancia. Aparte, hay que hacer de esto algo que suene diariamente y no una cosa que se oye de tarde en tarde. Necesitamos un esfuerzo por hacer trofeos.

Ricardo Calvo es médico. Un médico que en esta ocasión mezcla sus conocimientos profesionales con los de ajedrez para contestar nuestra próxima interrogante.

—¿Desarrolla la inteligencia?

—Es un tópico que el ajedrez desarrolla la inteligencia, cuando en realidad con ésta se nace. Ahora bien si ayuda al uso de ella. Se aprende a perder y aunque esto es una experiencia dolorosa, es muy importante. El ajedrez si se toma por norma, perjudica. En el término medio está la virtud.

—¿Cómo se prepara Calvo a diario entonces?

—Por medio de revistas que recibo y a base de ver y jugar partidas, pero insistiendo, no de una forma continua.

Un último tema en la entrevista. Bobby Fischer y Boris Spassky. Los campeones mundiales, son enjuiciados por Calvo.

—El norteamericano es un gran jugador, pero mi favorito es el ruso. Spassky es además una persona excepcional. En la última partida, Fischer llegó un poquito tarde y él le aguardó con una serenidad envidiable. Al llegar los reporteros gráficos le asaltaron materialmente y la popularidad le hizo crecer aún más. Pero Spassky le venció en unas jugadas. Algo que a mí me impresionó muy gratamente.

NONO HIDALGO

# Sin novedad en el «Tour»

- SOLO DIECISIETE SEGUNDOS LLEVA EL "MONSTRUO" MERCKX A OCAÑA.
- HOY, DOS ETAPAS, UNA EN LINEA DE 161 KILOMETROS Y OTRA CONTRA RELOJ (16)

LA BAULE, 3. (Del enviado especial de "Pyresa", PORRINO). — Otra etapa más de las "atlánticas", salvada con toda facilidad por Luis Ocaña. Ya es de dominio público en todo el "Tour" que el corredor español debe cuidar mucho este período de la prueba, la "semana terrible" como la ha calificado su director deportivo De Muer. Claro que Ocaña ha perdido respecto a Merckx, por partida doble, los dos segundos que había rebajado ayer en la etapa que acabó en Saint Brieu, pues hoy en la meta volante de la jornada, Merckx ha sido el segundo, detrás de Guimard, que vigila esta clasificación, así como el maillot verde que portaba hoy el campeón del mundo. Por tanto, Merckx rebaja en la general cuatro segundos, mientras Ocaña no ha puntuado hoy.

Esto no es nada, sin embargo, como tampoco lo eran los dos segundos de ayer, lo importante es que no gane etapas Merckx, que no haya cortes, que no se produzcan diferencias. A esta táctica de evitar que el "monstruo" se lleve también las etapas llanas han venido a cooperar otros equipos, especialmente el conjunto de Poulidor y Guimard, que dirige Louis Caput. Le interesa al Merckx estar alerta estos días —como ha señalado muy bien Raymond Poulidor— porque si Merckx se presenta en los Pirineos sin un importante "ecart" sobre los demás, puede ser vencido no sólo por Ocaña, sino por otros que están al acecho, como son Thevenet, Pingeon y sobre todo Van Impe y Zoetemelk. Hoy

mismo, por ejemplo, tres de sus hombres han terminado descolgados del gran pelotón, en la llegada a La Baule, y nadie del equipo de Merckx se preocupó de ellos, sino que todo el bloque estuvo pendiente de las maniobras de su gran capitán.

## TODOS CONTRA MERCKX

Tampoco ha podido ganar Merckx la etapa llana que desde las tierras verdes de la Bretaña francesa nos ha traído al balneario marítimo de La Baule, en la Loire atlántica, tras atravesar la verde tierra de Morbián, con sus gritos enormes y sus gaitas sonoras, porque también hoy lunes ha habido un inmenso gentío en toda la ruta. Hemos andado muy de prisa hoy porque a ello nos ha obligado el pelotón, del que en varias ocasiones han querido saltar unos intrépidos y aguerridos "routiers" en busca de una victoria solitaria que les permitiera llegar solos a La Baule, evitando a los especialistas del "sprint" como Guimard, Basso, Godefroot, Van Linden... Precisamente este joven corredor belga, del equipo de Agostinho, al que tantas veces cité en mis pronósticos de Prensa de la Vuelta a España, ha sido el vencedor de la etapa de hoy, delante del rápido Godefroot, el campeón belga que derrotó hace nueve días a Merckx.

## OCAÑA A LA ESPERA

La situación de los dos corredores españoles es la misma. Ocaña pierde cuatro segundos respecto a Merckx, pero esto no es importante, ahora queda a 17

segundos de Eddy, que es a quien todos vigilan, porque sin un equipo tan bueno como el del año pasado se nota la ausencia de Van Springel, en el llano le están dando abiertamente batalla casi todos, pero especialmente, los equipos belgas, que son sus más declarados adversarios (y eso que no corren los hermanos De Vlaeminck) y los franceses en los que Guimard está dispuesto este año a llevarse, por lo menos, las metas volantes y el maillot verde.

Claro que en la próxima jornada contra el reloj individual, el jueves en Burdeos, sobre 12 kilómetros y 400 metros, Eddy Merckx volverá a sacar unos cuantos segundos que acaso le lleven, de nuevo al maillot amarillo. Pero lo importante, sobre todo para Ocaña, es que hasta Bayona las llegadas sean como las de hoy y ayer.

## LA JORNADA DEL MARTES

La tercera etapa, del martes día 4, consta de dos partes. Por la mañana en línea, 161 kilómetros completamente llanos, entre Pornichet y San Juan Demonts y por la tarde 16 kilómetros y 200 metros contra el reloj por equipos en Merlin playa. También circuito llano.

## LA ETAPA DEL DOMINGO

SAINT-BRIEUC, 2. (Del enviado especial de "Pyresa", PORRINO). Después de la presentación de los 12 equipos participantes, el alcalde de Angers, da la salida a la 59 Vuelta Ciclista a Francia.

Kilómetro 36: En Segre, Guimard gana la meta volante delante de Karstens, Ocaña, Mintkiewicz, Terilink y todo el pelotón.

Kilómetro 77: Demarra Morioux, y se destaca en 150 metros.

Kilómetro 83: Es alcanzado Morioux.

Kilómetro 99: Guimard pasa primero por la cota de Fougères, en Vitri, delante de Perin, Letort, Pistjens, Bouloux y Mourioux. Los seis insisten en su esfuerzo y cuenta con 20 segundos de avance en el kilómetro 102 para ser absorbidos en el siguiente.

Kilómetro 141: Nuevo movimiento a cargo de Berland, Genty, Huysmans, Moneron, etc., que el pelotón anula en el kilómetro 144.

Kilómetro 158: Se destaca Verstraeten, que llega a conseguir hasta un minuto de ventaja. Pasa primero por la cota de Santa Ana, y a 30 segundos lo hace el pelotón conducido por Guimard, Merckx, Zoetemelk...

Kilómetro 182: El pelotón anula la escapada de Verstraeten.

Kilómetro 185: Intento de Hoban, Bouloux y otros, que no prospera. Sigue un demarrage de Boubrechts, sin éxito.

A 18 kilómetros de la llegada Vianen, Spruyt, Ravaleu y Santambrogio saltan del Pelotón. Hezard, W. Planckaert y De White, les alcanzan. El pelotón, igualmente, a 13 kilómetros de la llegada, Riotte, Prinsen y Swerts se ponen en cabeza. Son cogidos a diez kilómetros de la meta. Cuatro kilómetros después Duymdam demarra, seguido de Van Malderghem y Vianen. Todos son alcanzados a tres kilómetros de la llegada. Antes del sprint masivo, hay un demarrage de Godefroot, también sin éxito. Al entrar en la pista, Merckx en segunda posición, detrás de Wright. Ataca el campeón del mundo, pero en la última curva surge Guimard que rebasa a Merckx y a Wright y también el belga se ve rebasado por Karstens y Van Linden. En fin, formidable llegada masiva. Ocaña, en dicho sprint masivo hizo el 48.

## CLASIFICACION GENERAL

1, Guimard, 6 horas, 9 minutos, 15 segundos; 2, Merckx, a 7 segundos; 3, Carstens, a 16 segundos; 4, Swerts, a 18 segundos; 5, Poulidor, a 19 segundos; 6, Zoetemelk, a 20 segundos; 7, Ocaña, a 20 segundos; 8, Duymdam, a 22 segundos; 9, Mortensen, a 24 segundos; 10, Bellone, a 27 segundos; Aranzabal, a 1 minuto y 1 segundo.

## PELICULA DE LA ETAPA

LA BAULE, 3. — (Del enviado especial de "Pyresa", PORRINO). — Ciento treinta y un corredores dejaron Saint Brieu a las 11 horas y 27 minutos. Duymdam demarra a los pocos kilómetros, sin éxito, lo mismo que Wright, que ataca en San Quintin. Genty también se destaca, pero el pelotón le absorbe.

Kilómetro 2. — Scheppers toma la iniciativa, David se le une. Los dos tienen 30 segundos en el kilómetro 25, después 55" en el 27 y 1 minuto y 30 segundos en el kilómetro cuarenta.

Kilómetro 44. — Cota de Bal - Air, que se pasa por este orden: David, Scheppers, a 1 minuto, Catiéau, a 1 minuto y 5 segundos, Pustjens, Kunde, Berland y Huysmans y el pelotón que absorbe a Catiéau en el descenso.

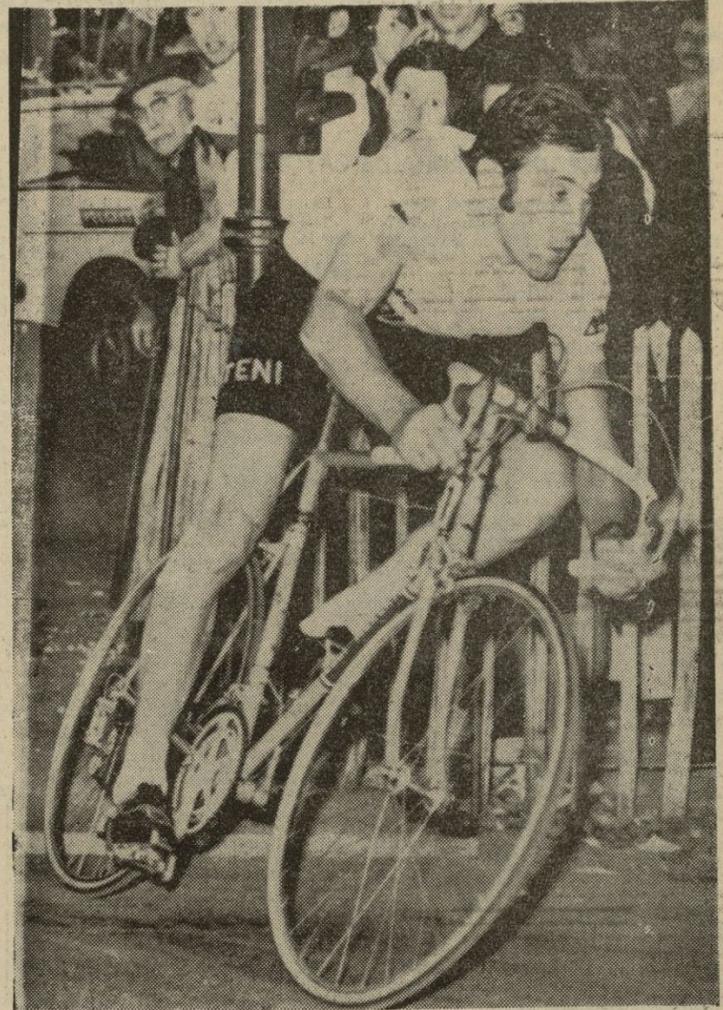
Kilómetro 51. — David y Scheppers son alcanzados por la primera parte del pelotón.

Kilómetro 60. — Reagrupamiento general.

Kilómetro 80: Aimar, Huysmans y Grelin sufren una caída. Nada de gravedad.

Kilómetro 90. — Guimard gana la meta volante, delante de Merckx, Mintkiewicz, Labourdette y el pelotón.

Kilómetro 150: Atacan y se destacan Eduard y Janssen, Inteven, Genty, Mendes, Catiou y Houbrechts, quienes toman 20 segundos de avance.



El corredor belga Eddy Merckx ganó la etapa preliminar del 59 «Tour» de Francia, corrida entre Angers-Angers (7 kilómetros, 200 metros). En la foto, Merckx en acción durante la mini-etapa. — (Telefoto-CIFRA GRAFICA)

## La reclamación de Merckx no fue tenida en cuenta

OCAÑA NO QUIERE HABLAR PARA TVE

LA BAULE, 3. (Del enviado especial de "Pyresa", PORRINO). — A Eddy Merckx le sentó muy mal que ayer el francés Guimard le arrebatase el maillot amarillo. Yo dije en mi crónica que Eddy «había bajado las manos» cuando Guimard le pasó en el sprint, y eso fue lo que sucedió, pero no para defender su segundo o tercer puesto —incluso el cuarto tiene bonificación— sino por desesperación.

Esta mañana en Saint-Brieuc, Merckx nos lo explicaba: —Wright, el inglés, es culpable de todo. De momento de que no haya ganado la etapa al «echarme» a las balaustradas. Por eso, al acabar, presenté una reclamación al jurado.

—Anquetil, vio bien la llegada — le decimos.

—Y opinará... En efecto, Anquetil reconoce que Wright hizo una operación bien a la vista, que obligó a Merckx a realizar una maniobra, abriéndose hacia la derecha, lo que permitió a Guimard pasar fácilmente. Pero considera que el sprint es correcto y que el francés no tiene culpa alguna de la acción en Wright, que también benefició a Karstens, tercero, y a Van Linden, cuarto.

recha, lo que permitió a Guimard pasar fácilmente. Pero considera que el sprint es correcto y que el francés no tiene culpa alguna de la acción en Wright, que también benefició a Karstens, tercero, y a Van Linden, cuarto.

## LA RECLAMACION DE MERCKX DESECHADA

Wright ha protestado cuando se enteró de que Merckx le acusaba de haberle molestado irregularmente en el sprint.

—He sprintado normalmente — responde el inglés — y sin ocuparme de persona alguna.

En todo caso, el jurado de comisarios internacionales, compuesto por los señores Jayet (Suiza), Bothy (Bélgica) y Le Gall (Francia), ha desestimado la reclamación presentada por Merckx, y ha considerado que el sprint se ha desarrollado normalmente y que, ciertamente, ha habido alguna fricción por parte de Wright, pero nunca desplazamiento, por todo ello, la reclamación de Merckx no es aceptada.

## LOS OBJETIVOS DEL EQUIPO DE CAPUT

Luis Caput, director del equipo Merckx, al que pertenecen Guimard y Poulidor, nos ha dicho:

—La victoria de ayer de Cyrille Guimard corrobora los progresos de este corredor en todas las facetas: resistencia, velocidad, técnica. Sí, está bien armado para ganar el maillot verde.

Nuestros objetivos son los anunciados: a Guimard el maillot verde, y trabajar todos para que Poulidor lleve algún día el maillot amarillo, del que es muy digno.

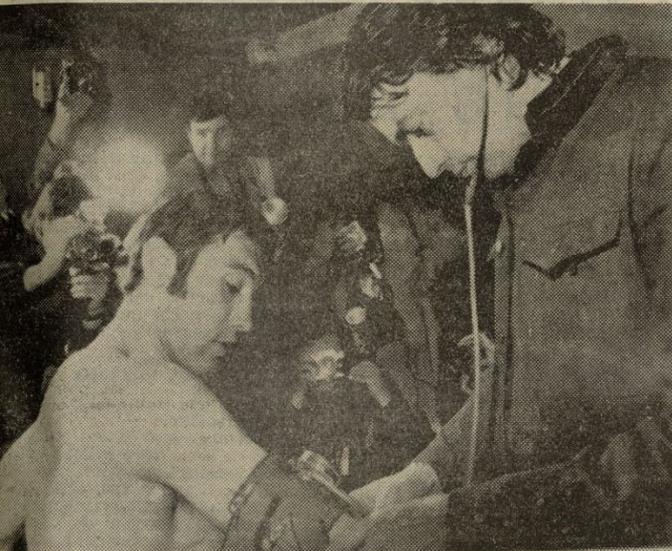
## OCAÑA Y LA TELEVISION ESPAÑOLA

«Una semana terrible nos espera hasta Bayona», ha dicho el director deportivo del equipo de Luis Ocaña, quien ha añadido:

—Se trata de seguir, de llegar justo hasta la frontera española. Cada día, en una ciudad del Atlántico, habremos de estar siempre alerta, pero la gran reunión será en Bayona: el «Rendez-Bous». A partir de entonces se empezará a aclarar el Tour de France.

Por cierto que Luis Ocaña ha tenido unas «palabras» con nuestro compañero Martín Navas, pero unas palabras amistosas. Según el corredor, a finales de marzo recibió un ataque injustificado —según su opinión— de un comentarista de TVE.

—Contra usted no tengo absolutamente nada, señor Navas —se expresó Ocaña—, pero hasta que Televisión Española no me dé una satisfacción, yo no hablaré para ella.



Antes de que comenzara la Vuelta Ciclista a Francia, todos los participantes se sometieron a un detenido examen médico, de lo cual da testimonio Eddy Merckx. — (Telefoto-CIFRA GRAFICA)

**CURSO RECUPERACION**  
de ENSEÑANZA GENERAL BASICA (COMPLETA) Y ASIGNATURAS BACHILLER ELEMENTAL  
CURSO INTENSIVO DE INGLES Y ALEMAN  
KINDERGARTEN (Desde 2 años)

PROFESORADO NATIVO Y TITULADO.  
PISCINAS, JARDINES, SERVICIO DE AUTOBUS.  
EXTERNOS — MEDIOENSIONISTAS — INTERNOS

## DE INTERES...!!

SI TIENEN QUE AUSENTARSE DE CASA POR ALGUNA CIRCUNSTANCIA ESPECIAL (COMPROMISOS SOCIALES, VIAJES FAMILIARES, VIAJES IMPREVISTOS, etc.) PUEDEN DEJARNOS A SUS HIJOS, Y SERAN ATENDIDOS EN TODO, COMO SI ESTUVIERAN EN SU PROPIO HOGAR Y POR EL TIEMPO QUE PRECISEN SEAN UNAS HORAS UN DIA O UN MES.

**Edelweiss COLLEGE**  
Durante el mes de julio, reservas para el curso 1972-73  
(PLAZAS MUY LIMITADAS)  
San Gregorio Alto, 30 (Albaicín). — Teléfono 22-73-39. — GRANADA.

# OMAR SHARIF: "Mi gran pasión son los caballos"

- LAS MUJERES LE ABURREN
- TIENE UNA CUADRA DE CATORCE PURASANGRES

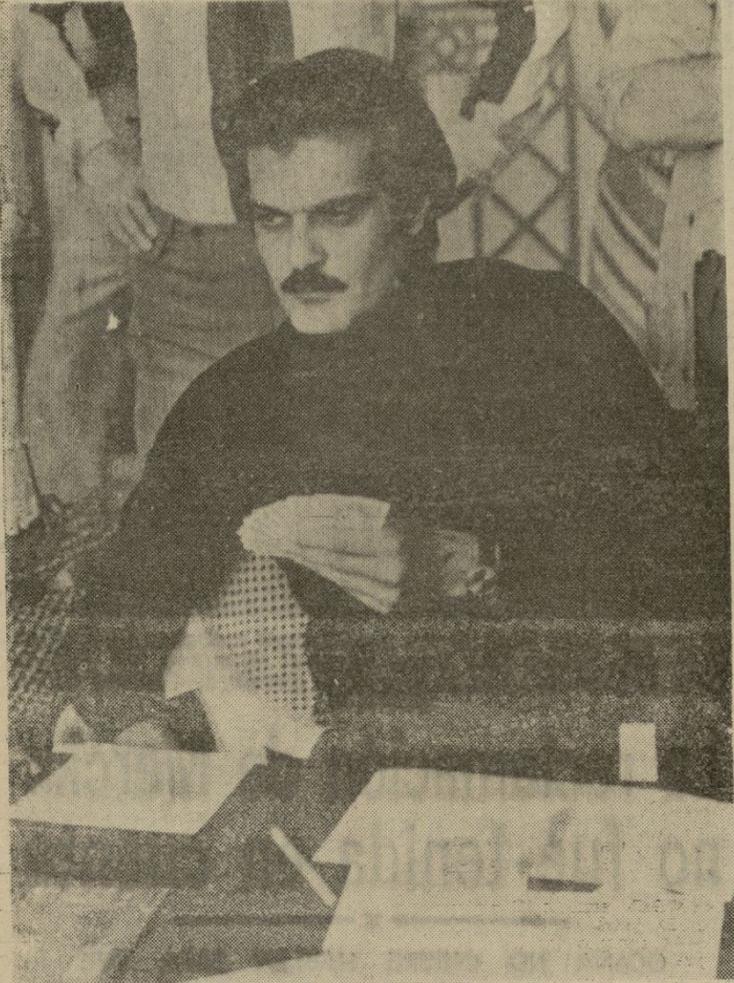
HACE años que Omar Sharif se instaló en París. Vive en un magnífico ático cerca del Bois de Boulogne, y allí me citó el otro día. "Cairo Fred", como lo llaman sus amigos, vive bien. Desde que quemó el albornoz para convertirse en estrella de cine. ("Quería ser famoso y rico y vivir con lujo el resto de mi vida"), la fortuna no ha dejado de sonreírle.

Le pregunto por Tareq, su hijo. "Es tan alto como yo", dice, "y trae buenas notas. Excepto en árabe. Se niega a aprender el idioma. Cuando era pequeño, lo hablaba estupendamente, pero creo que como va a un colegio inglés, ya no se ve orientado".

¿Tiene buenas relaciones con el muchacho?  
"Excelentes. Me admira como hombre, creo, pero no como actor. No le gustan las películas que hago".

¿Quién cuida el piso?  
"Tengo un ama de llaves, un regalo de mi exesposa", dice. "Lo hace todo ella sola. También tengo un chófer, un tipo fenomenal. En realidad no es mi chófer, sino mi amigo".

Echa una mirada por el salón. Rodeado de este lujo, digo, le debe resultar difícil interesarse por los problemas del mundo.  
"Jamás me han interesado", dice. "Sólo leo las páginas culturales y deportivas de los periódicos. Nunca las noticias. Como no puedo cambiar el mundo, me niego a pensar en lo que está pasando".



Omar Sharif es un excelente jugador de bridge. — (Foto EUROPA PRESS)

Pertenece a una sociedad que es propietaria del edificio donde vive. Posee un establo con 14 caballos de carreras. Es, además, persona muy grata en las mejores mesas de una capital francesa. Cuando viaja, lo hace en un Rolls-Royce "Phantom Six" plateado, con televisión y todo.

## DOS PROBLEMAS

Así que, por ahora, sólo tiene dos problemas:

"Pearl" está esperando. Y su hijo de 15 años, Tareq, se niega a aprender árabe. Pero primero "Pearl". Es una preciosa yegua irlandesa que espera descendencia para septiembre, algo que ha convertido al actor en un "futuro padre preocupadísimo", según dice. A otra de sus yeguas, "La Theve", "la casaré con Nijinsky".

"Como puede ver", dice, mientras descansamos en la terraza mirando el parque cercano, "los caballos son mi pasión. Caballos y bridge. Acabo de cumplir los 40 años, y estoy cultivando pasatiempos de acuerdo con mi edad. Me tendrán ocupado para cuando declinase mi interés en las mujeres".

¿Lo hace ya?  
"No, aún no, aunque le juro que jamás volveré a casarme. Las mujeres me aburren".

Algo que no ocurre con los caballos, por supuesto.

"Imposible. Aunque sólo tengas un caballo, puedes ganar el Derby, o el Ascot. ¿Cómo puede una mujer competir con la emoción que te proporcionan las carreras? Además, si tienes suerte y tu caballo gana, te haces millonario de la noche a la mañana, aunque es un pasatiempo más bien caro".

Pues sí, lo parece.  
"Pero tengo suerte. Cubro mis gastos. Además, es un "hobby" adorable, y jamás dejaría mis caballos. Aceptaría cualquier película, por mala que fuese, con tal de ganar dinero para mis caballos".

## HIGO

Pero dejemos los animales por un momento. Recorremos el apartamento, que debe haber costado una fortuna. Los muebles son excelentes, hay óleos, alfombras caras. Su dormitorio tiene entrada separada. La bañera del cuarto de baño debe ser la más grande de París, una cosa inmensa de dos metros por tres. Las toallas llevan las iniciales M. C. (Maechel Chalhoub, verdadero nombre del actor). "Pero nadie me llama así, incluso mi madre dice Omar".

bre, creo, pero no como actor. No le gustan las películas que hago".

¿Quién cuida el piso?  
"Tengo un ama de llaves, un regalo de mi exesposa", dice. "Lo hace todo ella sola. También tengo un chófer, un tipo fenomenal. En realidad no es mi chófer, sino mi amigo".

Echa una mirada por el salón. Rodeado de este lujo, digo, le debe resultar difícil interesarse por los problemas del mundo.  
"Jamás me han interesado", dice. "Sólo leo las páginas culturales y deportivas de los periódicos. Nunca las noticias. Como no puedo cambiar el mundo, me niego a pensar en lo que está pasando".

## BRIDGE

—Pero, ¿es que nunca habla de temas serios?  
"Odio las conversaciones serias. El día en que descubrí que sabía más que los expertos decidí no tocar más esos temas."

¿Qué piensa hacer esta noche?  
"Iré a un club para jugar al bridge; luego cenaré, y vuelvo a jugar hasta la una".

¿Lo prefiere a salir con una chica?  
"Pues claro que sí. Para mí no hay nada mejor que el bridge y los caballos".

## RODERICK MANN

"Europa Press-Sunday Express"

# ORNELLA LA MUTI DE NUEVO EN ESPAÑA



La joven y linda protagonista de «La casa de las palomas» vuelve a España para rodar dos películas contratada por Pedro Masó. «Experiencias prematrimoniales» será la primera y en ella el protagonista masculino será su novio de la vida real, Alessio Orano, que le acompaña en la fotografía.

# Conchita Velasco presentará el Festival de Benidorm

- "PARA MI TIENE UNA SIGNIFICACION ESPECIAL; YO CREO QUE TODOS LO QUEREMOS DE FORMA MAS ENTRAÑABLE"
- "YO RODE UNA PELICULA ALLI, DURANTE EL DESARROLLO DE UN FESTIVAL"

LA Conchita Velasco de "Las chicas de la Cruz Roja" o "El día de los enamorados" se ha quedado atrás, un poco perdida en el tiempo o en la nostalgia. La Conchita Velasco de hoy está directamente emparentada con el cine comercial más al uso en el país. En teatro ha presentado varias obras importantes en los últi-

mos tiempos. Y también la televisión ha recogido su presencia, aunque muy de vez en cuando. Hoy la "muchachita de Valladolid" de antaño es una de las actrices más solicitadas del país y de las más activas. Aunque el módulo de su trabajo lo constituya ese cine comercial de que hablaba antes, Conchita Velasco también ha intentado hacer un cine de superior compromiso social y artístico. Caso de "Los gallos de la madrugada" o "El vikingo", que acaba de rodar a las órdenes de Pedro Lazaga.

## CONCHITA VELASCO PRESENTADORA

Sin embargo, en esta ocasión, la actriz le da el brazo a la actualidad como presentadora. Durante los días 15, 16 y 17 de julio próximo, ella será la presentadora de la XIV edición del Festival Español de la Canción de Benidorm. Está satisfecha y esperanzada:

—Para mí es una oportunidad de hacer algo que me gusta. No será la primera vez que presente un certamen musical. En dos ocasiones estuve desempeñando esas funciones junto a Federico Gallo y Soler Serrano, en el Festival del Mediterráneo, en Barcelona. También presenté este año, la Gala que patrocina la esposa de S. E. el Jefe del Estado todas las navidades.

—O sea, que casi tienes "vocación" de presentadora.  
—No, exactamente. Creo que es una cosa que puedo hacer bien y que, por otra parte, me divierte, me gusta. Por eso lo hago.

—¿Y Benidorm?  
—Presentar el Festival de Benidorm

si tiene una significación especial que yo pienso que todos, por su primer, le tenemos un cariño y un grande y entrañable. Además yo he una película íntegramente allí y guido gratis recuerdos de la gente del pueblo, precioso. La película desarrollaba —el argumento— durante el desarrollo del Festival, precisamente. Yo hacía tres personajes e tintos. Tengo muy gratos recuerdos de Benidorm.

## EL FUTURO

—¿Cuál es tu actual situación del cine español?

—Buena. Tengo suerte y las cosas marchan bien. Hago películas con conciencia y el trabajo, afortunadamente no falta. Sin embargo, cada día, da momento, yo me planteo ese futuro como un propósito de superación. Soy una actriz vocacional y estoy convencida de que estaré hasta el último día de mi vida ante una cámara o bre un escenario. Porque mi trabajo es toda mi vida. Por esta razón fundamental yo me replanteo con absoluta sinceridad cada paso de mi carrera, porque tengo que avanzar.

—Capítulo de proyectos.

—Primeramente, Benidorm. Ten en cuenta que acabo de hacer "El vikingo", un gran teatro. Estoy encantada con la obra que nos dirigirá Tamayo y se titula "Abelardo y Eloísa". El tema precioso. Por lo menos a mí me parece. Luego tengo casi concluida una película que se hará coproducción con varios países, encontraré flores para mi madre" y dirigirá Paco Rovira Veleza. También entiendo que también participará el filme varias figuras internacionales como Gina Lollobrigida y John Shimkus. De momento ese es mi programa inmediato.

Esta es Conchita Velasco-72. Ojalá, Conchita Velasco ante el Festival de Benidorm. Quizás su máxima ilusión se centrará en ese Festival de Benidorm al que tanto cariño tiene el que estará presente como protagonista principal.—(PYRESA).

JUAN JOSE POR...



Conchita Velasco será la presentadora del Festival de Benidorm

# ¡YA LLEGO EL VERANO! ¡YA LLEGO EL EXTRA VERANIEGO DE "7 FECHAS"

Ahí lo tiene, a la vuelta de la esquina, en el primer quiosco. EL "¡NO VA MAS! DE UNA PUBLICACION. 132 páginas, apretadas de texto, ilustradas, impresas en nítido huecograbado.

¿Quiere usted chistes? Centenares de ellos, acompañados de anécdotas, sucesos y pasatiempos.

¿Crucigramas? También por centenares, los de más moderna técnica y más gozosa solución.

# PORQUE EL EXTRA VERANIEGO DE "7 FECHAS"

SE ESCRIBE PENSANDO EN USTED Y EN SUS VACACIONES. Para despreocuparle, "preocupándole" con sus rompecabezas y acertijos.

Para distraerle con una colección de reportajes actualísimos, inteligentemente elaborados.

## LEA, LEA NUESTRAS PIMPANTES PAGINAS:

- ¿Sabe usted que cada verano trae su "Lady Europa"? Hasta la fecha, España, tierra de mujeres guapas y elegantes, ha conquistado por dos veces el título. Ahí están los dos nombres inmarcables: Teresa Gimpera y Emma Cohen.
- La aventura del Oeste americano llenará, siempre, la imaginación de los públicos cinematográficos y televisivos. Pero una cosa es lo que vemos en la pantalla y otra la realidad histórica. Sepa usted que el verdadero Oeste sólo duró unos cuarenta años y que fue la mayor emigración humana desde las Cruzadas. Todo se lo contamos en el espléndido reportaje titulado "El Oeste sin trampa ni cartón".
- Una ilusión del artista es la de tener su Museo personal. Marino Amaya, el escultor de los niños y de las bellas teorías volumétricas, lo ha conseguido. Recorra, con nosotros, la trayectoria del artista desde la gracia infantil a las concepciones abstractas.
- Eso de "tomar las aguas" suena hoy un poco "camp" y, sin embargo, nadie discute la importancia y eficacia de la Hidrología médica. Le brindamos un sugestivo recorrido de los balnearios más famosos de España y del mundo —sin olvidar Cestona y Baden Baden—. En cada vaso de líquido disfrutará por el "agüista" flota un mundo novelesco, nostálgico y sentimental.
- Lo mejor del verano es el sol. Ese sol que dora a las mujeres y turista a los hombres. Del blanco al negro, pasando por el sol del turismo, conozca el proceso del bronceado de tantas bellezas como en el mundo son, con ejemplos gráficos de su felicidad morena.
- Conozca, a través de un fabuloso reportaje, la historia de "El Lute", un quinqué instalado en la leyenda. Detalles que usted no conocía sobre la triste aventura de este personaje.

# PROGRAMAS DE RADIO

## LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7:58: Apertura y lectura de programas. — 8: Voz para el alma. (Oración matinal). — 8:02: Gran matinal, que comprende los espacios: 8:05: Saludos. — 8:10: Felicitación. 8:15: Bienvenidos. — 8:25: Feliz viaje. — 8:30: Granada, actualidad. (Primer boletín de información). — 9: Tiempo para la música. — 10: Al habla la Oficina de Colocación. — 10:05: Trabajando y cantando. — 10:30: La tradición en el amor. — 10:55: Alegria musical. — 11: La mujer y su mundo. (Revista femenina). — 11:30: Galas nupciales. — 12: El Angelus. (Desde las 12 hasta las 21, emisiones en O.M. y F.M.). — 12:02: Voz para el alma. (Plegaria del mediodía). — 12:35: Sólo para enamorados. — 12:30: Ajacs andakres. — 13: Recordando melodías.

**PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA.** — 13:30: Novedades musicales. — 14: Fiesta flamenca. — 14:30: Conexión con Radio Nacional de España. 15: Panorama. (Especial informativo) con: Tribuna deportiva. Actividad Sindical. Tema de actualidad. Provincia. Espectáculos. Micro-Biografía y Sobremesa musical. — 15:30: Concierto: «Sinfonía núm. 9 en Do mayor D. 944 «La Grande» de Schubert. — 16:30: Simplemha María.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 17:30: Tarde musical. — 18: Musical «La Casera». 19:30: Santo rosario. — 19:45: Bailables para la juventud.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 21: Cita en París. — 21:15: Edmundo Ros y su orquesta. — 21:30: Granada, actualidad. (Tercer boletín de información). — 21:55: Granada a la vista. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22:30: El mundo premiado. — 23:35: Cita con Modest. — 23: Preludios e intermedios de zarzuela. — 23:30: Recordando el ayer. — 23:55: Al filo de la medianoche. 24: La hora galante. — 0:58: Voz para el alma. (Oración poética de la noche). — 1: Cierre de la estación.

## RADIO GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7: Apertura. — 7:01: Con la sonrisa en los labios. 7:30: Música que trae recuerdos. — 7:58: Matinal. Cadena Ser. — 8:30: Matinal. Radio-Granada. — 9: Las mañanas de Radio-Granada. — 9: El mundo en un penelo. — 9:45: Paco Ruiz, detective privado. — 10: Cita con los famosos. — 10:35: Llamada y premios. — 11:02: Con sabor español. — 12: Mediodía. Cadena Ser. — 12:55: La gran ocasión.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 13: La hora del aperitivo. — 13:25: Minutos Milupa. — 14:05: Su horóscopo y su música. — 14:10: Stop, pare y escuche. — 14:35: Los toros. — 14:30: Radio Nacional de España. — 14:58: Guía del espectador. — 15: Concierto para la sobremesa. — 16: Amantes bajo el terror. — 6:30: Quiénes son mis hijos. — 17: Camino cerrado. — 17:20: Una canción para usted. — 17:30: Idolos. — 17:58: Guía del espectador.

**PROGRAMA DE TARDE - NOCHE.** — 18: Club de media tarde. — 18:20: Confidencias. — 18:32: Conjuntos españoles. — 19: La fugitiva. — 19:30: Super-ventas de la semana. — 20: Lluvia de estrellas. — 20:17: Selección musical Ser. — 21: La hora flamenca. — 22: Radio Nacional de España. Cupón pro-ciegos. — 22:30: Sol y sombra. — 22:35: Antología del canto fondo. — 22:52: Ray Conniff. — 23: Gente importante. — 23:45: Rincón del recuerdo. — 24: Hora Ser. — 1:30: Madrugada de Radio Granada. — 3: Cierre de la estación.

## RADIO POPULAR

En O.M. y F.M. — 7:30: Sintonía con Torres Bermejas. — 7:35: Apertura y oración matinal, por el padre Manuel Linares. — 7:45: Buenos días, Granada. Aquí Radio Popular. La hora del almanaque. Ayer en Granada. Agenda. Leyendo la prensa. Felicitaciones con música. Bienvenido a Granada. Matinal deportivo. — 8:30: El más popular. — 9: Te habla una mujer. — 9:30: Desde la Gran Vía. Palabras para una melodía. Cesta y compra. Cosas de mujeres. Cancionero español. Caravana de melodías. Sonrisas Fontaneda. La música de nuestro ayer. Un consejo y una canción. — 13:30: Granada. Puerta Real. Aquí, Gran Vía, 28. Un hecho un personal. Redondel. Deportes Sacramento. Granada, 24 horas. — 14:10: Cante jondo. — 14:30: Radio Nacional de España. — 15: La tarde en Radio Popular. Llamada a la caridad. Desde el hogar de butacas. Palabras desde el hogar por el padre Carlos Muñoz. Radio-deportes. — 16: Manifiesto Canción del Sur. — 16:30: Servicio público, compra, venta, ofertas y demandas de trabajo. — 17: Recital. — 17:15: El músico. — 17:30: Frecuencia popular. — 18:45: Por las rutas del canto. — 18:55: Tercer boletín informativo de Radio Popular. — 19: Nuestra zarzuela. — 20: Radioenseñanza, clases dedicadas a la promoción cultural de adultos en colaboración con la Inspección de Enseñanza Primaria. Dirección general de la Campaña de Alfabetización y la Caja de Ahorros de Granada. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: Puente musical. — 23: Nuevos conciertos. — 23:45: Toros. — 0:10: Buenas noches. Señor, por el padre Carlos García Hircle. — 0:15: Granada última hora. Información local. — 0:35: La noche es joven. — 2: Fin de la emisión.

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## CINES DE ESTRENO

**ALIATAR CINEMA**  
Refrigerado = A las 5, 7, 9 y 11  
La más bella y original historia  
**EN BUSCA DEL AMOR**  
= EASTMANCOLOR =  
Joan Collins • Tom Bell  
Recordará 1972 como el verano del amor  
(Autorizada mayores de 14 años)

**CAPITOL**  
Refrigerado = A las 5, 7, 9 y 11  
= ULTIMO DIA =  
**AL ESTE DEL EDEN**  
— Technicolor —  
• James Dean  
• Julie Harris  
(Autorizada mayores de 14 años)

**GOYA** Refrigerado :: 5, 7, 9 y 11 ::  
SENSACIONAL ESTRENO  
• PAUL NEWMAN  
• JOANNE WOODWARD  
• ANTHONY PERKINS  
• LAURENCE HARVEY  
**UN HOMBRE DE HOY**  
Technicolor // Panavisión  
(Autorizada mayores de 18 años)

**GRANADA**  
Refrigerado = Horario especial:  
5, 7'30 y 10'15  
• Piel a su cita anual llega •  
**CHITTY CHITTY BANG BANG**  
(Para todos los públicos)  
En TODD-AO, 70 m/m. COLOR

**ISABEL la CATOLICA**  
(REFRIGERACION CARRIER)  
—:— A las 5, 7, 9 y 11 —:—  
**MARTA**  
— Technicolor —  
• Marisa Mell  
• Stephen Boyd  
(Autorizada mayores de 18 años)

**MADRIGAL**  
Su local — Su programa  
5, 7, 9, y 11 -: (May, 18 años)  
¡ULTIMOS DIAS!  
ESTRENO UNITED ARTISTS  
**UN INVIERNO EN MALLORCA**  
— Eastmancolor —  
LUCIA BOSE  
CHRISTOPHER SANFORD  
Memorable reaparición de Lucia Bose en una película triunfante en el Festival

**PALACIO DEL CINE**  
Refrigerado = A las 5, 7, 9 y 11  
**LA FORTALEZA**  
— Technicolor —  
• Burt Lancaster  
• Patrick O'Neal  
(Autorizada mayores de 18 años)

**REGIO**  
Refrigerado = A las 5, 7, 9 y 11  
= ULTIMO DIA =  
**No desearás al vecino del 5.º**  
— Eastmancolor —  
• Alfredo Landa •  
(Autorizada mayores de 18 años)  
Mañana: LOS COMPANEROS

## Cine de Reestreno ARTE Y ENSAYO

**GRAN VIA** Refrigerado 5, 7, 9 y 11  
¡HOY, GRAN EMOCION!  
de la producción de intriga, en Techniscope-Technicolor,  
**"Z 7 Operación Rembrandt"**  
Por Lang Jeffrey. (May, 18 años.)

**PRINCIPE**  
—:— A las 5, 7, 9 y 11 —:—  
El gran film de André Cayatte  
**DOS SON CULPABLES**  
(Mayores 18 años)

## PROGRAMA DE TELEVISION

**MUEBLES PARA COCINA POR ELEMENTOS y BAQUERO y VAINA**  
PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 1:45: Carta de ajuste. — 2: Apertura y presentación. — 2:01: Almanaque. — 2:30: Primera edición. — 3: Noticias. — 3:35: Visto y oído. — 4: El fantasma y la señora Muir («El cumpleaños del capitán»). — 4:30: Despedida y cierre.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 5:45: Carta de ajuste. — 6: Apertura y presentación. — 6:01: Avance informativo. — 6:05: La casa del reloj. — 6:25: Con vosotros. — 7:30: Dibujos animados. — 7:40: Buena tarde. — 8:30: Novela.

## TEMPORADA DE TEATRO PROFESIONAL

En la Delegación provincial del ministerio de Información y Turismo de nuestra ciudad, Plaza de Isabel la Católica, 1, tercera planta, puede ser examinada la orden ministerial de fecha f30 del pasado mes de mayo, que fue publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del 17 del pasado mes de junio, que regula la convocatoria de un concurso para el desarrollo de una temporada de teatro profesional, por compañías de carácter empresarial privado.

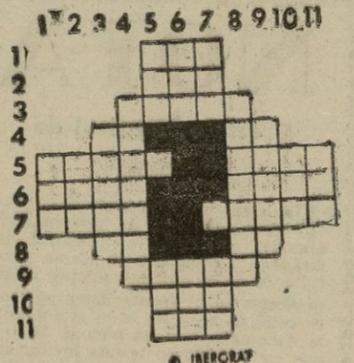
El inicio de la temporada teatral tendrá lugar en la primera quincena del mes de octubre próximo y en programación llevarán como mínimo dos obras, una de ellas de autor nacional.

Los demás pormenores de este concurso pueden ser vistos en la citada Delegación provincial, de diez a dos, en día hábil.

## Vida Judicial

**TRIBUNALES DE JUSTICIA**  
Señalamientos para hoy. — Sala de lo Civil. — Juzgado de Málaga, número 1. Pleito número 15. Sobre reclamación de cantidad. Apelante, don Gay Mare y don Charles Algarra. Apelado, don Guillermo García y otros. Procuradores, señores Ceres Contreras y Valdecasas. Ponente, señor Hernández. Secretaria del señor Navarro.  
Sala de lo Criminal. — Juzgado de Granada, número 5. Causa número 11. Sección primera. Delito, lesiones. Procesado, apelante, José A. V. Abogado, señor Barcelona. Procurador, señor Sánchez Oliveros. Ponente, señor Espinosa. Del mismo Juzgado. — Causa número 18. Delito, hurto. Procesado, Juan Antonio T. V. Abogado, señor Linares. Procurador, señor Robles. Ponente, señor Castillo. Secretaria del señor Fernández Cuevas Pérez.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Serpiente gigante de América, no venenosa, de gran fuerza y corpulencia; 2: Tueste; 3: Locución acentuadamente expresiva; 4: Voz del toro o de la vaca. Seis; 5: Arbolillo caprioliceo, de flores olorosas, cuyo conocimiento se usa en medicina. Aceptar una herencia; 6: Ruegos. Caudal que con este título lleva la mujer al matrimonio o adquiere después de él; 7: Acostumbré. Recipientes grandes donde cae o se echa el agua para diversos usos; 8: Partícula privativa. Nota musical; 9: Ansioso, codicioso; 10: Sonido débil y confuso; 11: Pronombre.

**VERTICALES.** — 1: Señal de socorro; 2: Cerco de madera; 3: Disco de piedra que gira sobre la solera, para moler; 4: Colorante sólido para teñir de rojo oscuro; 5: Establecimiento público. Camina hacia acá; 6: Constelación. Terminación del diminutivo; 7: Nombre de vocal, en plural. Segundo; 8: Evitado un daño o peligro; 9: Figura de una falsedad a que se da adoración; 10: Terminación del diminutivo; 11: Cabeza de ganado.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Vea; 2: Iré; 3: Clase; 4: Ca. Na; 5: Drama. Util; 6: Aupa. Mira; 7: Raer. Becas; 8: Lo. Ro; 9: Nitro; 10: Sei; 11: Ara.

**VERTICALES.** — 1: Dar; 2: Rúa; 3: Capel; 4: Camarón; 5: Vil. Isa; 6: Era. Ter; 7: Aes. Ría; 8: Enumero; 9: Atico; 10: Ira; 11: Las.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

**TRABAJO**  
EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959, determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan.

**ORGANIZACION SINDICAL**  
SERVICIO PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION  
OFERTAS DE EMPLEO  
Existen en este Servicio Provincial de Colocación, ofertas de empleo por distintas empresas para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se relacionan:

- Vendedores de informática.
- Cocinero.
- Peones construcción para Baleares.
- Electricistas.
- Soldadores.
- Empresas del hogar.

**VENTAS**  
PISO libre, terminado, y locales comerciales, junto a Regidías, C. n. s. t. r. u. c. i. o. n. e. s. A. l. o. g. a. r. T. e. l. e. f. o. n. o. 251904.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 del señalado en la tasa.

Magníficos!  
El periódico de Málaga.  
**SUR**  
se vende en GRANADA

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas, deberán personarse en estas Oficinas de Colocación, sitas en Calvo Sotelo, s/n., donde se les facilitará más información, o llamando al teléfono 23.56.00 extensión 113

**CUPON PRO CIEGOS**  
SORTEO 033 AYER

**PISOS**  
Entrada única de 20.000 Ptas resto  
163 meses  
Inmobiliaria OSUNA, S. A.

Libres terminados. Garantía y seguridad permanente. Oficinas: Puerta Real, 12 - 1.º GRANADA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Igualmente pueden encargar sus anuncios.

EL PISO QUE VD. DESEA LO TENEMOS CONSTRUIDO...  
PISOS - APARTAMENTOS - LOCALES COMERCIALES - CHALETS. En el lugar que desee. De todos tipos y precios.  
LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO  
**AVILA-ROJAS** Libres Terminados  
SAR. ANTON. 18. TLF. 22757-211 GRANADA

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 8, teléfonos 222593 - 222595; en Agencia de Publicidad ALAS, Milagro, 6, teléfonos 227590 - 228790; Agencia de Publicidad CID, Gran Vía, 34, teléfonos 227419 - 227420, y en Empresa Anunciadora PUBLISOL, Acera del Casino, 11, teléfonos 222128-227693.

## TELEFONOS DE URGENCIA

EN CASO DE NECESIDAD, MARQUE USTED ESTOS TELEFONOS:

Bomberos	33 32 22
Casa de Maternidad (H. de San Juan de Dios), centralita	33 35 05
Casa de Socorro	32 12 63
Comisaría del Campillo	32 49 84
Comisaría del Salvador	32 80 84
Comisaría del Zaidín	25 01 05
Compañía Sevillana de Electricidad	22 14 65
Estación Alsina Graells	25 13 58
Estación "Renfe"	22 31 19
Audelia	22 14 38
Guardia Civil	22 14 39
Hospital Clínico	37 02 06
Jefatura Superior de Policía	22 96 71
Oxígeno medicinal	25 06 58
Policia Armada	22 28 63
Policia Municipal	22 15 45
Seguro de Enfermedad (Postigo de Velutti)	22 22 22
Servicio de Ambulancias y socorros de la Cruz Roja	22 25 21
Tráfico (Guardia Civil)	27 36 04
Urgencia médica particular	33 10 15

# EL FESTIVAL DE GRANADA

## HOY ACTUARA EL BALLET DE LA OPERA DEL RHIN

HOY a las once de la noche, en los jardines del Generalife, dentro del programa del Festival Internacional de Música, actuará el Ballet de la Opera Alemana del Rhin Düsseldorf-Duisburg. Esta compañía actuará también mañana y pasado mañana.

El Ballet de la Opera Alemana del Rhin está considerado en la actualidad como una de las agrupaciones mejores y más renovadoras de toda la Alemania Federal. La orientación que actualmente tiene este ballet data de 1964, cuando se hace cargo de él el doctor Grischa Barfuss, actual intendente general, que la lleva a la cabeza de las agrupaciones alemanas de esta especialidad. El director del ballet y coreógrafo principal del mismo es Erich Walter, a quien se debe gran parte de la expansión de la danza en Alemania, siendo ayudado en su gestión por Ruzena Mazalova y Victor Gsovsky. La compañía posee un amplio repertorio y crea al año dos espectáculos nuevos completos que presenta en Düsseldorf y Duisburg, habiendo realizado giras por Francia, Bélgica, Polonia, Méjico y toda América del Sur. Posee numerosas figuras y un completo cuerpo de baile.

Hoy, Giselle

La obra con la que el Ballet de la Opera Alemana del Rhin, hará su debut esta noche es Giselle de Adolphe Adam. Este compositor está considerado por los especialistas como un músico menor y la mayoría de sus operas y ballets están hoy día completamente olvidados. Sin embargo, consiguió pasar a la posteridad gracias a esta obra, que escribió en 1841, y que continúa siendo prototipo de ballet romántico o blanco; Giselle cuenta una sencilla fábula del príncipe Alberto y la campesina Giselle, que muere al ser despreciada por aquel y se convierte en una "Willis", especie de espíritu vengador que atormenta y mata a los amantes infieles. Pero aún después de la muerte, Giselle continúa queriendo a Alberto, y al hacerle danzar hasta el amanecer le preserva de morir a manos de sus compañeras.

Este ballet ha sido coreografiado cientos de veces desde su creación y posee una música amable muy adecuada para la danza clásica. La escenografía corre a cargo de Erich Walter, la coreografía es creación de Ruzena Mazalova y Erich Walter, y los decorados son de Heinrich Wendel. Los principales intérpretes Falko Kapuste y Joan Cadzow.

## Por primera vez en Granada, una mujer percusionista

- EN FRANCIA ES ALGO NORMAL
- EL MUSICO SE TIENE QUE FORMAR EN LA ORQUESTA
- Entrevista con Elisabeth Lohr, miembro de la Orquesta Filarmónica de la O.R.T.F.

ELISABETH Lohr es la primera mujer percusionista que actúa en Granada. Para los no muy avezados a la música, público de Festival incluido, habrá que señalar que percusionista es una mujer que interpreta el timbal, y no se trata de ninguna artista de circo. Salvada la presentación, con el Palacio de Carlos V como escenario, en primer lugar, escuchamos sus interpretaciones, en el ensayo de la Orquesta de la ORTF. A continuación nos trasladamos al hotel de residencia de la protagonista. Una entrevista arrastra mucho tiempo. Por fin, nos ponemos a hablar de forma rápida. El tiempo no pasa en verano. La rutina del trabajo se revela necesariamente en una serie de preguntas y respuestas, con el inmenso peligro y realidad, que todo se reduzca a simples formulismos. Dos autómatas en un lugar de la Alhambra. Es difícil sacar a relucir toda la cuestión cultural que un músico lleva dentro, a pesar de que algunos minoritarios compositores postularon hace bastantes años, que el músico era un intelectual.

### Sobre los Festivales

—La primera pregunta ya es de rigor. ¿Es la primera vez que ha venido a Granada?  
—Pues sí, es la primera vez que he venido a Granada. Y no tengo más remedio que decir que me ha causado una gran impresión.  
—¿Qué impresión ha sacado del Festival?  
—Bueno, yo no he visto todo, pero me ha parecido extraordinario, maravilloso, con un público estupendo. También me ha entusiasmado el ambiente de la Alhambra y el Palacio de Carlos V, parecía algo de ensueño interpretar en estos lugares.  
—¿Cree que los Festivales cumplen una buena misión para difundir la música?  
—En principio, todos los Festivales se han creado para difundir la música y que haya una caracterización de popularidad por parte de la misma. Pero para conseguir esa finalidad es necesario una buena

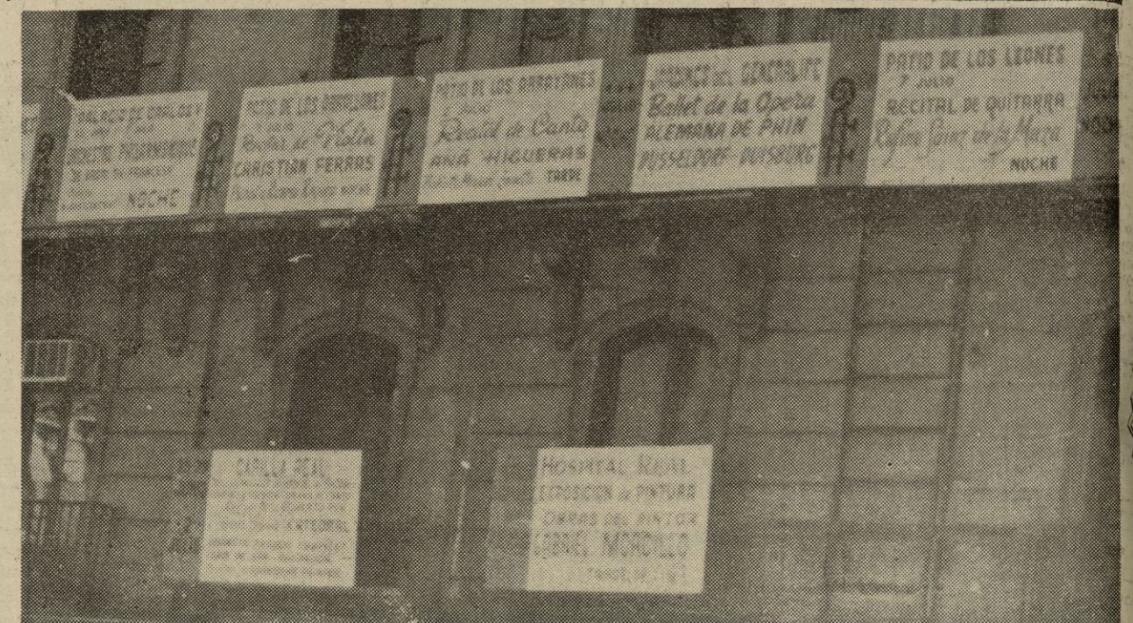
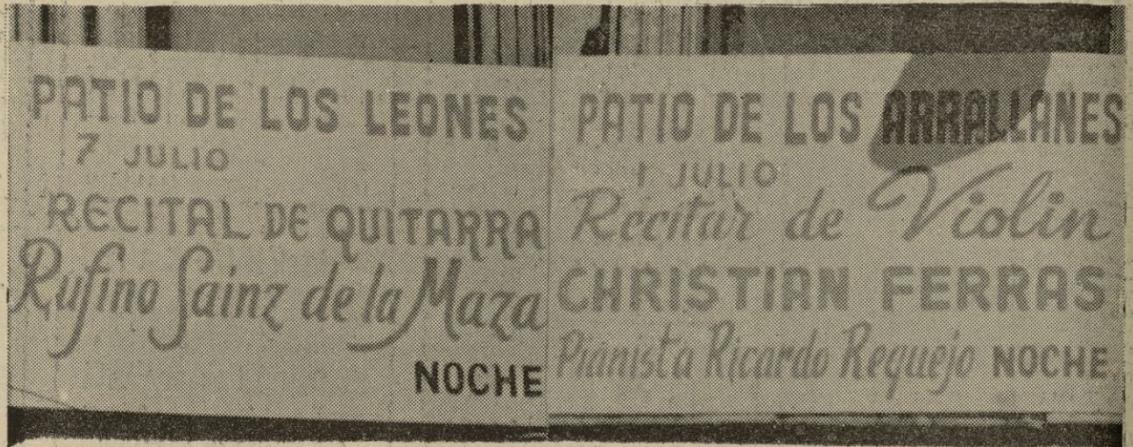
programación y que el público responda. Como ya le digo, el Festival puede ser un buen medio para que la música sea popular, pero no todos los Festivales lo consiguen.  
—¿Dónde se especializó en la percusión?  
—Yo he estudiado en el Conservatorio de París, durante tres años.  
—¿Antes de entrar en la Orquesta de la ORTF trabajó con alguna otra orquesta?  
—Bueno, en orquesta en el pleno sentido de la palabra, no. Trabajé en la orquesta del Conservatorio, durante cuatro años, antes de entrar en la orquesta, en la que me encuentro actualmente. Todavía me queda mucho camino por recorrer.

### Percusionismo femenino

—Hay un hecho curioso, y es que es usted la primera mujer percusionista que actúa en Granada, ¿en?

(Vuelve a la página doce)

## COSAS SIN JUSTIFICACION



Pues sí. Realmente esta fotografía que nos trae Ferrer, no tiene justificación. Queremos decir el contenido de los carteles. Un error, pase; somos humanos. Dos errores, pues qué vamos a hacer. Pero, amigo, que son muchos errores. Basta darse un paseo por Puerta Real y contemplar todos los carteles. En la mayoría hay error. Damos, ampliadas, dos muestras con dos errores cada una. ¿Hay quién dé más? Y lo peor de todo es que se sabe que los carteles están mal y los mantenemos. Guitarra de Rufino Sainz de la Maza. Patio de los Arrallanes y recital de violin. Definitivo. Y los carteles ahí, en el ombligo de la universitaria, culta histórica y todo lo demás ciudad de Granada. Increíble, pero cierto.—(F. FERRER)

## NOTAS DE COLOR

### Cuarteto "Festival de Granada"

ES bueno que diga aquí que el primer concierto de presentación mundial del cuarteto "Festival de Granada", permitirá el acceso gratuito de todos cuantos quieran estar presentes en el acontecimiento. Claro está, no será un ir al recinto de la Alhambra, por las buenas. Habrá que ser portadores de una invitación que se facilitará en las oficinas del Festival, Palacio de la Madraza.

Esta es una oportunidad para quienes claman porque el Festival es carísimo y no permite la asistencia nada más que de los potentados. Vamos a ver cuantas "modestas economías" hay mañana en el Patio de los Leones. De todas formas habrá alguno que diga que lo malo es que hay que subir a la Alhambra. Porque de lo que se trata es de "rajar", claro está.

### Visita al carmen de Falla

YA decía hace un par de días que el crítico y musicólogo Enrique Franco no vendría a Granada para impartir el cursillo monográfico que sobre "Manuel de Falla" dictaría en el carmen de la Antequeruela. Es un contratiempo, toda vez que la palabra documentadísima de Enrique Franco —que un día va a escribir la mejor biografía del autor de "El sombrero de tres picos", estoy seguro— es una oportunidad que no debe perderse nunca. Pero Enrique, el compañero y amigo, enfermó, por fortuna sin importancia, unas fechas antes de venir para Granada.

La dirección del curso Manuel de Falla ha previsto, al menos, una visita de los ciento y pico de alumnos a la casita que el músico habitara en la colina de la Alhambra. En varios turnos, iniciaron ayer ese contacto con el hogar entrañable en el que permanecen intactos y en su sitio, los objetos, muebles y enseres de Falla. Rodolfo Halffter, profesor del

curso, fue el primer visitante, ahora, de la casa que él conociera en vida del maestro.

### Poema de Seco de Lucena y música de Ruiz Jalón

EL Festival sirve, aparte de ser la oportunidad clave del año musical granadino, para que surjan iniciativas y contactos de mucho interés y trascendencia. Hemos hablado ya del cuarteto de cámara "Festival de Granada". Ahora surge una colaboración artística entre el crítico y compositor Sabino Ruiz Jalón, de la "Gaceta del Norte", de Bilbao y nuestra paisana en el Canadá, la escritora Encarnita Seco de Lucena. (Perdona, Encarnita, pero lo de Encarnación no te va en tu Granada). Del libro de poemas de José María Pemán prologó a Encarnita Seco, Ruiz Jalón se ha emocionado particularmente con tres o cuatro y ha decidido ponerle música. El quiso haberle dado la sorpresa a Encarnita durante estos días festivalinos, pero el agobiante trabajo del músico ha obligado a aplazar el estreno de esas páginas para voz y piano, que ya están casi concluidas.

Ruiz Jalón estrenó hace poco en los Estados Unidos una obra para chelo y orquesta con gran éxito. Él está en la línea impresionista en cuya escuela se formó.

### Más críticos

DE lo que nadie puede quejarse es que el eco del Festival es enorme al ancho y sonoro. Con un repaso a la lista de críticos musicales llegados desde toda España se toma conciencia de que ningún Festival de Música de España centra tanto interés y ofrece una mayor repercusión en los medios informativos: Prensa, Radio. Sobre Televisión tengo otro criterio y que Dios me perdone.

Bien, hemos ido hablando de Ruiz Jalón, de Bilbao; de los Fernández - Cid, de Madrid; de los Montsalvatge, de Barcelona —por cierto que acude tan pimpante al Festival después de su accidente cuando venía a Granada— y ahora de los López Chávarri, de Valencia o Lerdo de Tejada de la revista especializada "Ritmo".

Decididamente, a este respecto se puede pedir más.

KASTIYO



"MOMENTO CRITICO"